# CyberLink

# **PowerDirector 5**

Guía del usuario

# Derechos de Autor y Limitación de responsabilidad

Todos los Derechos Reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida de ninguna forma ni por ningún medio electrónico, mecánico, fotocopias, grabación o cualquier otro sin la autorización previa y por escrito de CyberLink Corporation.

En toda la extensión que la ley permita. POWERDIRECTOR SE SUMINISTRA "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN CUALQUIER GARANTÍA DE INFORMACIÓN, DE SERVICIOS O DE PRODUCTOS SUMINISTRADOS MEDIANTE O EN CONEXIÓN CON POWERDIRECTOR Y CUALOUIER GARANTÍA DE MERCANTIBILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EXPECTATIVA DE PRIVACIDAD O NO INCUMPLIMIENTO.

MEDIANTE LA UTILIZACIÓN DE ESTE PROGRAMA, ACEPTA QUE CYBERLINK NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGUNA PÉRDIDA DIRECTA, INDIRECTA O CONSECUENTE DEBIDO A LA UTILIZACIÓN DE ESTE PROGRAMA O DE LOS MATERIALES CONTENIDOS EN ESTE PAOUETE.

Los términos y condiciones que aquí se contemplan estarán regulados e interpretados de acuerdo con las leyes de Taiwán, República de China.

PowerDirector es una marca comercial registrada junto con los demás nombres de compañías y productos mencionados en esta publicación, utilizados con propósitos de identificación, que son propiedad exclusiva de sus respectivos propietarios. Dolby, Pro Logic, MLP Lossless, Surround EX, y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

CyberLink Oficina central internacional: CyberLink Corporation, 15F, No.100, Min-Chiuan Road, Hsin-Tian City, Taipei Hsien, Taiwan, República de China.

Asistencia a través de Web: support.gocyberlink.com

Teléfono: 886-2-8667-1298

Fax: 886-2-8667-1300

Derechos de Autor © 2005 CyberLink Corporation

# Contenido

Opciones de captura	21
Opciones de límite de captura	
Opciones de perfil	
Opciones de captura de vídeo analógico	
Opciones de captura de audio	
Configuración del perfil de captura del CD / micrófono .	
Opciones de clip capturados	
Capturar desde videocámara de DV	28
Capturar una única escena	28
Captura por lotes	30
Capturar desde la videocámara HDV	38
Captura desde la TV	40
Capturar desde TV digital	42
Capturar desde la webcam	44
Capturar desde el micrófono	45
Copie las pistas de audio desde el CD	47
Grabar una narración en off	49
Agregar subtítulos de texto	51
Creación de la historia	53
Trabajo con archivos de proyecto	54
Crear un proyecto nuevo	
Guardar un proyecto	
Abrir un proyecto existente	
Nueva área de trabajo	
Ver propiedades del proyecto	
Preferencias	
Preferencias de archivo	
Preferencias generales Edición de preferencias	
Preferencias de confirmación	

Preferencias de producción	59
Establecer la relación de aspecto del proyecto	59
La biblioteca	61
Sala de multimedia	62
Sala de efectos	
Sala de títulos	
Sala de transición	
Sala de mezcla de audioSala de grabación de narración en off	
Sala de configuración de capítulos	
Administración de multimedia en la biblioteca	64
Importar clips en la biblioteca	
Clasificar los clips en la biblioteca	
Quitado de un clip desde la biblioteca	
Cambiar el nombre de un clip en la biblioteca Restaurar el nombre de archivo original de un clip	
Ver propiedades de clip	
Detección de escenas de un clip de vídeo	
Administración de clips en el área de trabajo	71
Vista de la línea de tiempo	
Vista del guión gráfico	73
Adición de un clip al área de trabajo	
Mueva un clip en el área de trabajo	
Seleccionar clips en el área de trabajo	
Alinear clips en la línea de tiempo	
Quitado de un clip desde el área de trabajo	
Reemplazo de un efecto en la línea de tiempo	
Definir capítulos	
Visualización de información de SVRT	83
Vista previa de la película	85
Ver la película en la ventana de vista previa	
Vea la película en el visor de multimedia	

Edición de clips	87
Edición de clips multimedia División de un clip Recorte de un clip de audio o de vídeo	88 88
Desactivación del sonido de un clip de multimedia compl 93	eto
Desactivación del sonido de una pista completa Tomada de una instantánea estática de un videoclip Modificación de la velocidad de un videoclip	94 94
Expansión de la porción de audio de un videoclip  Modificación del color de un clip multimedia visual  Edición de un clip de imagen en PhotoNow!	96 96
Definición del formato entrelazado de un videoclip Ajuste de la relación de aspecto de un videoclip Modificación de los niveles de volumen del clip de audio Añada un efecto de aparición / desaparición gradual a un de audio	98 100 clip
Restauración de los niveles de volumen de un clip de aud 102	
Uso de las herramientas mágicas	103
Magic Clean	
Magic Motion	
Magic Cut	
Magic Fix	
Magic Style	
Magic Music	
Modificación de efectos	115
Definición de la duración del efecto	115
Modificación de un efecto de vídeo	
Modificación de un efecto de imágenes incrustadas Modificación de un efecto de título	117
Vista previa de un clip	139
Ventana de vista previa Visor de multimedia	139

Producción de la película	145
Modo de producción	146
El asistente de producción	147
Crear un archivo	149
Crear un archivo AVI	
Crear un archivo DivX	
Crear un archivo MPEG-1/MPEG-2	
Crear un archivo PSP (opcional)	
Crear/modificar un perfil	
Crear un archivo de transmisión en secuencia	169
Crear un archivo WMV para transmisión en secuencia Crear un archivo RealVideo para transmisión en secuer	
170	
Crear un archivo QuickTime para transmisión en secue 173	ncia .
Grabar en la cinta de DV	177
Creación de disco	181
Modo Crear disco	182
Personalizar la página de menús del disco	183
Grabar en disco	191
Definir su configuración de grabación	191
Grabar la película en el disco	193
Apéndice	197
Soporte técnico	198
Soporte técnico a través de la Internet	
Soporte técnico por fax	198
Soporte por teléfono	198
Teclas de acceso directo	200

#### CyberLink PowerDirector

FAQ	208
SVRT2: ¿Cuándo se puede usar?	212
Tipos y formatos de discos	213
Tipos de discos	
Formatos y calidades de vídeo	218
Formatos de TV	
Glosario	220
Avisos de copyright	226
Dolby Laboratories	n Li-
Índice 2	29

#### Capítulo 1:

# Introducción

Este capítulo presenta CyberLink PowerDirector y el proceso de edición de vídeo digital. Se presenta aquí una discusión de las diferentes tecnologías que usted utilizará en el proceso de producción de una película digital y los requisitos del sistema para trabajar sin problemas con PowerDirector de CyberLink.

Este capítulo contiene las siguientes secciones:

- Bienvenido en la pág.2
- El proceso de producción de películas en la pág.3
- Registro del software en la pág.5
- Activación mediante clave de CD en la pág.6
- Actualización del software en la pág.7
- Desinstalación del software en la pág.8
- Últimas funciones en la pág.9
- El programa PowerDirector en la pág.10
- Requisitos del sistema en la pág.13
- Versiones de PowerDirector en la pág.15

# **Bienvenido**

Bienvenido a la familia CyberLink de herramientas para vídeo digital. PowerDirector es un programa de edición de vídeo digital que puede ayudarle a crear películas de vídeo de aspecto profesional, completas con música, narración en off, efectos especiales y efectos de transición.

Si usted no es un experto en la producción de películas, no se preocupe. CyberLink PowerDirector brinda a los usuarios domésticos una herramienta sencilla pata ayudarles a hacer algo un poco más creativo con sus vídeos domésticos. Usted no necesita ser un profesional del vídeo tampoco tener aspiraciones de artista para disfrutar la utilización de PowerDirector.

# Dónde empezar a leer

Por supuesto, recomendamos que lea toda la Guía del usuario para obtener toda la información sobre cómo trabajar con CyberLink PowerDirector. Sin embargo, algunas personas quieren comenzar inmediatamente a trabajar en un proyecto específico. Si usted es una de esas personas, consulte en lista continuación los números de las páginas con la información que está buscando.

- Si tiene dudas acerca de los programas o acerca del proceso de producción de película digitales, primero lea la Introducción en la pág.1, después compruebe la información que aparece en el Apéndice en la pág.197 (en particular, la FAQ en la pág.208).
- Si quiere capturar multimedia, lea Captura de multimedia en la pág.17
- Si quiere información sobre el uso de archivos de proyecto y cómo reunir sus clips de multimedia en una historia, primero lea Creación de la historia en la pág.53.
- Si quiere modificar sus clips de multimedia, lea Edición de clips multimedia en la pág.88.
- Si quiere crear un disco, lea Creación de disco en la pág.181.

# El proceso de producción de películas



El proceso de producción de películas digitales requiere una combinación de artista y tecnología, empezando con una cinta de vídeo sin procesar y finalizando con una película producida. CyberLink PowerDirector proporciona la manera más fácil de producir su película final y publicarla en el medio de su preferencia.

## Pre-producción

Antes de editar su película usando CyberLink PowerDirector, debe primero crear (o reunir) sus partes componentes: videoclips, fotos, música, y narraciones en off.



Si reúne usted mismo metraje no procesado con una videocámara u otro dispositivo de grabación, puede capturar este contenido en el modo Capturar de PowerDirector. PowerDirector dispone de funciones para capturar desde una videocámara DV, TV, webcam, micrófono o CD de audio. Si desea utilizar archivos que ya tenga en su equipo, no tiene más que importarlos a la biblioteca. Independientemente de cómo reúna el contenido, debe tener a mano todas las partes de la película para que el proceso de edición del vídeo se lo más sencillo posible.

#### Reunión de la historia

Cuando tenga a mano el metraje sin procesar, impórtelo en el espacio de trabajo en el modo Editar de PowerDirector. El espacio de trabajo ofrece las vistas de línea de tiempo y de guión gráfico para adaptarse el método de trabajo que prefiera. Puede añadir o reorganizar los clips en al área de trabajo, incluso puede bloquear las pistas para evitar cometer errores mientras trabaja.

#### Edición

El modo Editar de CyberLink PowerDirector ofrece numerosas opciones para editar audio, vídeo y archivos de imágenes, junto con transiciones de vídeo, efectos de vídeo, títulos y efectos de imágenes incrustadas. Puede utilizar las funciones del modo Editar de PowerDirector para realizar las siguientes tareas:

- 1. Condensar un videoclip largo en la duración que prefiera mediante Magic Cut.
- Limpiar archivos de audio, vídeo e imágenes mediante Magic Clean.
- 3. Añadir un efecto especial a un videoclip.
- 4. Añadir música de fondo mediante Magic Music.
- **5.** Ajustar la nitidez, el contraste y el color de un videoclip.
- 6. Mezclar su fondo y las pistas de narración en off.
- 7. Añadir los efectos de transición entre los videoclips.
- **8.** Añadir un efecto de panorama y zoom a las imágenes mediante Magic Motion.
- 9. Añadir un título y un efecto de imágenes incrustadas.
- **10.** Generar automáticamente una película con efectos de vídeo, transiciones, efectos de imágenes incrustadas y títulos mediante Magic Style.
- Estabilizar vídeos movidos y mejorar el enfoque en fotos desenfocadas.
- 12. Obtener una vista previa de la producción.

# Producción y grabación de la película

Después de editar el archivo multimedia y crear la película, es el momento de producir el proyecto. Puede crear un disco, crear un archivo de película para su reproducción en su equipo, crear un archivo de secuencia para su uso en Internet o grabar la película en una cinta DV.

# Registro del software

Después de instalar el programa, se abre una ventana de registro, solicitándole que registre el producto. Es importante que registre el software para recibir asistencia técnica u otra información de CyberLink.



Para registrar el software, haga lo siguiente:

- Introduzca su información personal en los cuadros de entrada First Name (Nombre), Last Name (Apellidos) y Email (Correo electrónico).
  - Marque una o las dos opciones para recibir información de CyberLink o desactívelas si no desea recibir esta información.
- 2. Haga clic en Registrar ahora.
  - Si desea registrar este producto más adelante, haga clic en Remind Me Later (Recordármelo más tarde). El cuadro de registro se abrirá cada vez que ejecute el programa hasta que se registre.

# Activación mediante clave de CD

La primera vez que ejecute PowerDirector, se le pedirá que se actualice inmediatamente desde la versión de prueba a la versión que ha adquirido.

Para actualizar PowerDirector a la versión que haya adquirido, haga lo siguiente:

- 1. Abra PowerDirector.
- 2. El cuadro de diálogo Activación se abre.



3. Escriba la clave de activación y haga clic en Aceptar.

**Nota:** Puede copiar y pegar su clave de activación en el primer campo de entrada.

# Actualización del software

CyberLink realizará actualizaciones de software de manera periódica, que estarán disponibles para los usuarios.. Para actualizar el software, haga clic en en la barra de herramientas. Se abrirá la ventana Actualizar, donde puede seleccionar la descarga de nuevas actualizaciones y correcciones. Se le redirigirá a la cibertienda de CyberLink si decide comprar nuevas actualizaciones.



**Nota:** Deberá estar conectado a Internet para utilizar esta función.

# Desinstalación del software

Si desea desinstalar el software de CyberLink por algún motivo, puede hacerlo desde el menú Inicio de Windows o desde el Panel de control de Windows.

#### Desinstalación desde el menú Inicio

Para desinstalar el software de CyberLink desde el menú Inicio, haga lo siguiente:

- Haga clic en Inicio > Programas > [nombre del paquete de software de CyberLink] > Uninstall [nombre del producto]. Se abrirá el asistente de desinstalación.
- 2. Siga las instrucciones del asistente de desinstalación para quitar el programa.

#### Desinstalación desde el Panel de control

Para desinstalar el software de CyberLink desde el Panel de control, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en Inicio > Configuración > Panel de control.
- 2. Haga doble clic en **Agregar o quitar programas**.
- 3. Seleccione el nombre del programa y haga clic en **Cambiar o** quitar.
- **4.** Siga las instrucciones del asistente de desinstalación para quitar el programa.

# **Últimas funciones**

En esta sección se describen las funciones más recientes del programa CyberLink PowerDirector.

#### Capturar

- Compatibilidad con dispositivos HDV
- Compatibilidad con captura DV/HDV en verdadera pantalla ancha 16:9
- Subtítulos de texto en vídeos DV/TV capturados

#### **Editar**

- Vistas previas por pistas
- Calidad ajustable de vista previa
- Nuevo Magic Style para la generación automática de línea de tiempo
- Magic Fix mejorado para corregir vídeos movidos y fotos desenfocadas
- Magic Clean mejorado para corregir al instante la temperatura del color
- Magic Motion mejorado para conseguir efectos personalizados de panorama y zoom
- Efectos visuales y títulos nuevos y mejorados
- Compatibilidad con RichVideo mejorado

#### Producir

- Compatibilidad con producción en verdadera pantalla ancha 16:9
- Compatibilidad con salida de vídeo Sony PSP (opcional)
- Compatibilidad con salida de vídeo AVC-MPEG4 (opcional)

#### Otros

- Nuevo modo Crear disco para mejorar la creación integrada
- Compatibilidad con los formatos de vídeo HD-MPEG, AVC-MPEG4 (opcional) y vídeo Sony PSP (opcional)

# El programa PowerDirector

Al abrir PowerDirector por primera vez, el programa aparece como sigue:



#### Modos de PowerDirector

PowerDirector tiene varios modos independientes que le permiten realizar distintas tareas: Capturar, Editar, Producir y Crear disco.

Modo	Descripción
Capturar	Haga clic para pasar a la interfaz de captura. Consulte Captura de multimedia en la pág.17.
Editar	Haga clic para pasar a la interfaz de edición. Consulte Edición de clips en la pág.87.
Producir	Haga clic para pasar a la interfaz de producción, que abre el asistente de disco. Consulte Producción de la película en la pág.145.
Crear disco	Haga clic para cambiar a la interfaz de creación. Consulte Creación de disco en la pág.181.

De manera predeterminada, el programa abre en el modo Editar. Sin embargo, el programa PowerDirector cambia de apariencia en función del modo. Además, ciertas partes del programa pueden cambiar dentro de un modo específico. Por ejemplo, la biblioteca cambia la pantalla al hacer clic en un botón de función de edición y el área de trabajo puede alternar entre las vistas de la línea de tiempo y del guión gráfico. Los diferentes modos y aspectos visuales que ellos proporcionan a PowerDirector se describen en las secciones siguientes.

## Proyectos de PowerDirector

Las modificaciones realizadas a los videoclips, archivos de audio o fotos en CyberLink PowerDirector **no** afectan al multimedia original. Como sus configuraciones están bien guardadas en el archivo del proyecto, puede recortar, editar, o eliminar los clips en PowerDirector pero mantenga inalterados los archivos originales en su disco duro. Por lo tanto, ¡ sea creativo! Si acaba por hacer modificaciones drásticas, siempre puede comenzar de nuevo.

Puede abrir y guardar un archivo de proyecto de PowerDirector como cualquier otro archivo en Windows. Puede también crear un nuevo archivo o guardar el archivo actual con otro nombre.

# Requisitos del sistema

Los requisitos del sistema que se recomiendan a continuación son los mínimos para realizar el trabajo de producción de vídeo digital general.

#### Resolución de la pantalla:

• 1024 x 768, color de 16 bits o superior

#### Sistema Operativo:

 Windows XP/2000 (se requiere Windows XP Service Pack 2 para la captura de HDV)

#### Memoria:

• 256 MB mínimo (se recomienda 512+ MB DDR)

#### CPU:

- Capturar/producir AVI: Pentium 2-450 MHz o AMD Athlon 500 MHz
- Capturar/producir con calidad VCD (MPEG-1): Pentium 3-600 MHz o AMD Athlon 700 MHz
- Capturar/producir con calidad DCD (MPEG-2): Pentium 4-2.2 MHz o AMD Athlon XP 2200+
- Capturar/producir vídeos MPEG-4 de alta calidad y secuencia (WMV, QuickTime, RealVideo, DivX): Pentium 4 2,4 GHz o AMD Athlon XP 2400+
- Producir archivos MPEG-4 AVC y MPEG-2 HD: se recomienda Pentium 4 3,0 GHz con HyperThreading o AMD Athlon 64
- PowerDirector 5 está optimizado para CPU con MMX/SSE/ SSE2/3DNow!/3DNow! Extension/tecnología HyperThreading

#### Dispositivo de captura de vídeo:

 Dispositivo de captura PCI o USB 1.0/2.0 compatible con el estándar WDM (por ejemplo, Cámara PC y sintonizador de TV con controlador WDM)

- Videocámara DV conectada mediante IEEE1394 compatible con OHCI
- Videocámara DVD conectada mediante USB 2.0
- Videocámara Sony MicroMV
- Videocámara JVC Everio (GZ-MC100, GZ-MC200)
- Sony HDR-FX1 (HDV)
- Sony HDR-HC1 (HDV)
- JVC GR-HD1U (HDV)

#### Espacio en disco duro:

- 5 GB mínimo (400 MB para SmartSound Quicktrack Library)
- 10 GB mínimo (se recomienda 15 GB) para la producción de DVD

#### Dispositivo de grabación de CD/DVD:

 Se requiere un grabador de CD/DVD (CD-R/RW, DVD+R/ RW o DVD-R/RW) para grabar títulos VCD/DVD/SVCD

#### Micrófono:

Se requiere un micrófono para grabar voz en off.

# **Versiones de PowerDirector**

PowerDirector está disponible en muchas versión OEM diferentes y la versión comercial completa. Acepta formatos de archivo, recursos de edición, producción de discos, y otros recursos dependiendo de su versión. Para información acerca de la disponibilidad de recursos específicos en la versión de PowerDirector que está usando, consulte el archivo Léame.

#### CyberLink PowerDirector

#### Capítulo 2:

# Captura de multimedia

Este capítulo explica cómo obtener multimedia para uso en CyberLink PowerDirector. Puede obtener vídeo y audio desde una variedad de fuentes, incluso una webcam, videocámara DV, videocámara HDV, TV, TV digital, VCR, micrófono y CD de audio.

Este capítulo contiene las siguientes secciones:

- Modo Capturar en la pág.18
- Preferencias de capturar en la pág.19
- Opciones de captura en la pág.21
- Capturar desde videocámara de DV en la pág.28
- Capturar desde la videocámara HDV en la pág.38
- Captura desde la TV en la pág.40
- Capturar desde TV digital en la pág.42
- Capturar desde la webcam en la pág.44
- Capturar desde el micrófono en la pág.45
- Copie las pistas de audio desde el CD en la pág.47
- Grabar una narración en off en la pág.49
- Agregar subtítulos de texto en la pág.51

# **Modo Capturar**

Al hacer clic en el botón \_\_\_\_\_\_, PowerDirector introduce el modo Capturar, en el cual puede capturar desde una variedad de dispositivos de captura. En el modo capturar, el programa aparece como sigue:



# Preferencias de capturar

Antes de empezar a capturar asegúrese de que su ambiente de captura está definido de acuerdo con sus métodos de trabajo preferidos.

Para definir sus preferencias de captura, haga clic en **Editar** > **Preferencias**. El cuadro de diálogo Preferencias se abre. Las opciones disponibles son las siguientes:

- Añadir los archivos capturados a la biblioteca: Marque esta opción para importar archivos capturados en la biblioteca tras la captura.
- Añadir los archivos capturados al área de trabajo: Marque esta opción para importar archivos capturados en el área de trabajo tras la captura.
- Use la superposición de vídeo para la captura: Mantenga esta opción marcada durante la captura a menos que tenga una tarjeta VGA más antigua que no es compatible con la superposición de vídeo. (El desmarcar esta opción en este caso previene error de exhibición de superposición no compatible.)
- Habilitar el reemplazo automático de archivos al grabar la narración en off: Marque esta opción para sobrescribir el audio existente si la narración en off se superpone durante la grabación.
- No detectar escenas durante la captura: Marque esta opción si no quiere activar la función de detección de escena durante la captura.
- Después de la captura, detectar las escenas mediante el cambio de cuadros de vídeo: Verifique esta opción para ejecutar la detección de escena durante la captura de vídeo. En la detección de escena, PowerDirector compara los cuadros capturados para decidir cuándo hay un cambio de escena. A medida que la grabación continúa, cada escena se guarda como un archivo.
- Durante la captura, detecte las escenas por código de tiempo y guardar cada escena como un archivo separado (sólo para el modo DV-VCR): Marque esta opción para detectar las señales de interrupción de escena y guardar cada

- escena como un archivo separado. (La videocámara de DV genera una señal de interrupción de escena en la cinta cada vez que se suelta el botón REC.) Este recurso sólo está disponible en la captura de cinta de DV.
- Botón Parámetros de DV: Haga clic en este botón para definir los parámetros de búfer de la videocámara de DV. La configuración de un búfer asegura que la videocámara y el dispositivo de captura en lotes o grabador de DV empiecen al mismo tiempo. Sin un búfer, la captura en lotes o la grabación en la cinta pueden empezar antes que la videocámara esté conectada.

# Opciones de captura

Muchas de las opciones para captura son compartidas por distintos modos de captura. Estas opciones están descritas c continuación. No todas las opciones descritas en esta sección están disponibles en todos los modos de captura. Las descripciones de opciones específicas en un determinando modo de captura se encuentra en la sección que lo describe.

**Nota:** Las funciones de captura de PowerDirector varían en función de la versión. Para información acerca de la disponibilidad de recursos específicos en la versión de PowerDirector, consulte el archivo Léame.

# Opciones de límite de captura

Puede definir límites de tamaño o duración del vídeo que PowerDirector captura. Al alcanzar el límite que ha definido la captura se detiene automáticamente.



Para definir un intervalo máximo de captura, marque **Límite de tiempo**, después introduzca una hora en la casilla del código de tiempo.

Para definir el tamaño máximo de un archivo capturado, marque **Límite de tamaño**, después introduzca un límite de tamaño (en MB).

# Opciones de perfil

Haga clic en **Perfil**. El cuadro de diálogo Configuración de perfil se abre.



**Nota:** Para obtener información sobre la selección de perfiles consulte Crear/modificar un perfil en la pág.162.

• Haga clic en los botones **Comentarios** y **Detalles** para más información acerca del perfil.

# Opciones de captura de vídeo analógico

Haga clic en **Vídeo**. El cuadro de diálogo Configuración del vídeo analógico aparece y muestra la ficha Configuración de vídeo. Puede seleccionar aquí su fuente de captura.



Haga clic en la ficha Ajustar el vídeo y defina las opciones de vídeo, si es necesario.



Haga clic en la ficha Configuración de la TV y defina las opciones de TV, si es necesario.



## Opciones de captura de audio

Antes de capturar desde el micrófono, puede definir varias opciones.



Arrastre el control de deslizante del nivel del volumen para definir el nivel del volumen de entrada.

Marque **Empezar con la aparición gradual** para iniciar una captura de audio con aumento gradual del sonido a partir de silencio.

Marque **Finalizar con la desaparición gradual** para finalizar una captura de audio con disminución gradual de sonido hasta la condición de silencio.

Haga clic en **Audio**. El cuadro de diálogo Configuración de audio se abre. Puede seleccionar su dispositivo de entrada de audio, origen de entrada de audio y volumen de entrada aquí.



## Opciones de captura de vídeo con webcam

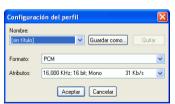
AL capturar desde una webcam, haga clic en **Vídeo** para configurar el perfil de captura de la webcam. En la ficha Configuración de vídeo puede seleccionar su origen de captura. Haga clic en **Configuración avanzada** para más opciones.



**Nota:** La configuración avanzada puede diferir en función de la webcam que utilice. Consulte la guía del usuario de la webcam para configurar su configuración avanzada.

# Configuración del perfil de captura del CD / micrófono

Al grabar desde el CD o micrófono, haga clic en **Perfil** para configurar el perfil de grabación del CD o del micrófono. Puede elegir una calidad de audio aquí.



 Puede guardar un perfil usando un único nombre haciendo clic en el botón Guardar como.... Haga clic en Quitar para quitar los nuevos perfiles que ha creado.

# Opciones de clip capturados

Después de capturar los clips, has varias opciones disponibles para administrarlos. Algunas de esas opciones aparecen en el cuadro de diálogo inmediatamente después de la captura mientras que otras están disponibles en el área de los clips capturados de la ventana capturar.

Haga clic en **Cambiar carpeta** para definir una carpeta con otro destino para los clips capturados.

Nota: Defina esta opción antes de capturar los clips.

#### Opciones después de la captura

Para eliminar un archivo capturado, haga clic en **Eliminar** en el cuadro de diálogo que aparece después de la grabación.



Para dar nombre a un archivo capturado, escriba un nombre en el cuadro de diálogo después de haberlo grabado. Para usar los nombre predefinidos de los archivos capturados, marque la opción **No volver a preguntar al cambiar el nombre de los archivos** en el cuadro de diálogo que aparece después de grabar.

#### Opciones de área de clips capturados

Los clips capturados aparecen en el área Clips capturados. El hacer clic con el botón secundario en esta área muestra un menú que proporciona varias opciones:

- Eliminar del disco: Seleccione esta opción para quitar el clip desde el área de las Escenas detectadas y elimine el archivo de origen desde su disco duro.
- **Quitar elemento**: Seleccione esta opción para quitar el clip desde el área de las Escenas detectadas.
- Reproducir en el visor de multimedia: Seleccione esta opción para visualizar el clip en el visor de multimedia. Consulte Vista previa de un clip en el Visor de multimedia en la pág.143.
- **Detectar escenas**: Seleccione esta opción para detectar las escenas contenidas en un videoclip. Consulte Detección de escenas de un clip de vídeo en la pág.68.

# Capturar desde videocámara de DV

Las videocámaras de DV son populares entre los aficionados del vídeo pues éstas graban en un formato digital que no requiere conversión antes de usar en un ordenador y con frecuencia brindan varias opciones de grabación avanzadas. Usted puede capturar una única escena o varias en un lote a partir de su videocámara. Los procedimientos para ambos métodos se describen a continuación.

## Capturar una única escena

Puede capturar un único segmento de vídeo desde la videocámara. Esta función es particularmente útil, por ejemplo, si quiere obtener un segmento de vídeo largo completo sin omitir secciones.

Para capturar una sola escena desde una videocámara, haga lo siguiente:

**Nota:** Asegúrese de que la videocámara está en el modo VCR antes de capturar.

1. Haga clic en capturar para abrir el modo capturar.

2. Haga clic en para abrir la función de captura de la videocámara de DV. (Puede tener que esperar algunos momentos mientras PowerDirector alterna los dispositivos.)



- **3.** Ubique la posición en la que quiere comenzar a capturar. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Utilice los botones de reproducción.
  - Arrastrar el control deslizante de hora.
  - Escribir un código de tiempo, después hacer clic en para ubicar ese código de tiempo.
- **4.** Defina sus opciones de captura (si es necesario). Consulte Opciones de captura en la pág.21.
  - Marque Tiempo no real para seguir procesando el vídeo capturado después que la reproducción del vídeo original se detiene, para asegurar que no haya pérdida de cuadros. El capturar vídeo a una velocidad más alta reduce el tiempo de procesamiento pero produce un vídeo de calidad más baja. La captura de vídeos de mejor calidad requiere un procesador más rápido y más tiempo para finalizar.

- 5. Haga clic en para empezar la captura. El vídeo se reproduce en ventana de vista previa a medida que captura.
  - Haga clic en para detener la captura antes de finalizar.
- **6.** Escriba un nombre en el cuadro de diálogo que aparece. Los clips capturados aparecen en el área clips capturados.

## Captura por lotes

La captura en lotes puede parecer intimidante pero en realidad se trata de un método increíblemente conveniente de capturar automáticamente varios videoclips. Si toma unos pocos minutos para familiarizarse con la captura en lotes, ahorrará a usted mismo mucho más tiempo cuando capture vídeo con su videocámara. PowerDirector examina su DV en cuanto a intervalos (o le permite definirlos manualmente) y después le permite capturar en un lote usando los intervalos que ha creado.

#### Captura por lotes automática

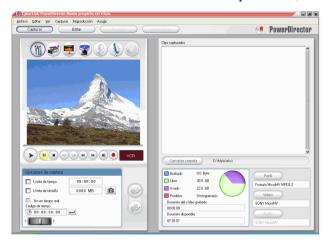
La captura por lotes automática es una forma rápida de capturar escenas de una cinta de vídeo.

Para realizar una captura por lotes automática, haga lo siguiente:

**Nota:** Asegúrese de que la videocámara está en el modo VCR antes de capturar.

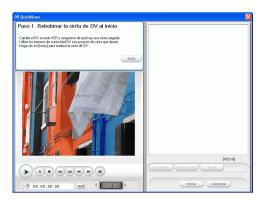
1. Haga clic en capturar para abrir el modo capturar.

2. Haga clic en para abrir la función de captura del dispositivo de DV. (Puede tener que esperar algunos momentos mientras PowerDirector alterna los dispositivos.)



- **3.** Defina sus opciones de captura (si es necesario). Consulte Opciones de captura en la pág.21.
  - Marque Tiempo no real para seguir procesando el vídeo capturado después que la reproducción del vídeo original se detiene, para asegurar que no haya pérdida de cuadros.

4. Haga clic en . El cuadro de diálogo QuickScan en el DV se abre.



- Haga clic en Nota para obtener información importante acerca de cómo usar la función QuickScan en el DV.
- **5.** Ubique la posición en la que quiere comenzar a buscar los intervalos. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Utilice los botones de reproducción.
  - Arrastrar el control deslizante de hora.
  - Escribir un código de tiempo, después hacer clic en para ubicar ese código de tiempo.
- **6.** Haga clic en **Iniciar** para iniciar la búsqueda de los intervalos. PowerDirector realiza la búsqueda de los intervalos.

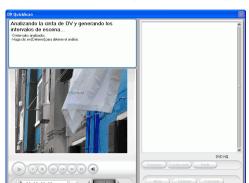
7. Haga clic en **Detener** después de haber buscado todos los segmentos de vídeo que quiere capturar. Los intervalos buscados aparecen como miniaturas en la ventana.



- Haga clic en Volver para volver a la función QuickScan.
- **8.** Marque las miniaturas de los intervalos que quiere capturar en lotes.
  - Puede cambiar el perfil de los clips que quiere capturar. Para ello, haga clic en Perfil y seleccione un nuevo perfil.
  - Para combinar los intervalos secuenciales en un solo intervalo, marque los intervalos y después haga clic en Fusionar. Haga clic en Fusión automática para combinar todos los intervalos marcados en secuencia al fusionar todos los clips en un intervalo que usted puede definir.



9. Haga clic en **Iniciar** para empezar la captura en lotes. PowerDirector rebobina la cinta a la posición del primer clip, después empieza a capturar todos los intervalos que ha marcado. El vídeo se reproduce en ventana de vista previa a medida que captura. Los clips capturados aparecen en el área clips capturados.



Haga clic en Detener para detener el proceso de captura.

10. Haga clic en Finalizado para volver al modo capturar.

#### Captura por lotes manual

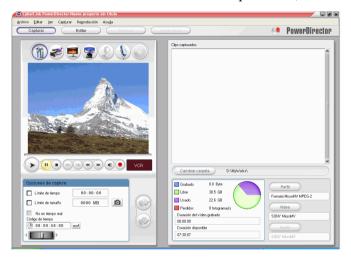
El uso de la captura por lotes manual le proporciona un mayor control sobre el proceso de captura y asegura que se capturen las escenas que desee. La captura por lotes manual se recomienda si está seguro de qué escenas desea capturar y sabe dónde se encuentran en la cinta.

Para realizar una captura por lotes manual, haga lo siguiente:

**Nota:** Asegúrese de que la videocámara está en el modo VCR antes de capturar.

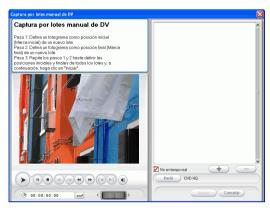
1. Haga clic en <u>Capturar</u> para abrir el modo capturar.

2. Haga clic en para abrir la función de captura del dispositivo de DV. (Puede tener que esperar algunos momentos mientras PowerDirector alterna los dispositivos.)



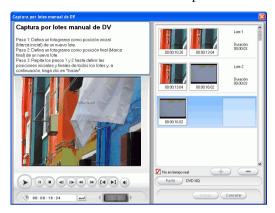
- **3.** Defina sus opciones de captura (si es necesario). Consulte Opciones de captura en la pág.21.
  - Marque Tiempo no real para seguir procesando el vídeo capturado después que la reproducción del vídeo original se detiene, para asegurar que no haya pérdida de cuadros.

4. Haga clic en . El cuadro de diálogo Búsqueda manual de DV/Captura por lotes se abre.



- **5.** Acceda a la marca temporal mediante una de las siguientes opciones:
  - Haga clic dentro del código de tiempo, introduzca un tiempo usando el teclado y pulse la tecla Intro.
  - Utilice los botones de reproducción.
- **6.** Haga clic en 🚺 para fijar la marca inicial.

7. Acceda a tiempo de marca final y haga clic en para fijar la marca final. Los intervalos definidos aparecerán en el panel a la derecha de la ventana de vista previa.



**Nota:** Puede continuar estableciendo intervalos de clips para capturar. Cada intervalo debe tener una duración de al menos dos fotogramas.

- 8. Haga clic en **Iniciar** para empezar la captura en lotes. PowerDirector rebobina la cinta a la posición del primer clip, después empieza a capturar todos los intervalos que ha marcado. El vídeo se reproduce en ventana de vista previa a medida que captura. Los clips capturados aparecen en el área clips capturados.
  - Haga clic en **Detener** para detener el proceso de captura.
  - Haga clic en **Añadir** para comenzar otra ronda de captura en lotes.
- 9. Haga clic en Finalizado para volver al modo capturar.

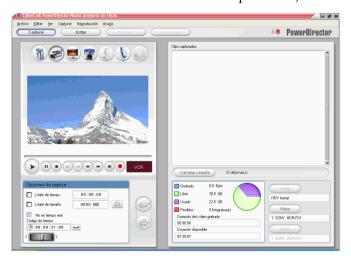
# Capturar desde la videocámara HDV

Las videocámaras HDV son bastante populares entre los aficionados del vídeo pues éstas graban en un formato digital que no requiere conversión antes de usar en un ordenador y con frecuencia brindan varias opciones de grabación avanzadas. Puede capturar escenas desde la videocámara HDV en PowerDirector. El procedimiento se describe a continuación.

Para capturar una sola escena desde una videocámara HDV, haga lo siguiente:

**Nota:** Asegúrese de que la videocámara está en el modo VCR antes de capturar.

- 1. Haga clic en capturar para abrir el modo capturar.
- 2. Haga clic en para abrir la función de captura de la videocámara HDV. (Puede tener que esperar algunos momentos mientras PowerDirector alterna los dispositivos.)



- **3.** Ubique la posición en la que quiere comenzar a capturar. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Utilice los botones de reproducción.
  - Arrastrar el control deslizante de hora.
  - Escribir un código de tiempo, después hacer clic en para ubicar ese código de tiempo.
- **4.** Defina sus opciones de captura (si es necesario). Consulte Opciones de captura en la pág.21.
- 5. Haga clic en para empezar la captura. El vídeo se reproduce en ventana de vista previa a medida que captura.
  - Haga clic en para detener la captura antes de finalizar.
- **6.** Escriba un nombre en el cuadro de diálogo que aparece. Los clips capturados aparecen en el área clips capturados.

# Captura desde la TV

Usted puede querer añadir segmentos desde sus programas de TV favoritos a su producción de película, o simplemente grabar otros segmentos para diferentes usos.

Para capturar desde la TV, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en capturar para abrir el modo capturar.
- 2. Haga clic en para abrir una función de captura de TV. (Puede tener que esperar algunos momentos mientras PowerDirector alterna los dispositivos.)



- 3. Defina sus opciones de captura (si es necesario).
  - Haga clic en si tiene CATV, o haga clic en si su TV tiene una antena.
- **4.** Ubique el canal que quiere capturar. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Haga clic en A para subir un canal para bajar un canal.
  - Haga clic en 🍎 para volver al canal anterior.
  - Introduzca el número del canal en la casilla canal.

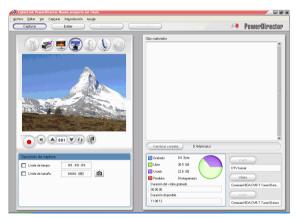
- 5. Haga clic en opara empezar la captura.
- 6. Haga clic en para detener la captura.
- 7. Escriba un nombre en el cuadro de diálogo que aparece. Los clips capturados aparecen en el área clips capturados.

# Capturar desde TV digital

Usted puede querer añadir segmentos desde sus programas de TV digital favoritos a su producción de película, o simplemente grabar otros segmentos para diferentes usos.

Para capturar desde TV digital, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en capturar para abrir el modo capturar.
- 2. Haga clic en para abrir una función de captura de TV digital. (Puede tener que esperar algunos momentos mientras PowerDirector alterna los dispositivos.)



- 3. Defina sus opciones de captura (si es necesario).
  - Haga clic en si no ha configurado aún su canal de TV digital.
- **4.** Ubique el canal que quiere capturar. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Haga clic en A para subir un canal para bajar un canal.
  - Haga clic en 9 para volver al canal anterior.
  - Introduzca el número del canal en la casilla canal.

- 5. Haga clic en para empezar la captura.
- 6. Haga clic en para detener la captura.
- 7. Escriba un nombre en el cuadro de diálogo que aparece. Los clips capturados aparecen en el área clips capturados.

# Capturar desde la webcam

Las webcams (también conocidas como Cámaras PC) son videocámaras baratas prácticas que puede usar por captura de vídeo simple.

Para capturar desde la webcam, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en capturar para abrir el modo capturar.
- 2. Haga clic en para abrir la función de captura de la webcam. (Puede tener que esperar algunos momentos mientras PowerDirector alterna los dispositivos.)



- **3.** Defina sus opciones de captura (si es necesario). Consulte Opciones de captura en la pág.21.
- 4. Haga clic en opara empezar la captura.
- 5. Haga clic en para detener la captura.
- **6.** Los clips capturados aparecen en el área clips capturados.

# Capturar desde el micrófono

Su película puede necesitar una narración en off o usted puede elegir grabar diálogo en un estudio para mejor acústica. No importa el tipo de pista de audio que quiera grabar, puede agruparlas con un micrófono para uso en su proyecto en PowerDirector.

Para capturar desde el micrófono, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir el modo capturar.
- 2. Haga clic en para abrir la función de captura del micrófono. (Puede tener que esperar algunos momentos mientras PowerDirector alterna los dispositivos.)



- **3.** Defina sus opciones de captura (si es necesario). Consulte Opciones de captura en la pág.21.
  - Haga clic en para añadir un efecto de aparición gradual.
  - Haga clic en para añadir el efecto de desaparición gradual.
- 4. Defina su nivel de audio principal. Para hacer esto, haga clic en
  - después arrastre los controles deslizantes al nivel de grabación deseado. (Puede también ajustar los niveles de audio rápidamente mientras realiza la grabación.)

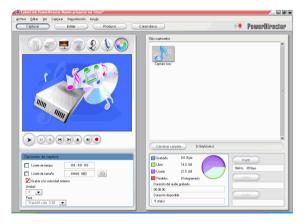
- 5. Haga clic en para empezar la captura. La grabación empieza después de un conteo regresivo de tres segundos.
- 6. Haga clic en para detener la captura.

# Copie las pistas de audio desde el CD

El usar su música favorita puede ayudarle a crear una película personalizada realmente divertida. Si tiene música almacenada en un CD de audio, puede copiar las canciones que quiere y después añadirlas como pistas de audio a PowerDirector.

Para copiar pistas de audio desde un CD, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en capturar para abrir el modo capturar.
- 2. Haga clic en para abrir una función de captura de CD. (Puede tener que esperar algunos momentos mientras PowerDirector alterna los dispositivos.)



- **3.** Seleccione una unidad.
- **4.** Seleccione la pista que desea copiar.
- **5.** Defina sus opciones de captura (si es necesario). Consulte Opciones de captura en la pág.21.
- 6. Haga clic en o para empezar la captura.
  - Haga clic en para detener la captura.

**7.** Escriba un nombre para el archivo capturado y haga clic en **Aceptar**.

# Grabar una narración en off



La Sala de grabación de narración en off contiene los controles para grabar una narración desde un micrófono mientras mira el videoclip al cual se refiere la narración. Al capturar su narración la pista de audio se sincroniza con el vídeo correspondiente.

Botones de opciones de grabación

Volume de grabación

REC

Botón Grabar/Detener

Controles de grabando volumen

Para grabar una narración en off haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir la sala de grabación de narración en off.
- **2.** Defina sus opciones de narración en off. Consulte Opciones de captura en la pág.21.
  - Haga clic en <sup>1</sup> para añadir un efecto de aparición gradual.
  - Haga clic en para añadir el efecto de desaparición gradual.
- 3. Ubique el punto, en su película, donde quiere empezar a grabar una narración en off. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:

• Arrastrar el control deslizante de la línea de tiempo.



• Arrastrar el control deslizante de la ventana de vista previa.



- Utilice los botones de reproducción.
- Introducir un código de tiempo en la casilla de código de tiempo. 00:00:05:16
- **4.** Arrastre el control de deslizante del nivel del volumen de grabación para definir el nivel del volumen de entrada.
- 5. Haga clic en para empezar la grabación. Grabe su narración en off mientras mira el vídeo en la ventana de vista previa.
- 6. Haga clic en para detener la grabación.
- 7. Haga clic en para cerrar la sala de grabación de narración en off.

# Agregar subtítulos de texto

Puede agregar capturas a los clips multimedia de DV/TV que desee capturar. Los subtítulos pueden ser código de fecha, código de tiempo o un breve comentario.

Para establecer las opciones de subtítulos de texto, acceda a la función

de captura de TV o de captura de DV y haga clic en La cuadro de diálogo **Añadir superposición de texto en vídeo capturado** se abre, mostrando la ficha Superponer texto. Las opciones disponibles son las siguientes:

- Añadir código de fecha: Active esta opción para añadir un código de fecha a su vídeo capturado. Seleccione el formato de código de fecha que mejor se adapte a sus necesidades.
- Añadir código de hora: Active esta opción para añadir un código de hora a su vídeo capturado. Seleccione el formato de código de hora que mejor se adapte a sus necesidades.
- Añadir comentario: Active esta opción para añadir un comentario a su vídeo capturado.

Haga clic en la ficha Formato de superposición. Las opciones disponibles son las siguientes:

- Tipo de fuente: Defina el tipo de fuente de los subtítulos de texto.
- Tamaño de fuente: Defina el tamaño y el color de fuente de los subtítulos de texto.
- Orden del texto: Defina el orden de los subtítulos de texto.
- **Posición del texto**: Defina la posición donde desee que aparezcan los subtítulos.

#### CyberLink PowerDirector

#### Capítulo 3:

# Creación de la historia

Este capítulo trata sobre cómo se trabaja con archivos de proyecto, se importa multimedia en la biblioteca y se administran los clips tanto en la biblioteca como en el área de trabajo. También describe cómo se ve la información del proyecto y se obtiene una vista previa de la película durante la producción.

Este capítulo contiene las siguientes secciones:

- Trabajo con archivos de proyecto en la pág.54
- Preferencias en la pág.56
- La biblioteca en la pág.61
- Administración de multimedia en la biblioteca en la pág.64
- Administración de clips en el área de trabajo en la pág.71
- Definir capítulos en la pág.81
- Visualización de información de SVRT en la pág.83
- Vista previa de la película en la pág.85

# Trabajo con archivos de proyecto

Esta sección describe el modo de trabajar con archivos de proyecto de PowerDirector. Se trata de los comandos básicos para administrar proyectos nuevos y existentes.

#### Crear un proyecto nuevo

Para crear un archivo de proyecto nuevo, haga clic en **Archivo** > **Nuevo proyecto**. Si en el área de trabajo está abierto un archivo de proyecto sin guardar, se le pedirá que lo guarde.

#### Guardar un proyecto

Para guardar el archivo de proyecto actual, haga clic en **Archivo** > **Nuevo proyecto**. (Para guardar el archivo de proyecto actual con un nombre de archivo diferente, haga clic en **Archivo** > **Guardar proyecto como...**) En el cuadro de diálogo que se abre, introduzca un nombre de archivo y una ubicación y haga clic en **Guardar**.

#### Abrir un proyecto existente

Para abrir un archivo de proyecto existente, haga clic en **Archivo** > **Abrir proyecto...**. Si en el área de trabajo está abierto un archivo de proyecto sin guardar, se le pedirá que lo guarde. En el cuadro de diálogo que se abrirá, localice el archivo de proyecto con el que desea trabajar y haga clic en **Abrir**.

#### Nueva área de trabajo

Para borrar todos los clips y efectos del área de trabajo, haga clic en **Archivo** > **Nueva área de trabajo**.

## Ver propiedades del proyecto

Puede ver propiedades del proyecto como fecha de creación, el nombre del autor, palabras clave asociadas, etc.

Para ver las propiedades del proyecto, haga clic en **Archivo** > **Propiedades del proyecto....** 



# **Preferencias**

CyberLink PowerDirector ofrece una gama de opciones para definir el entorno de la producción de su vídeo para mayor conveniencia en su trabajo.

#### Preferencias de archivo

Para definir sus preferencias de archivo, haga clic en **Editar** > **Preferencias...** Se abrirá el cuadro de diálogo Preferencias, con la ficha Archivo. Las opciones disponibles son las siguientes:

- Directorio para la importación: Defina la carpeta donde PowerDirector busca de manera predeterminada los clips de multimedia al cargar sus archivos multimedia. Para cambiar esta carpeta, haga clic en Examinar y seleccione una nueva carpeta.
- **Directorio para la exportación**: Defina la carpeta donde PowerDirector guarda los archivos multimedia de manera predeterminada. Para cambiar esta carpeta, haga clic en **Examinar** y seleccione una nueva carpeta.
- Prefijo del vídeo capturado: Escriba un nombre predeterminado para los archivos de vídeo capturados. PowerDirector adjunta automáticamente un número secuencial a este nombre para crear un solo nombre de archivo para cada archivo capturado. Pedirme siempre la confirmación del nombre del archivo: Marque esta opción si quiere que PowerDirector pregunte si quiere introducir un nombre de archivo cada vez que tome una instantánea.
- Prefijo del archivo de producción: Escriba un nombre predeterminado para los archivos producidos en PowerDirector.
- Nombre del archivo de la instantánea: Escriba un nombre predeterminado para las capturas de instantáneas. PowerDirector adjunta automáticamente un número secuencial a este nombre para crear un solo nombre de archivo para cada archivo capturado. Seleccione un formato

- de archivo desde la lista desplegable. **Pedirme siempre la confirmación del nombre del archivo**: Marque esta opción si quiere que PowerDirector pregunte si quiere introducir un nombre de archivo cada vez que tome una instantánea.
- **Destino de la instantánea**: Seleccione un destino para las capturas de instantáneas desde la lista desplegable.
- Número de proyectos usados recientemente: Escriba un número (entre 0 y 20) de los archivos usados recientemente que quiere hacer disponibles en el menú Archivo al abrir PowerDirector.
- Cargar automáticamente el proyecto más reciente al abrir PowerDirector: Marque esta opción para cargar el proyecto más reciente que está produciendo cada vez que abra PowerDirector.

#### **Preferencias generales**

Para definir sus preferencias generales, haga clic en **Editar** > **Preferencias...** El cuadro de diálogo Preferencias se abre. Haga clic en la ficha General. Las opciones disponibles son las siguientes:

- Niveles máximos de deshacer: Escriba un número (entre 0 y 100) de niveles de deshacer que quiere hacer disponibles mientras trabaja en su producción de película. El configurar un número mayor de deshacer consume más recursos de la CPU.
- **Formato de TV**: Seleccione el formato de TV (NTSC o PAL) de la región que quiere producir su película. Este formato debe corresponder al formato de la región en la que planea reproducir su película (si la graba en disco).
- Activar interfaz animada: Marque para activar la interfaz animada en el programa..
- Permitir que el programa anexe información a archivos como información de RichVideo: Marque para permitir que PowerDirector anexe información de RichVideo en los archivos multimedia.

- Activar la información de RichVideo en cuadro de diálogo Abrir medio: Marque para permitir que la información de RichVideo se muestre en el cuadro de diálogo Abrir medio.
- Conectarse automáticamente a Internet para buscar actualizaciones de software: Marque para conectarse automáticamente a Internet para buscar nuevas actualizaciones de software para PowerDirector.

#### Edición de preferencias

- Área de trabajo predeterminada: Seleccione para abrir PowerDirector en el área de trabajo línea de tiempo o guión gráfico de manera predeterminada.
- Vincular los objetos a través de las pistas al mover/eliminar el contenido en la pista Vídeo: vincula título, efecto, música y clips de imágenes incrustada a los clips de la pista Vídeo. Si marca esta opción, estos otros clips se mueven cuando lo hace un clip en la pista Vídeo. Desmarque esta opción para que las pistas de línea de tiempo se traten de manera independiente y no se enlacen a otras pistas a la pista Vídeo.
- Añadir transición entre las fotos al aplicar Magic Motion:
   Añade un efecto de transición entre las fotos contiguas al utilizar la herramienta Magic Motion.
- **Duraciones**: Defina las duraciones predeterminadas (en segundos) para archivos de imágenes y los diferentes efectos en la línea de tiempo.

#### Preferencias de confirmación

- Pedir siempre confirmación si el formato de TV es conflictivo: Marque esta opción para activar un mensaje de aviso al añadir un videoclip al área de trabajo cuyo formato de TV (NTSC/PAL) es conflictivo con el formato de los videoclips ya ubicados en el área de trabajo.
- Activar la eliminación de archivos del disco duro y solicitar confirmación: Marque esta opción si quiere poder eliminar

- los archivos ubicados en el disco duro usando una opción de menú en la biblioteca.
- Activar la advertencia al quitar capítulos durante la edición:
   Muestra un mensaje de advertencia indicando que se han
   eliminado los puntos de capítulos durante la edición de
   vídeo.
- Avisarme siempre que no se admita la pantalla ancha:
   Marque esta opción si quiere que PowerDirector pregunte si quiere introducir un nombre de archivo cada vez que capture un vídeo.

#### Preferencias de producción

- Producir sólo pistas seleccionadas: Marque esta opción para producir solamente las pistas seleccionadas, las pistas que no estén seleccionadas no se producirán.
- Vista previa durante la producción: Marque esta opción para activar la ventana de vista previa del vídeo durante la producción. Desmarque para desactivar la ventana de vista previa durante la reproducción y reducir el tiempo de producción.

#### Establecer la relación de aspecto del proyecto

Antes de comenzar a trabajar en el proyecto, deberá configurar la relación de aspecto de la película. La relación de aspecto predeterminada es 4:3. Si está viendo la película en una TV de pantalla ancha, puede cambiarlo a 16:9, siempre que los clips multimedia que tenga también estén en formato de pantalla ancha. Para modificar la relación de aspecto de un clip, consulte Ajuste de la relación de aspecto de un videoclip en la pág.98.

Para definir la relación de aspecto de la película, haga clic en **Editar** > **Relación de aspecto** > **4:3** o **16:9**. La ventana de vista previa cambiará de acuerdo con la relación de aspecto elegida.

**Nota:** Es importante definir la relación de aspecto de la película para poder añadir clips a la línea de tiempo/guión gráfico. No podrá cambiar la relación de aspecto del proyecto una vez que comience a editar clips.

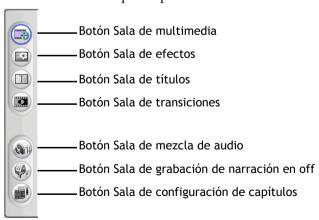
# La biblioteca

La Biblioteca es la sala donde quedan almacenados todos los clips multimedia en su proyecto. Además, la biblioteca muestra todos los diferentes tipos de efectos que se pueden aplicar a los clips multimedia. La biblioteca aparece como sigue:



Contenido de la biblioteca

El contenido mostrado por la biblioteca depende del botón de función de edición que ha pulsado. Estos botones son los siguientes:



Cada uno de estos botones abre una "sala" de edición dedicada a una tarea específica. De manera predeterminada, la biblioteca abre la sala de multimedia. Sin embargo, la biblioteca conserva los mismos botones y funciones en cada una de estas vistas.

#### Sala de multimedia



La Sala de multimedia es el área de almacenamiento de la multimedia que se utilizará en el proyecto de edición del vídeo. El tipo de clips de multimedia que aparecen en la sala de multimedia depende de la selección que se hace en la lista desplegable de filtros. Para obtener más información, consulte Importar clips en la biblioteca en la pág.64 y Adición de un clip al área de trabajo en la pág.73.

#### Sala de efectos



La Sala de efectos contiene todos los efectos especiales que se pueden aplicar a los clips de vídeo o de imagen en el área de trabajo. Para más información, consulte Añadir un efecto de vídeo en la pág.76.

#### Sala de títulos



La Sala de títulos contiene todos los efectos de títulos que se pueden aplicar al área de trabajo. Para más información, consulte Añadir un efecto de título en la pág.77.

#### Sala de transición



La Sala de transición contiene todos los efectos de transición que se pueden aplicar entre los clips de imagen y de vídeo en el área de trabajo. Para más información, consulte Añadir un efecto de transición en la pág.77.

#### Sala de mezcla de audio



El Mezclador de audio contiene los controles de mezcla de audio para las diferentes pistas de audio en el área de trabajo. Para más información, consulte Mezcla de niveles de audio en la Sala de mezcla de audio en la pág.100.

#### Sala de grabación de narración en off



La Sala de grabación de narración en off contiene los controles para grabar una narración desde un micrófono mientras mira el videoclip al cual se refiere la narración. Para más información, consulte Grabar una narración en off en la pág.49.

## Sala de configuración de capítulos



La Sala de configuración de capítulos contiene opciones para configurar de manera automática o manual marcadores de capítulos. La configuración de capítulos en el disco final permite que los visores puedan saltar desde la página de menú a los marcadores de capítulo que ha configurado para navegar por el disco. Para obtener más información, consulte Definir capítulos en la pág.81.

# Administración de multimedia en la biblioteca

Después de haber obtenido los archivos multimedia con los cuales quiere trabajar, el paso siguiente es añadirlos a la biblioteca (donde se transforman en "clips") para hacerlos disponibles para la película. Una vez cargados los clips, puede cambiar la presentación de los clips multimedia en la biblioteca y eliminar los clips innecesarios.

#### Importar clips en la biblioteca

Al importar clips multimedia en la biblioteca de PowerDirector hay dos opciones: importar los archivos multimedia individualmente o importar toda la carpeta que los contiene para usar en el proyecto actual.

**Nota:** PowerDirector acepta varios formatos de archivo dependiendo de la versión. Para información acerca de la disponibilidad de recursos específicos en la versión de PowerDirector, consulte el archivo Léame.

#### Importar archivos multimedia individuales

Para especificar archivos multimedia individuales para importar en la biblioteca, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir la Sala de multimedia.
- 2. Seleccione el tipo de multimedia que desea importar (o **Toda la multimedia**) desde la lista desplegable de filtros.

**Nota:** AL seleccionar el tipo de multimedia (diferente de **Toda la multimedia**) en esta lista desplegable, se limita el tipo de multimedia mostrado en la biblioteca y, por consiguiente, el tipo de multimedia que puede importar.

3. Haga clic en y seleccione Importar archivo(s) multimedia. Un cuadro de diálogo se abre.

**4.** Ubique y abra el archivo(s) que quiere añadir. Las miniaturas de cada uno de los archivos de multimedia que ha seleccionado aparecen el la biblioteca.

## Importar una carpeta de multimedia

Para importar todos los archivos de multimedia de una cierta carpeta, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir la Sala de multimedia.
- 2. Haga clic en y seleccione Importar una carpeta de multimedia. Un cuadro de diálogo se abre.
- Ubique la carpeta que quiere abrir, después haga clic en Aceptar. Todos los demás archivos multimedia en esa carpeta están cargados en la biblioteca.

## Clasificar los clips en la biblioteca

Una vez cargados los clips multimedia en la biblioteca, puede limitar la pantalla a un cierto tipo de multimedia para una vista más simple y puede también clasificar los archivos de multimedia usando distintos criterios.

- Seleccione el tipo de multimedia que quiere ver (o Toda la multimedia) desde la lista desplegable de filtros. Solamente los clips que pertenecen al tipo de multimedia que ha seleccionado se muestran en la sala de multimedia.
- Para cambiar la manera como se clasifican los archivos de multimedia, haga clic en . Seleccione Clasificado por, después seleccione una opción de clasificación (nombre, duración, tamaño de archivo, fecha, tipo).

**Nota:** Las tarjetas de colores pueden clasificarse por el nombre, R (Rojo), G (Verde), y B (Azul), o por la fecha.

 Para cambiar la manera como se muestran los archivos de multimedia, haga clic en . Seleccione Mostrar por, después seleccione una opción de presentación (miniaturas o detalles).

## Quitado de un clip desde la biblioteca

Para quitar un clip multimedia desde la biblioteca, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir la Sala de multimedia.
- 2. Seleccione el clip(s) que quiere quitar, después haga lo siguiente:
  - Pulse la tecla Eliminar.
  - Haga clic en 
     y seleccione Eliminar selección.



 Con el botón secundario del ratón haga clic en el clip(s), después seleccione Quitar de la biblioteca o Eliminar del disco.



**Nota:** La opción **Quitar de la biblioteca** hace el clip no disponible en le biblioteca pero no afecta el archivo de multimedia original en el disco duro. La opción **Eliminar del disco** quita el clic de la biblioteca y elimina el archivo original en el disco duro.

## Cambiar el nombre de un clip en la biblioteca

Los clips que ha importado a la biblioteca conservan sus nombres de archivo originales que son frecuentemente descriptivos y difíciles de usar en un proyecto de edición de vídeo. Al usar un alias, puede cambiar el nombre de cualquier clip en la biblioteca para mejor adecuación al proyecto. (Por ejemplo, puede querer usar el alias "primer clip de vídeo" en vez de "video\_005.mpg.)

Para cambiar el nombre de un clip usando un alias, haga lo siguiente:

- 1. Con el botón secundario del ratón haga clic en el clip cuyo nombre quiere cambiar y seleccione **Usar alias**.
- Escriba un nombre y presione Introducir en el teclado o haga clic fuera de la casilla del nombre. El clip aparece en la biblioteca usando el alias.

# Restaurar el nombre de archivo original de un clip

Aunque el usar un alias es práctico mientras trabaja en el proyecto de vídeo, puede que se necesario ver el nombre original del clip (por ejemplo, para verificar cuál versión de un clip está usando).

Para restaurar el nombre original de un clip, con el botón secundario del ratón haga clic en el clip cuyo nombre quiere cambiar y seleccione **Restaurar el nombre del clip original**. El clip aparece ahora en la biblioteca usando su nombre original.

## Ver propiedades de clip

Si necesita ver la información acerca del clip multimedia en la biblioteca o el área de trabajo (como su formato, ruta del archivo, tamaño, velocidad de fotogramas, etc.), puede ver las propiedades del clip.

Para ver las propiedades del clip, haga clic con el botón secundario del ratón en el clip y seleccione **Propiedades**. El cuadro de diálogo Propiedades se abre.



## Detección de escenas de un clip de vídeo

La función detección de escena crea automáticamente clips individuales basados en las escenas individuales contenidas dentro de un clip de vídeo. Las escenas detectadas no son divididas a partir del clip original pero se pueden añadir al área de trabajo como cualquier otro clip multimedia. De la misma manera, ellas también pueden fusionarse juntas o quitarse completamente sin cambiar el clip de vídeo original.

Para detectar escenas en un videoclip en la biblioteca, haga lo siguiente:

1. Seleccione el videoclip cuyas escenas quiere detectar.



- 3. Aumente o disminuya la sensibilidad de la detección de escenas, si es necesario. El aumentar o disminuir la sensibilidad de detección aumenta o disminuye el número de escenas detectadas. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Arrastrar el control deslizante de sensibilidad.
  - Haga clic en el botón o .
- **4.** Haga clic en **Configuración** y defina sus opciones de detección de escena, si es necesario:
  - La sección método de detección se aplica a los videoclips que han sido capturados. (Si el video clip no ha sido capturado, las opciones del método de detección serán desactivadas.) Si tiene un clip AVI de DV que contiene varios códigos de tiempo (los códigos de tiempo se definen automáticamente al iniciar y detener la grabación) y quiere dividir el clip de esta manera, seleccione Detectar mediante los cambios de los códigos de tiempo. De lo contrario. use Detectar mediante elcambio de fotogramas de vídeo.
- **5.** Ubique la posición en la que quiere comenzar a detectar las escenas. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Utilice los botones de reproducción.
  - Arrastrar el control deslizante de hora.
  - Introduzca un código de tiempo.

- **6.** Haga clic en **Detectar** El videoclip se reproduce en la ventana de vista previa desde el punto que ha definido.
  - Para definir las escenas a mano, haga clic en Dividir en vez de Detectar.
  - Para detener el proceso de detección de escena antes de finalizar, haga clic en **Detener** o pulse la tecla <**Esc**>.
  - Después de la detección de la escena original, puede detectar escenas adicionales dentro de una escena recién generada. Para detectar escenas manualmente (incluso cambiando la sensibilidad de detección), seleccione la escena, después repita los pasos para detección de escenas. Para detectar las escenas automáticamente, haga clic con el botón secundario del ratón en una escena y seleccione Detectar nuevamente desde esta escena.
  - Para quitar una escena después de la detección, haga clic con el botón derecho en ella y seleccione **Quitar escena**.
- 7. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana detección de escena.
  - Para volver a la biblioteca, haga clic en **Subir un nivel**.

Los clips creados por las nuevas escenas aparecen en una subcarpeta bajo el clip de vídeo original. Ellos se pueden añadir al área de trabajo y administrar en la biblioteca como cualquier otro videoclip.

Los videoclips que contienen escenas muestran una pequeña carpeta en el rincón inferior derecho del clip cuando aparecen en la biblioteca. Para mostrar las escenas del clip, haga clic en el icono de la carpeta.

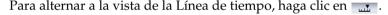


## Administración de clips en el área de trabajo

La interfaz de edición consta de un área de trabajo a la cual su pueden añadir clips. Puede definir la vista que quiere que se abra de manera predeterminada en el cuadro de diálogo preferencias. Puede también alternar las vistas haciendo clic en los botones línea de tiempo y guión gráfico. Puede cargar multimedia y clips de efectos en las diferentes pistas en el área de trabajo, moverlos a diferentes ubicaciones en la historia y eliminarlos del área de trabajo. Esta sección describe cómo añadir clips a la pista correspondiente y cómo administrar los clips una vez añadidos.

## Vista de la línea de tiempo

Al abrir PowerDirector por primera vez el programa abre la interfaz editar en el modo que usted ha definido sus preferencias.





#### Pistas de multimedia

La línea de tiempo contiene las siguientes pistas:

Pista	Descripción
	Contiene los clips principales de vídeo y/o imagen de su película.

Pista	Descripción
*	Contiene los efectos especiales que se aplican al clip de vídeo o de imagen en la pista de vídeo en la misma ubicación.
	Contiene los clips de vídeo / imagen que van superpuestos en cualquier clip en la pista de vídeo que aparece durante el efecto de imágenes incrustadas.
T	Contiene los efectos de título que aparecen sobre cualquier clip en la pista de vídeo que ocurre durante la duración del efecto de títulos.
	Contiene una narración en off o un segundo clip de audio.
1	Contiene el clip de audio principal de la película.

## Bloqueo/desbloqueo de pistas en la línea de tiempo

Para bloquear una pista en la Línea de tiempo, haga clic en a la izquierda de la pista. Si una pista está bloqueada, no puede agregar nuevos clips a la pista ni mover o editar los clips que contiene. Para desbloquear una pista en la Línea de tiempo, haga clic en en el extremo izquierdo de la pista. Cuando una pista está desbloqueada, puede añadir, mover y editar clips libremente. Para más información, consulte Mueva un clip en el área de trabajo en la pág.78.

## Mostrar/ocultar pistas en la línea de tiempo

Para ocultar una pista en la Línea de tiempo, primero haga clic en en la ventana de vista previa y después haga clic en extremo izquierdo de la pista. Si una pista está oculta, no aparecerá en la ventana de vista previa. De esta forma, podrá obtener una vista previa del proyecto por pistas y concentrarse en aquella pista en la que esté trabajando. Para mostrar una pista que se haya ocultado en

la Línea de tiempo, primero haga clic en Gine en la ventana de vista previa y después haga clic en el extremo izquierdo de la pista. Para más información, consulte Ver la película en la ventana de vista previa en la pág.85.

## Redimensionando la regla

Puede redimensionar la regla a una vista más expandida o más condensada de su producción. Para redimensionar la regla, haga clic dentro de la misma y arrastre. Expanda la regla para una vista más precisa que es especialmente práctica al alinear clips y efectos o condensar las reglas para una vista global de su producción completa.

## Vista del guión gráfico

Puede alternar a la vista del Guión gráfico mientras edita la película para una vista simple de los clips contenidos en la película.



## Adición de un clip al área de trabajo

Los diferentes tipos de clips sólo pueden añadirse a pistas específicas. Las secciones a continuación describen los procedimientos para añadir cada tipo de clip multimedia en el área de trabajo. **Nota:** Puede preferir añadir los clips a la vista guión gráfico, puesto que esta vista es más simple que la línea de tiempo. Sin embargo, los clips sólo pueden añadirse a la pista de vídeo en esta vista. Por lo tanto, esta sección usa la vista línea de tiempo en todos los procedimientos.

## Adición de clips de vídeo y de imagen

Puede añadir clips de vídeo y imagen a la pista de vídeo o a la pista de imágenes incrustadas (PiP). Para crear el esquema básico de su película, añada clips de vídeo y de imagen a la pista vídeo. Añadir clips a la pista de imágenes incrustadas sólo para crear un efecto de imagen-en-imagen.

Para añadir clips de vídeo o de imagen al área de trabajo, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir la Sala de multimedia.
- Seleccione Vídeo, Imagen, o Toda la multimedia desde la lista desplegable de filtros para clasificar los clips en la sala de multimedia.
- **3.** Seleccione un clip después añádalo al área de trabajo. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Haga clic en para añadir el clip a la pista de vídeo
    o para añadir el clip a la pista de imágenes
    incrustadas.
  - Arrastre los clips a una posición deseada en la pista de vídeo o de imágenes incrustadas. Al añadir clips a la pista de vídeo, no se puede dejar un espacio vacío entre el último clip y los nuevos clips que está añadiendo. Los clips añadidos al final de la pista de vídeo siguen inmediatamente después del último clip en esa pista.

**Nota:** Puede seleccionar varios clips y arrastrarlos juntos a la misma pista desde que todos ellos sean compatibles con la pista de destino.

## Añadir tarjetas de color

El usar tarjetas de color permite insertar cuadros de color sólido a su película. Puede por ejemplo, querer que un cierto color aparezca y desaparezca gradualmente, o añadir un fondo sólido a un efecto de imágenes incrustadas.

Las tarjetas de color no son archivos multimedia pero pueden aplicarse al área de trabajo y administrar en la biblioteca como si fueran clips de imagen y de vídeo. Puede añadir tarjetas de color a la pista de vídeo o de imágenes incrustadas.

Para añadir tarjetas de color al área de trabajo, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir la Sala de multimedia.
- **2.** Seleccione **Tarjetas de color** desde la lista desplegable de filtro. Las tarjetas de colores actuales aparecen en la biblioteca.
- 3. Seleccione una tarjeta de color y después añádala al área de trabajo. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Haga clic en para añadir la tarjeta de color a la pista de vídeo o para añadir la tarjeta de color a la pista de imágenes incrustadas.
  - Arrastre una o más tarjetas de color a una posición deseada en la pista de vídeo o de imágenes incrustadas. Al añadir clips a la pista de vídeo, no se puede dejar un espacio vacío entre el último clip y los nuevos clips que está añadiendo. Los clips añadidos al final de la pista de vídeo siguen inmediatamente después del último clip en esa pista.

## Adición de clips de audio

El usar clips de audio permite añadir música de fondo o una narración en off a la película. PowerDirector proporciona dos pistas para multimedia de audio (pistas de música y de voz).que se pueden usar de manera intercambiable.

**Nota:** Los archivos de audio sólo pueden añadirse al área de trabajo en la vista línea de tiempo. Si arrastra el archivo de audio al área de trabajo en el guión gráfico, el área de trabajo pasa automáticamente a la vista de la línea de tiempo.

Para añadir un clip de audio al área de trabajo, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en 🤛 para abrir la Sala de multimedia.
- **2.** Seleccione **Audio** o **Toda la multimedia** desde la lista desplegable de filtros.
- **3.** Seleccione un clip de audio y añádalo al área de trabajo. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Haga clic en para añadir el clip de audio a la pista de voz o para añadir el clip de audio a la pista de música.
  - Arrastre uno o más clips de audio a una posición deseada en la pista de voz o de música. Los clips de audio pueden añadirse en cualquier punto en esta pista.

## Añadir un efecto de vídeo

El procedimiento siguiente describe cómo añadir efectos de vídeo a la línea de tiempo.

Para añadir un efecto de vídeo a la línea de tiempo, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en el botón para abrir la sala de efectos.
- 2. Arrastre un efecto desde la sala de efectos a la pista Efecto directamente junto a los clips en la pista Vídeo a la que desea afectar.
  - Puede hacer clic en para añadir el efecto a la pista Efecto en la posición actual del control deslizante de la línea de tiempo.
  - Puede añadir al azar un efecto en la posición actual del control deslizante de la línea de tiempo. Haga clic en después seleccione la opción al azar.

#### Añadir un efecto de título

El procedimiento siguiente describe cómo añadir efectos de título a la línea de tiempo.

Para añadir un efecto de título a la línea de tiempo, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir la sala de títulos.
- 2. Arrastre un efecto desde la sala de títulos a la posición que desee en la pista Título.
  - Al seleccionar un efecto de título, puede hacer clic en el botón
     situado debajo de la biblioteca para añadir el efecto a la pista Título en la posición actual del control deslizante de la línea de tiempo.
  - Puede añadir al azar un efecto en la posición actual del control deslizante de la línea de tiempo. Haga clic en después seleccione la opción al azar.
- 3. Edite el efecto de título en el diseñador de título que se abre. Consulte Modificación de un efecto de título en la pág.127.

#### Añadir un efecto de transición

El procedimiento siguiente describe cómo añadir efectos de transición a la línea de tiempo.

Para añadir un efecto de transición a la línea de tiempo, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir la sala de títulos.
- **2.** Arrastre un efecto desde la sala de transición entre los clips de la pista Vídeo a la que desea afectar.
  - Puede añadir al azar un efecto en la posición actual del control deslizante de la línea de tiempo. Haga clic en después seleccione la opción al azar. Los efectos de transición se aplican al azar entre todos los clips actualmente en la línea de tiempo.

## Mueva un clip en el área de trabajo

Una vez añadido el clip al área de trabajo, puede arrastrarlo a otra ubicación en la pista donde se encuentra actualmente. (Sólo se pueden arrastrar clips de audio de una pista a otra.) Usted puede encontrar más fácil el mover clips multimedia en el guión gráfico especialmente si el clip es muy corto o si necesita moverlo una distancia relativamente larga en el área de trabajo.

**Nota:** Al mover un clip en la pista de vídeo, se ajusta automáticamente la duración de los efectos aplicados a ella para sincronizar con los clips restantes en la pista de vídeo. Por consiguiente, algunos efectos pueden desaparecer o cambiar de longitud cuando se mueve un clip.

## Seleccionar clips en el área de trabajo

Para seleccionar clips en el área de trabajo, elija una de las siguientes opciones:

- Para seleccionar clips de una serie, pulse la tecla Mayús y seleccione los clips.
- Para seleccionar varios clips no contiguos, pulse la tecla **Ctrl** y seleccione los clips.
- Para seleccionar todos los clips de una pista, haga clic derecho dentro de la pista y seleccione **Seleccionar todo**.

# Cortar / copiar / pegar un clip en el área de trabajo

Puede cortar, copiar y pegar clips multimedia en el área de trabajo de PowerDirector.

Al pegar, los clips aparecen en la posición actual del control deslizante de la línea de tiempo. Si esa posición ocurre dentro de la duración de un clip multimedia, el nuevo clip se pega inmediatamente después de ese clip. Si el control deslizante de la línea de tiempo está ubicado en un espacio vacío entre clips, el nuevo clip se pega y se truca (si es necesario) para encajar en el espacio (sólo

pistas de imágenes incrustadas / música / voz). Si el control deslizante se está ubicado después del último clip, el nuevo clip se pega inmediatamente después de ese último clip.

## Alinear clips en la línea de tiempo

Puede alinear imágenes incrustadas, efectos y clips de título en el borde del clip situado encima de ellos en la pista de vídeo para garantizar que coincidan los tiempos inicial y final.

Para alinear un clip, haga clic con el botón derecho en la línea de tiempo y seleccione **Alinear al borde**. El cuadro de diálogo Alinear al borde se abre.



La ficha Alinear a la izquierda muestra opciones para expandir el borde izquierdo del clip. Las siguientes opciones están disponibles:

- Extender al borde izquierdo: Extiende el clip al siguiente borde disponible a la izquierda en la pista de vídeo.
- Encoger al borde derecho: Encoge el clip al siguiente borde disponible a la derecha en la pista de vídeo.

La ficha Alinear a la derecha muestra opciones para expandir el borde derecho del clip. Las siguientes opciones están disponibles:

- Extender al borde derecho: Extiende el clip al siguiente borde disponible a la derecha en la pista de vídeo.
- Encoger al borde izquierdo: Encoger el clip al siguiente borde disponible a la izquierda en la pista de vídeo.

## Quitado de un clip desde el área de trabajo

Para quitar un clip del área de trabajo, seleccione el clip que desee quitar y haga una de las siguientes opciones:

- Pulse la tecla Eliminar.
- Haga clic en el botón Eliminar.
- Haga clic con el botón secundario del ratón y luego seleccione Eliminar.

## Reemplazo de un efecto en la línea de tiempo

Puede reemplazar cualquier efecto en la línea de tiempo por otro efecto que ha seleccionado en la sala de efectos sin necesitar eliminar un efecto y añadir el otro.

Para reemplazar un efecto en la línea de tiempo, haga lo siguiente:

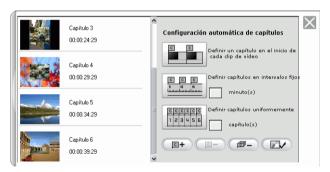
- 1. Ubique el control deslizante de la línea de tiempo sobre el efecto que quiere reemplazar.
- 2. Haga clic en Para abrir la sala de efectos.
- 3. Con l botón secundario del ratón haga clic en un nuevo efecto en la Sala de efectos después seleccione Añadir / reemplazar en la línea de tiempo. El nuevo efecto reemplaza el efecto en la línea de tiempo.

## **Definir capítulos**

Los capítulos facilitan la navegación en un disco. Si define capítulos en los discos, los espectadores pueden ir de la página de menú al inicio de estos capítulos para saltarse el contenido anterior. Sin embargo, no es necesario que incluya capítulos. Si no lo hace, la película se reproduce automáticamente al insertar el disco final en el reproductor.

Para definir los capítulos automáticamente, haga lo siguiente:

1. Haga clic en para abrir la sala de configuración de capítulos en la biblioteca.



- **2.** Defina puntos de capítulos mediante una de las siguientes opciones:
  - Para definir un capítulo en el inicio de cada clip de vídeo, haga clic en
  - Para definir capítulos a intervalos fijos, introduzca un intervalo (en minutos) y haga clic en
  - Para especificar el número de capítulos del disco, introduzca el número de capítulos en el cuadro de entrada y haga clic en

- Para definir manualmente puntos de capítulos, acceda a una ubicación en la línea de tiempo y haga clic en .
- Haga clic en para quitar un punto de capítulo.
- Haga clic en para quitar todos los puntos de capítulo que haya definido.

Puede personalizar la imagen en miniatura para el botón del menú de capítulo. Para definir una miniatura de capítulo, haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el capítulo cuya miniatura desee cambiar.
- 2. Arrastre el control deslizante de línea de tiempo y acceda a la ubicación de la nueva imagen de miniatura en la línea de tiempo. (Utilice la ventana de vista previa para obtener una vista previa de la imagen en miniatura.)
- 3. Haga clic en para definir la miniatura de capítulo en la nueva imagen.

## Visualización de información de SVRT

SVRT (Smart Video Rendering Technology, Tecnología inteligente de procesamiento de vídeo) es una tecnología de procesamiento patentada de CyberLink que reconoce qué partes de un clip de película se han modificado (y por lo tanto requieren procesamiento durante la producción) y cuales no (y por lo tanto se deben omitir durante el procesamiento. Al visualizar información de SVRT, puede simular el proceso de producción.

**Nota:** Para obtener más información sobre SVRT, consulte SVRT2: ¿Cuándo se puede usar? en la pág.212.

Para ver el modo en que PowerDirector utiliza SVRT en el proyecto actual, haga lo siguiente:

1. Haga clic en **Ver** > **Información de SVRT**. La sala de información de SVRT se abre y la pista de SVRT aparece en la línea de tiempo.



2. Seleccione el perfil que desee utilizar para producir la película y haga clic en **Actualizar información de SVRT** para ver información de SVRT actualizada. Los colores que aparecen en la pista de SVRT designan el modo en que PowerDirector utiliza SVRT para el clip (o la parte del clip) relacionado.

- **Verde:** no se requiere procesamiento durante la producción. (Es lo que requiere menos tiempo de producción.)
- Azul: sólo se requiere procesamiento de vídeo.
- Amarillo: sólo se requiere procesamiento de audio.
- **Rojo:** se requiere procesamiento tanto de audio como de vídeo. (Es lo que requiere más tiempo de producción.)

## Vista previa de la película

Antes de poner su película en el disco, se recomienda verla para estar seguro de que todos los clips y efectos están funcionando para crear la película que quiere. Se hace hincapié en que vea la película por lo menos una vez antes de la producción para que pueda resolver los problemas sin perder tiempo innecesariamente en la producción.

## Ver la película en la ventana de vista previa

Puede ver su película en cualquier punto durante el proceso de edición, para asegurar que la edición se esta realizando normalmente. Con el control deslizante línea de tiempo, puede ver la producción de la película desde cualquier punto dentro de la línea de tiempo.

**Nota:** AL visualizar clips en el área de trabajo, asegúrese de que la ventana de vista previa esté en el modo película. SI la vista previa está en el modo clip, haga clic en el botón **Película** antes de visualizar su producción de película.

- 1. Haga clic en el botón **Película** en la ventada de vista previa.
- 2. Ubique el punto donde quiere empezar la visualización. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Arrastrar el control deslizante de la línea de tiempo.



• Arrastrar el control deslizante de la ventana de vista previa.



- Introducir un código de tiempo en la casilla de código de tiempo. (00:00:05:16)
- **3.** Pulse **Reproducir**. La vista previa empieza desde el punto que ha especificado.
- 4. Utilice los botones para controlar la reproducción del vídeo.

## Vea la película en el visor de multimedia

Para visualizar su película en el visor de multimedia haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en el botón **Película** en la ventada de vista previa.
- 2. Haga clic en y seleccione **Vista previa instantánea con visor de multimedia**. El visor de multimedia se abre.



- Puede arrastrar un borde o un rincón para redimensionar la ventana del visor de multimedia.
- Puede obtener una vista previa de la película a distintas resoluciones: Alta (640x480), Normal (320x240) o Baja (160x120). Haga clic en y seleccione la resolución que desee.
- Puede obtener una vista previa de la versión procesada de la película. La versión procesada estará más próxima en calidad a la producción terminada; sin embargo, llevará más tiempo generar la vista previa. Haga clic en y seleccione
   Procesamiento de vista previa con visor de multimedia para ver la versión procesada.
- 3. Pulse . La vista previa empieza.
- 4. Utilice los botones para controlar la reproducción del vídeo.

## Capítulo 4:

# Edición de clips

Este capítulo discute cómo se carga la multimedia en la biblioteca para uso en sus proyectos, cómo se añaden los clips multimedia al área de trabajo y, después, cómo, se manipulan y se editan los clips multimedia una vez cargados en el área de trabajo. El añadir y manipular clips multimedia permite construir la estructura de producción de la película - diseñar y organizar la historia que desea contar.

Este capítulo contiene las siguientes secciones:

- Edición de clips multimedia en la pág.88
- Uso de las herramientas mágicas en la pág.103
- Modificación de efectos en la pág.115
- Vista previa de un clip en la pág.139

## Edición de clips multimedia

'Edición' es un termo general que abarca varias funciones: puede, por ejemplo, recortar secciones no deseadas desde los clips de audio y de vídeo, aumentar o disminuir la velocidad de un videoclip, o aplicar un efecto especial. Esta sección describe todos los procesos de edición que puede ejecutar en los diferentes tipos de clips multimedia.

**Nota:** Las funciones en esta sección sólo pueden ejecutarse en la vista línea de tiempo.

## División de un clip

Puede dividir un clip multimedia en dos en la posición actual del control deslizante de la línea de tiempo. El procedimiento es el mismo para cualquier tipo de clip (multimedia o efecto), salvo transiciones.

Para dividir un clip multimedia, haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el clip que quiere modificar.
- 2. Coloque el cursor en la posición donde quiere dividir el clip.
- Haga clic en Dividir. El clip se divide en dos clips independientes que se pueden mover o modificar separadamente en el área de trabajo.

**Nota:** El dividir un clip de audio o de vídeo no elimina ninguna parte del contenido. Ambas mitades de un clip de audio o de vídeo dividido pueden expandirse hasta cualquier longitud de la duración original.

## Recorte de un clip de audio o de vídeo

Los clips de vídeo capturados a partir de dispositivos de captura externos contienen porciones no deseadas en el inicio, entre escenas, o en el final. Esas porciones no deseadas pueden quitarse fácilmente en PowerDirector usando la función Recortar.

De la misma manera, si quiere adaptar su clip de audio a la duración de un videoclip, puede fácilmente recortarlo al intervalo deseado.

**Nota:** El recortar un clip de audio o de vídeo no elimina ninguna porción del contenido.

### Realización de un recorte sencillo

Para recortar un clip de vídeo o de audio, haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el clip que quiere modificar.
- 2. Haga clic en **Recortar**. El panel de opción Recortar se abre.



- **3.** Introduzca una marca inicial y una marca final como de describe a continuación:
  - Haga clic dentro del código de tiempo e introduzca un tiempo usando el teclado.
  - Arrastre los controles deslizantes de marca inicial y marca final a la posición de tiempo correcta.



- Navegue en la posición de tiempo deseada usando los botones de reproducción.
- 4. Haga clic en los botones marca inicial y marca final.
- 5. Haga clic en para cerrar el panel de opciones.

## Realización de un recorte múltiple

Puede recortar varias partes de un videoclip, originando clips individuales independientes del clip original. También puede detectar escenas con la herramienta Recorte múltiple. Las escenas detectadas, por contraste, no se dividen del clip original, sino que son simples divisiones contenidas en él.

Para realizar un recorte múltiple en un videoclip, haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el clip que quiere modificar.
- **2.** Haga clic en **Recorte múltiple**. El cuadro de diálogo Recorte múltiple se abre.



- **3.** Acceda a la marca temporal mediante una de las siguientes opciones:
  - Haga clic dentro del código de tiempo, introduzca un tiempo usando el teclado y pulse la tecla Intro.
  - Arrastre el control deslizante de tiempo a la posición correcta del tiempo
  - Utilice los botones de reproducción.
- 4. Haga clic en 🚺 para fijar la marca inicial.
  - Para ver la línea de tiempo con mayor claridad, haga clic en para abrir la lupa de la línea de tiempo. Haga clic en

para acercar o en 🕞 para alejar.

5. Acceda a tiempo de marca final y haga clic en para fijar la marca final. La escena definida aparecerá en el panel a la derecha de la ventana de vista previa.

- Para detectar escenas automáticamente, haga clic en Para más información, consulte Detección de escenas de un clip de vídeo en la pág.68.
- Para quitar una escena, haga clic en Quitar.
- Para dividir una escena larga en dos escenas más cortas, vaya a una posición dentro de un capítulo ya configurado y haga

clic en 💷 para dividir la escena.

**Nota:** Puede continuar cortando varias escenas del videoclip. Cada escena debe tener una duración de al menos dos fotogramas.

6. Haga clic en Aceptar.

#### Recorte con arrastrar un borde.

Puede recortar cualquier tipo de clip multimedia en la línea de tiempo (incluso clips de audio, vídeo, y de imagen y tarjetas de color), con arrastrar uno de los bordes de ese clip. Puede encontrar más fácil recortar un clip de esa manera si primero expande la regla.

**Nota:** Los clips de audio y vídeo no pueden extenderse más allá de su duración original.

Para recortar un clip multimedia con arrastrar un borde, haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el clip que quiere modificar.
- **2.** Ubique el cursor en un extremo del clip y arrastre el otro extremo del clip a la nueva posición.



**Nota:** Puede arrastrar el borde de un clip para alargarlo o acortarlo. Si comprime el inicio de un clip de vídeo o de audio, la reproducción empieza en un cuadro después dentro del clip. Si se comprime el final, la reproducción empieza en un cuadro antes dentro del clip.

## Recorte de un videoclip usando el CortePreciso

Si necesita recortar un vídeo con muchísima precisión (por ejemplo, en el nivel del cuadro), use el recursos Corte preciso en la ventana editor de multimedia. El editor de multimedia es una ventana grande y redimensionable que ofrece una línea de tiempo ampliada que es particularmente útil para recorte preciso de vídeos más largos.

Para recortar un clip de vídeo usando Corte preciso en el Editor de multimedia, haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el clip que quiere modificar.
- **2.** Haga clic en **Recortar**.
  - Haga clic en Clip en la ventana de vista previa, si es necesario.
- 3. Haga clic en y seleccione **Vista previa instantánea con visor de multimedia**. La ventana editor de multimedia se abre.



- 4. Haga clic en para activar el ampliador de CortePreciso, después haga clic en para ampliar o reducir.
- **5.** Introduzca un tipo de marca inicial y marca final. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:

- Haga clic dentro del código de tiempo e introduzca un tiempo usando el teclado.
- Arrastre los controles deslizantes de marca inicial y marca final a la posición de tiempo correcta.
- Utilice los botones de reproducción.

**Nota:** Arrastre el control deslizante en la parte inferior para un control más preciso.

- 6. Haga clic en los botones marca inicial y marca final.
- 7. Haga clic en 🔼 para cerrar la ventana Editor de multimedia.

# Desactivación del sonido de un clip de multimedia completo

Puede no querer que haya sonido en la salida de audio de un clip de multimedia completo. Para hacer esto, haga clic con el botón secundario del ratón en el clip y marque **Silenciar clip**. Todos los claves de volumen de audio que se han añadido se ocultan.

Para reactivar el sonido de la pista, haga clic en el botón secundario del ratón en la pista y desmarque **Silenciar clip**. Los claves de volumen de audio que ha añadido se restauran.

## Desactivación del sonido de una pista completa

Puede no querer que haya sonido en la salida de audio de una pista completa. Para hacer esto, haga clic con el botón secundario del ratón en la pista y seleccione **Pista en silencio**. Todos los claves de volumen de audio que se han añadido se ocultan.

Para reactivar el sonido de la pista, haga clic en el botón secundario del ratón en la pista y desmarque **Pista en silencio**. Los claves de volumen de audio que ha añadido se restauran.

# Tomada de una instantánea estática de un videoclip

Puede capturar un único cuadro desde un videoclip y cargar automáticamente la instantánea en la biblioteca.

Para tomar una instantánea de un videoclip, haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el clip que quiere modificar.
- 2. Haga clic en Recortar.
- **3.** Navegue al cuadro que quiere capturar usando los botones de reproducción.
- **4.** Haga clic en **Instantánea**. El cuadro es capturado y almacenado en la biblioteca como un archivo de imagen.

## Modificación de la velocidad de un videoclip

Los efectos de movimientos lento o rápido pueden llamar la atención del espectador o interrumpir el ritmo de una película.

**Nota:** Los videoclips pueden ubicarse en la pista de vídeo o de imágenes incrustadas.

Para modificar la velocidad de videoclip, haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el clip que quiere modificar.
- 2. Haga clic en Velocidad. El panel de opción de velocidad se abre.



**3.** Definición de la nueva velocidad (entre .5x y 2x). Puede hacer esto de una de las siguientes maneras:

- Arrastre el control deslizante para aumentar o disminuir la velocidad.
- Introducir un código de tiempo en la casilla de intervalo del nuevo vídeo. (Este método permite un control más preciso ya que puede especificar un intervalo hasta el nivel del cuadro.)
- 4. Haga clic en para cerrar el panel de opciones.

## Expansión de la porción de audio de un videoclip

Al modificar la velocidad de un videoclip, puede que sea necesario expandir la porción de audio en la misma proporción.

Para modificar la velocidad de videoclip, haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el clip que quiere modificar.
- 2. Haga clic en Velocidad. El panel de opción de velocidad se abre.
- 3. Haga clic en **Expandir audio**. Esta opción expande la porción de audio del videoclip (entre 5x y 2x). La altura tonal de la porción de audio permanece inalterada para prevenir resultados de audio no esperados.
- 4. Haga clic en para cerrar el panel de opciones.

## Modificación del color de un clip multimedia visual

Si quiere, puede modificar los atributos de color de un clip de imagen o de vídeo o una tarjeta de color para producir un efecto sorprendente o simplemente emular la realidad con más precisión. PowerDirector obtiene cualquiera de esos dos resultados.

Para modificar la velocidad de un clip multimedia visual, haga lo siguiente:

1. Seleccione el clip que quiere modificar.

2. Haga clic en Color. El panel de opción de colores se abre.



- 3. Defina las opciones de color que quiere aplicar:
  - Brillo: el brillo / oscuridad de la imagen
  - Contraste: la diferencia de proporción entre las luces y sombras en la imagen
  - Matiz: los colores individuales en la imagen
  - Saturación: la profundidad de los colores en la imagen
  - Nitidez: la claridad de los detalles de la imagen
- 4. Haga clic en para cerrar el panel de opciones.

## Edición de un clip de imagen en PhotoNow!

Para editar una imagen en el programa CyberLink PhotoNow!, seleccione un clip de imagen y haga clic en el botón **PhotoNow!**. PhotoNow! es la forma más rápida de retocar fotografías. Puede cambiar de tamaño, recortar, girar, quitar el efecto de ojos rojos, ajustar el color y el brillo, etc. Si desea obtener más información sobre el uso del programa CyberLink PhotoNow!, consulte la ayuda en línea de dicho programa.

# Definición del formato entrelazado de un videoclip

Todos los videoclips tienen un formato entrelazado (TV), que especifica cómo los cuadros son exhibidos. El usar videoclips con formatos de TV conflictivos (o incorrectos) puede resultar en mala calidad del vídeo en la producción final.

Antes de producir la película, defina todos los videoclips en el mismo formato. Aunque PowerDirector pueda detectar normalmente y sugerir el formato correcto, algunos vídeos entrelazados (como un vídeo con muy poco movimiento) pueden ser incorrectamente considerados como progresivos. PowerDirector produce automáticamente vídeo entrelazado para DVD, SVCD, y AVI de DV. Sólo cambie esta configuración si está seguro de que PowerDirector ha definido el formato de manera incorrecta.

**Nota:** Esto es un paso muy importante que se debe tomar antes de la producción, pues puede afectar drásticamente la calidad final del vídeo.

Para definir el formato de TV de un videoclip, haga lo siguiente:

 Con el botón secundario del ratón haga clic en el videoclip cuyo formato quiere definir y seleccione Definir el formato de la TV. El cuadro de diálogo configuraciones de entrelazado y progresivas se abre.



- 2. Seleccione una opción de entrelazamiento:
  - Si sabe cuál es el formato de entrelazamiento que quiere usar, seleccione la opción correspondiente
  - Si no sabe cuál es la formación de entrelazamiento que quiere usar, seleccione **Buscar y sugerir formato**. PowerDirector busca el clip y selecciona automáticamente el mejor formato.
- 3. Haga clic en Aceptar.

## Ajuste de la relación de aspecto de un videoclip

Los videoclips normalmente vienen en dos relaciones de aspecto, 4:3 y 16:9. Dependiendo de los clips multimedia y de los medios que vaya a usar para ver la película, podrá ajustar como prefiera la relación de aspecto de la película. Antes de crear la película, defina la relación de aspecto de todos los videoclips para que coincida con la que desee para el proyecto.

Dependiendo de la relación de aspecto del proyecto y de la de los clips, tiene dos opciones.

Si la relación de aspecto del proyecto es 4:3 y desea producir películas con clips de una relación de aspecto 16:9, haga lo siguiente:

 Con el botón secundario del ratón, haga clic en el videoclip cuya relación de aspecto desee ajustar y seleccione **Definir relación** de aspecto. El cuadro de diálogo Configuración de relación de aspecto de clip se abre.



- 2. Seleccione una opción de relación de aspecto:
  - Si sabe que la relación de aspecto del clip es 16:9, seleccione la opción La relación de aspecto del vídeo seleccionado es 16:9 y elija una opción en la lista desplegable.
  - Si sabe que la relación de aspecto del clip no es 4:3 ni 16:9, seleccione la opción Ni 4:3 ni 16:9 y elija una opción en la lista desplegable.
  - Si no conoce la relación de aspecto del clip, seleccione
     Detectar y sugerir. PowerDirector explorará el clip y seleccionará automáticamente la mejor opción.
- **3.** Haga clic en **Aceptar**.

Si la relación de aspecto del proyecto es 16:9 y desea producir películas con clips de una relación de aspecto 4:3, haga lo siguiente:

 Con el botón secundario del ratón, haga clic en el videoclip cuya relación de aspecto desee ajustar y seleccione **Definir relación** de aspecto. El cuadro de diálogo Configuración de relación de aspecto de clip se abre.



- 2. Seleccione una opción de relación de aspecto:
  - Si sabe que la relación de aspecto del clip es 4:3, seleccione la opción La relación de aspecto del vídeo seleccionado es 4:3 y elija una opción en la lista desplegable.
  - Si sabe que la relación de aspecto del clip no es 4:3 ni 16:9, seleccione la opción Ni 4:3 ni 16:9 y elija una opción en la lista desplegable.
  - Si no conoce la relación de aspecto del clip, seleccione
     Detectar y sugerir. PowerDirector explorará el clip y seleccionará automáticamente la mejor opción.
- 3. Haga clic en Aceptar.

# Modificación de los niveles de volumen del clip de audio

La película puede contener porciones de audio en la pista de música, de voz e incluso en los videoclips que se ha añadido. Como todas esas pistas probablemente han sido grabadas en niveles diferentes, el resultado de esas varias orígenes de audio puede producir una pista de sonido confusa e insoportable. Sin embargo, los niveles de audio de todas esas distintas pistas puede mezclarse para producir una

pista de sonido más armoniosa en la película. Los niveles de audio se pueden mezclar en la Sala de mezcla de audio en los clips de audio en las pistas de música o de voz.

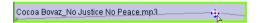
## Mezcla de audio en la pista

Puede cambiar el nivel del volumen en cualquier punto dentro de un clip de audio en la línea de tiempo.

Para modificar el nivel del volumen de una pista de audio en la línea de tiempo, haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el clip que quiere modificar.
- 2. Haga clic la línea de nivel de audio en el punto donde quiere alterar el nivel de audio para definir un clave de volumen.

  Arrastre el clave de volumen hacia arriba para aumentar o hacia abajo para disminuir el volumen.



- Defina los niveles de volumen a lo largo de la pista en menos controles de volumen para cambios más suaves o en más controles para cambios más intensos.
- Para quitar un clave de volumen arrástrelo hacia fuera de los bordes del clip.

#### Mezcla de niveles de audio en la Sala de mezcla de audio

El uso del mezclador de audio en la Sala de mezcla de audio brinda un control muy preciso de los niveles de volumen de los clips de audio en el área de trabajo. El Mezclador de audio contiene los controles de mezcla de audio para las diferentes pistas de audio en el área de trabajo. La Sala de mezcla de audio aparece como sigue:



Controles de mezcla de audio

Para mezclar audio en la Sala de mezcla de audio, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en 🐠. La Sala de mezcla de audio se abre.
- 2. Haga clic en Reproducir.
- 3. Use los controles deslizantes para mezclar los niveles de las pistas correspondientes.
  - Use los controles deslizantes verticales para definir los claves de volumen para aumentar o disminuir el volumen de la pista rápidamente.
  - Use los controles deslizantes horizontales para aumentar o disminuir el volumen de toda la pista.
- 4. Haga clic en X para cerrar la Sala de mezcla de audio.

# Añada un efecto de aparición / desaparición gradual a un clip de audio

Para añadir un efecto de aparición gradual / desaparición gradual al clip de audio, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en 🐠. La Sala de mezcla de audio se abre.
- 2. Haga clic en el botón correspondiente al tipo de efecto de aparición o desaparición gradual que desea:
  - Haga clic en para añadir un efecto de aparición gradual.
  - Haga clic en para añadir el efecto de desaparición gradual.
- 3. Haga clic en para cerrar la Sala de mezcla de audio.

# Restauración de los niveles de volumen de un clip de audio

SI no está satisfecho con los niveles volumen del cualquier clip de audio después de ajustar a mano los claves de volumen, puede restaurar fácilmente el nivel del volumen original del clip. Para hacer esto, haga clic con el botón secundario en la pista y seleccione **Restaurar el nivel del volumen original**. Todos los claves de volumen de audio que haya añadido se elimina de manera permanente.

# Uso de las herramientas mágicas

Las herramientas mágicas de PowerDirector consiguen que trabajar con clips de audio, de vídeo y de imágenes sea más sencillo que nunca. PowerDirector ofrece las siguientes herramientas mágicas:

- Magic Clean : Limpia clips de audio, de vídeo y de imágenes.
- Magic Motion : Añade efectos de zoom y panorama a los clips e imágenes.
- Magic Cut: Condensa automáticamente segmentos de vídeo largos en clips más cortos que sólo contienen los mejores momentos.
- Magic Fix: Estabiliza vídeos movidos, quita los ojos rojos y mejora el enfoque de las fotos.
- **Magic Style**: crea automáticamente películas profesionales con plantillas de estilo prediseñadas.
- Magic Music : Añade música de fondo que se ajusta automáticamente para adaptarse a distintas duraciones.

Al abrir una herramienta mágica, están disponibles dos botones para ver el clip. Estos botones cambian la visión de la ventana Vista previa para que pueda comparar el clip antes y después de la modificación. A continuación se muestran descripciones de los botones:

- Original: Muestra el clip tal y como aparece antes de aplicarse el efecto actual.
- Salida: Muestra el clip con la modificación actual aplicada.

# **Magic Clean**

La herramienta Magic Clean de PowerDirector se pude utilizar para limpiar archivos de imágenes, archivos de vídeo y archivos de audio. La herramienta Magic Clean puede ayudar a dar viveza a los proyectos haciendo que los clips de multimedia estén más limpios, nítidos y brillantes y que los archivos de audio estén más claros.

#### Ejecución de Magic Clean en un clip de imágenes

Cuando se aplica a clips de imágenes, la herramienta Magic Clean de PowerDirector mejora la imagen para conseguir que sea más nítida y brillante. Esta herramienta es ideal para su uso en fotografías tomadas cuando la iluminación es deficiente o demasiado intensa.

Para ejecutar Magic Clean en un clip de imágenes, seleccione éste en

la línea de tiempo y haga clic en <a>
</a>. El cuadro de diálogo Magic Clean se abre.



Las siguientes opciones están disponibles:

- Aplicar Magic Clean: Active esta opción para activar Magic Clean para fotos.
- CyberLink EagleVision: Ajusta las proporciones de brillo/ contraste/saturación para que no tenga que cambiar la configuración de colores si el clip contiene partes excesivamente oscuras o claras.
- Balance de blancos: Ajuste la temperatura del color para corregir el resultado de balance de blancos o para crear una atmósfera específica como invierno o verano. Una temperatura de color más cálido cambia la luz hacia el rojo; una temperatura de color más frío cambia la luz hacia el azul.
- Comparar calidades de vídeo en vista previa dividida: Esta opción sólo se encuentra disponible con Balance de blancos. Active esta opción para comparar los cambios en una vista previa dividida.
- Aplicar a todos los clips de fotos: Al activar esta opción se aplicarán los cambios a todos los clips de fotos del proyecto.

#### Ejecución de Magic Clean en un videoclip

Cuando se aplica a videoclips, la herramienta Magic Clean de PowerDirector ajusta automáticamente la salida de vídeo para conseguir que la imagen sea más nítida y brillante. Esta herramienta es ideal para su uso en vídeo grabado cuando la iluminación es deficiente o demasiado intensa. También hay opciones de reducción de sonido que se pueden aplicar a la banda sonora de un videoclip.

Para ejecutar Magic Clean en un videoclip, seleccione éste en la línea

de tiempo y haga clic en 🙋. El cuadro de diálogo Magic Clean se abre.



Las siguientes opciones están disponibles bajo la ficha **Limpiar el vídeo**:

- Aplicar Magic Clean: Active esta opción para activar Magic Clean para vídeo.
- CyberLink EagleVision: Ajusta las proporciones de brillo/ contraste/saturación para que no tenga que cambiar la configuración de colores si el clip contiene partes excesivamente oscuras o claras.
- Balance de blancos: Ajuste la temperatura del color para corregir el resultado de balance de blancos o para crear una atmósfera específica como invierno o verano. Una temperatura de color más cálido cambia la luz hacia el rojo; una temperatura de color más frío cambia la luz hacia el azul.
- Comparar calidades de vídeo en vista previa dividida:
   Active esta opción para comparar los cambios en una vista previa dividida.

 Aplicar a todos los clips: Al activar esta opción se aplicarán los cambios a todos los clips de vídeo del proyecto.

Las siguientes opciones están disponibles bajo la ficha **Limpiar el** audio:

- Aplicar CyberLink Noise Reduction para quitar el ruido de audio: Active esta opción para activar Magic Clean para audio.
- **Tipo de ruido:** Elimina el ruido de la pista de audio. Arrastre el control deslizante para quitar más o menos ruido.
  - Ruido de maquinaria: Aplica una tecnología específica para la reducción de ruidos que reduce el ruido de fondo creado al grabar en exteriores.
  - Ruido de viento: Aplica una tecnología específica para la reducción de ruidos que reduce el ruido de provocado por el viento.
  - Ruido de clic: Aplica una tecnología específica para la reducción de ruidos que reduce el ruido de clic.
- **Aplicar a todos los clips**: Al activar esta opción se aplicarán los cambios a todos los clips de vídeo del proyecto.

#### Ejecución de Magic Clean en un clip de audio

La herramienta Magic Clean resulta ideal para su uso con clips de audio grabados en exteriores o en interiores con mala acústica (incluso en un coche o en otro lugar con ruido). La herramienta Magic Clean utiliza la tecnología CLNR (CyberLink Noise Reduction) para mejorar la salida de audio.

Para ejecutar Magic Clean en un clip de audio, seleccione éste en la línea de tiempo y haga clic en . El panel Magic Clean se abre.



Las siguientes opciones están disponibles:

- Aplicar CyberLink Noise Reduction para quitar el ruido de audio: Active esta opción para activar Magic Clean para audio.
- **Tipo de ruido:** Elimina el ruido de la pista de audio. Arrastre el control deslizante para quitar más o menos ruido.
  - Ruido de maquinaria: Aplica una tecnología específica para la reducción de ruidos que reduce el ruido de fondo creado al grabar en exteriores.
  - Ruido de viento: Aplica una tecnología específica para la reducción de ruidos que reduce el ruido de provocado por el viento.
  - **Ruido de clic**: Aplica una tecnología específica para la reducción de ruidos que reduce el ruido de clic.
- **Aplicar a todos los clips**: Al activar esta opción se aplicarán los cambios a todos los clips de audio del proyecto.

# **Magic Motion**

La herramienta Magic Motion de PowerDirector realiza efectos de zoom o panorámica en un clip de imágenes, creando un efecto de movimiento en la película final. Esta herramienta es ideal para hacer que las presentaciones de diapositivas resulten atractivas, en especial cuando se combina con Magic Music.

Para ejecutar Magic Motion en un clip de imágenes, seleccione éste en

la pista de vídeo de la línea de tiempo y haga clic en . El panel Magic Motion se abre.



Las siguientes opciones están disponibles:

- Aplicar Magic Motion a la foto seleccionada: Active esta opción para activar Magic Motion para la foto seleccionada.
- **Efecto de movimiento**: Seleccione el efecto de movimiento que desee utilizar. Puede elegir entre Aleatorio, Zoom, Panorama y Zoom y panorama.
- Definir enfoque automáticamente: Marque esta opción para definir el enfoque en la imagen automáticamente. Al definir un enfoque en un diseño vertical se hace una panorámica de la imagen. Al definir un enfoque en un diseño horizontal se amplía la imagen.
- Aplicar a todos los clips de fotos: Al activar esta opción se aplicará el efecto Magic Motion a todas las fotos de la pista de vídeo. (Puede establecer la opción de transición en Preferencias de archivos. Consulte Preferencias de archivo en la pág.56.)

Cuando se aplica el efecto Magic Motion, aparece un icono en la línea de tiempo del clip para indicar que se ha aplicado. Si más adelante decide quitar el efecto Magic Motion, abra el cuadro de diálogo Magic Motion y desactive **Aplicar Magic Motion a la foto seleccionada**.

# **Magic Cut**

Puede adaptar un videoclip a un tiempo específico cortando automáticamente las partes innecesarias y conservando sólo los mejores momentos. La función Magic Cut utiliza una tecnología de vídeo "mágica" para localizar y conservar los momentos más interesantes, eliminando las secciones de menor importancia. La herramienta Magic Cut resulta ideal para condensar segmentos de vídeo largos en clips más reducidos; por ejemplo, se puede reducir una hora de vídeo a diez minutos.

**Nota:** Si el segmento de vídeo que está usando es inferior a 15 minutos, se ha editado previamente o contiene momentos muy importantes, es posible que prefiera editarlo manualmente, por ejemplo, mediante la función Recorte múltiple. Consulte Realización de un recorte múltiple en la pág.89.

Para ejecutar Magic Cut en un videoclip, seleccione éste en la pista de vídeo de la línea de tiempo y haga clic en . El cuadro de diálogo Magic Cut se abre.



Las siguientes opciones están disponibles bajo la ficha Duración:

- Aplicar automáticamente transiciones cuando sea posible: Active esta opción para aplicar las transiciones de manera automática.
- Ajustar duración a la música de fondo: Utilice la duración total de los archivos de música de fondo seleccionados como duración nueva para Magic Cut. La nueva duración del vídeo será exactamente la de la música de fondo.

- **+**: Añade archivo de audio a la lista de música de fondo.
- Elimina el archivo de audio seleccionado de la lista de música de fondo.
- Raja el archivo de audio seleccionado en la lista de música de fondo.
- Sube el archivo de audio seleccionado en la lista de música de fondo.
- Nueva duración: Introduzca la duración que desea darle al clip (en horas:minutos:segundos:fotogramas).
- Duración original: Indica la duración original del archivo de vídeo.

La ficha **Criterios** define las reglas que utiliza Magic Cut para determinar el modo de cortar un vídeo. Las siguientes opciones están disponibles:

- Escena con zoom/panorama: Añade un efecto de aparición/ desaparición gradual cruzada entre los clips creados al aplicar el efecto Magic Cut.
- Escenas con personas hablando: Selecciona los clips con mayor o menor diálogo.
- Escenas con objetos móviles: Selecciona los clips con más o menos objetos móviles.
- Duración de las escenas: Corta el vídeo original en clips más largos o más cortos. Arrastre el control deslizante para establecer la duración de las escenas.

# **Magic Fix**

Magic Fix puede estabilizar los vídeos tomados con manos temblorosas. Puede aumentar o reducir el nivel de corrección, dependiendo de la gravedad del temblor. Magic Fix también puede detectar automáticamente caras y eliminar los ojos rojos, así como mejorar el enfoque en focos desenfocadas.

#### Ejecución de Magic Fix en un videoclip

Cuando se aplica a videoclips, la herramienta Magic Fix de PowerDirector estabiliza el vídeo tomado con manos temblorosas. Magic Fix utiliza una tecnología de compensación de movimiento para corregir el vídeo movido. Esta herramienta es ideal para su uso con vídeos tomados sin trípode o grabados en movimiento.

Para ejecutar Magic Fix en un videoclip, seleccione éste en la línea de tiempo y haga clic en . El panel Magic Fix se abre.



Las siguientes opciones están disponibles:

- Aplicar estabilizador de vídeo: Active esta opción para corregir el vídeo movido. Arrastre el control deslizante para aumentar o disminuir el nivel de corrección.
- Comparar calidades de vídeo en vista previa dividida:
   Active esta opción para comparar los cambios en una vista previa dividida.
- Aplicar a todos los clips de vídeo: Al activar esta opción se aplicarán los cambios a todos los clips de vídeo del proyecto.

#### Ejecución de Magic Fix en un clip de fotos

Cuando se aplica a clips de fotos, la herramienta Magic Fix de PowerDirector elimina los ojos rojos y mejora las fotos. Magic Fix utiliza una tecnología de detección para detectar automáticamente caras y corregir los ojos rojos. También puede mejorar el enfoque en fotos desenfocadas. Esta herramienta es ideal para su uso en fotografías tomadas de noche o sin trípode.

Para ejecutar Magic Fix en una foto, seleccione ésta en la línea de tiempo y haga clic en . El panel Magic Fix se abre.



Las siguientes opciones están disponibles:

- Quitar ojos rojos: Active esta opción para detectar automáticamente caras y eliminar los ojos rojos.
- Aplicar nuevo foco: Active esta opción para mejorar el enfoque de una foto. Arrastre el control deslizante para aumentar o disminuir el nivel de mejora.
- Aplicar a todos los clips de fotos: Al activar esta opción se aplicarán los cambios a todos los clips de fotos del proyecto.

# **Magic Style**

Magic Style crea automáticamente películas profesionales con plantillas de estilo prediseñadas. Magic Style incluye secuencias de apertura, transiciones y efectos prediseñados para generar automáticamente películas de aspecto profesional en su línea de tiempo. La herramienta Magic Style resulta ideal para su uso si desea crear películas de aspecto perfecto sin tener que configurar el título de apertura, los efectos de vídeo y las transiciones.

Para añadir un Magic Style a la línea de tiempo, haga lo siguiente:

 Seleccione uno o más videoclips en la línea de tiempo y haga clic en . El panel Magic Style se abre.



- 2. Seleccione una plantilla de Magic Style de la biblioteca.
- **3.** Haga clic en el botón **Vista previa** para ver el resultado en la ventana de vista previa.
- **4.** Haga clic en **Aplicar** para aplicar la plantilla al clip y actualizar la línea de tiempo. Más tarde podrá modificar los elementos creados por Magic Style.

**Nota:** Las plantillas de Magic Style se pueden ampliar a través de las compras en línea. Consulte Actualización del software en la pág.7 para obtener más detalles.

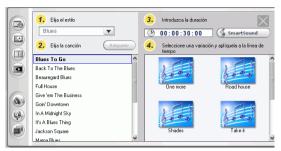
# **Magic Music**

Magic Music ajusta de manera automática la reproducción de los clips de música que contiene para ajustarse a una duración comprendida entre 5 segundos y 2 horas y ajusta el audio para conseguir un recorte suave. La herramienta Magic Music resulta ideal para su uso con presentaciones de fotografías.

**Nota:** Haga clic en el botón **SmartSound** para ver información de copyright y de adquisición de SmartSound.

Para añadir un clip de audio Magic Music a la línea de tiempo, haga lo siguiente:

1. Haga clic en . El panel Magic Music se abre.



- 2. Seleccione un estilo en el menú desplegable.
- 3. Elija una canción.
- 4. Defina la duración que desee en el cuadro de duración.
- 5. Seleccione una variación y arrástrela a la pista Música.
- **6.** Arrastre el borde del clip a una duración adecuada.

# Modificación de efectos

La mayoría de los efectos cuenta con varias opciones que puede definir individualmente para aumentar o disminuir la intensidad del efecto o para obtener resultados más creativos. Esta sección describe algunas de las funciones más creativas que se encuentran en el programa PowerDirector. El dominio de los procedimientos encontrados en esta sección le ayudará mucho a hacerle un experto en edición de vídeos digitales.

#### Definición de la duración del efecto

El procedimiento a continuación describe cómo definir la duración de un vídeo, título o efecto de transición. El procedimiento para efectos de imágenes incrustadas sólo tiene una ligera diferencia.

#### Defina la duración del efecto usando el cuadro Configuración de la duración

Para definir la duración de un efecto usando el cuadro Configuración de la duración, haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el efecto que quiere modificar.
- 2. Presentación la casilla código de tiempo. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Efectos de vídeo / título / transición: Haga clic en Duración. El diálogo Configuración de la duración se abre.
  - Efectos de imágenes incrustadas: Haga clic en Recortar. El panel Opciones de recorte de imagen incrustada se abre y muestra la casilla de código de tiempo en el rincón superior derecho.

**Nota:** Para definir la duración de un efecto de imágenes incrustadas usando las opciones recortar, consulte Recorte de un clip de audio o de vídeo en la pág.88.

- 3. Defina la duración, después lo siguiente:
  - Efectos de vídeo / título / transición: Haga clic en Aceptar.

• Efectos de imágenes incrustadas: Haga clic en para cerrar el panel de opciones y retornar a la vista normal de la biblioteca.

#### Definición de la duración del efecto a mano

Puede definir a mano la duración con arrastrar los bordes del efecto en la línea de tiempo. El procedimiento para arrastrar los bordes de un efecto es el mismo para los efectos de vídeo, título, imagen incrustada y transición.

**Nota:** Los videoclips usados en una imágenes incrustadas no pueden extender mas allá de su duración original. Las transiciones pueden se extender hasta la mitad de la duración del clip más corto al que afectan.

Para definir manualmente la duración del efecto, haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el efecto cuya duración quiere definir manualmente.
- 2. Ubique el cursor en un extremo y arrastre el otro extremo del clip a la nueva posición.



**Nota:** Puede arrastrar el borde de un clip para alargarlo o acortarlo. Si comprime el inicio de un clip de vídeo o de audio, la reproducción empieza en un cuadro después dentro del clip. Si se comprime el final, la reproducción empieza en un cuadro antes dentro del clip.

#### Modificación de un efecto de vídeo

Los efectos de vídeo se aplican a la pista de efectos en la posición de tiempo del videoclip o del clip de imagen que quiere modificar. Los efectos de vídeo sólo afectan los clips en la pista de vídeo que aparece dentro de la duración del efecto.

Para modificar un efecto de vídeo, haga lo siguiente:

1. Seleccione el efecto de vídeo en la pista efectos y haga clic en **Modificar**. El panel Opciones de modificación de efectos se abre.



- **2.** Defina el nivel de intensidad del efecto de vídeo. Una vista previa del efecto aparece en la ventana de vista previa. (Las opciones varían de acuerdo con el efecto de vídeo seleccionado.)
  - Muchas opciones proporcionan un control deslizante para aumentar o disminuir la intensidad del efecto.
  - Algunos efectos proporcionan una lista desplegable en la cual se puede elegir una opción de efecto.
  - Haga clic en proporcionales entre sí.
  - Haga clic en Restablecer para restaurar la configuración del efecto original.
- 3. Haga clic en para cerrar el panel de opciones y retornar a la vista normal de la biblioteca.

# Modificación de un efecto de imágenes incrustadas

Un efecto de imágenes incrustadas permite insertar una imagen o un vídeo en una imagen o videoclip existente en la película, superponiendo efectivamente el clip de la imagen incrustada en l aparte superior del clip existente. Puede modificar el grado de

transparencia del clip de superposición y su posición, movimiento y demás propiedades.

Los efectos de imágenes incrustadas tienen muchas opciones que se pueden modificar de manera independiente. Éstas incluyen un borde, una sombra, un efecto de movimiento, un filtro de color, tamaño y posición y transparencia.

#### Cambiar la velocidad de un efecto de imágenes incrustadas

Los efectos de movimientos lento o rápido pueden llamar la atención del espectador o interrumpir el ritmo de una película.

Para modificar la velocidad de un efecto de imágenes incrustadas haga lo siguiente:

- 1. Selección del videoclip del efecto de imágenes incrustadas que se quiere modificar.
- 2. Haga clic en Velocidad. El panel de opción de velocidad se abre.



- 3. Arrastre el control deslizante para definir la nueva velocidad (entre .1x y 10x)
- 4. Haga clic en para cerrar el panel de opciones.

#### Adición de un borde a un efecto de imágenes incrustadas

Puede añadir un borde alrededor de un clip en un efecto de imágenes incrustadas. Las opciones disponibles permiten cambiar el color y el tamaño del borde y añadir un efecto de transparencia o de borrosidad.

Para modificar el borde de un efecto de imágenes incrustadas haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el videoclip del efecto de imágenes incrustadas que quiere modificar, después haga clic en **Modificar**. El panel Opciones de modificación de imágenes incrustadas se abre.
- 2. Haga clic en . El Diseñador de imágenes incrustadas se abre.



**3.** Defina las opciones de borde de imágenes incrustadas que quiere aplicar:

Opción	Descripción
Aplicar borde	Marque para aplicar la configuración de la fuente. Desmarque para quitar la configuración de la fuente.
Tamaño	Arrastrar el control deslizante para aumentar o disminuir el tamaño del borde.
Desenfoque	Arrastrar el control deslizante para aumentar o disminuir el efecto de desenfocado del borde.

Opción	Descripción
Transparencia	Arrastre el control deslizante para aumentar o disminuir la transparencia del borde.
Color uniforme	Marque para definir el borde en un único color. Haga clic en el cuentagotas para abrir el cuadro de diálogo Color en el cual puede seleccionar un color.
Color de degradado	Marque para definir el borde en un único color de degradado.
Empezar	Haga clic en el cuentagotas para abrir el cuadro de diálogo Color en el cual puede seleccionar el color inicial del degradado.
Fin	Haga clic en el cuentagotas para abrir el cuadro de diálogo Color en el cual puede seleccionar el color final del degradado.
Dirección del degradado	Haga clic en un hoyito para indicar la dirección del degradado.

**Nota:** Cada vez que define una opción en el diseñador de imágenes incrustadas, una vista previa del efecto aparece enseguida.

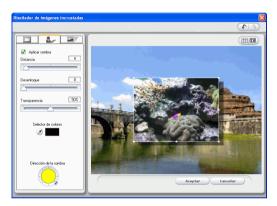
**4.** Haga clic en **Aceptar** para cerrar el diseñador de imágenes incrustadas.

#### Adición de una sombra a un efecto de imágenes incrustadas

Puede añadir una sombra alrededor de un clip en un efecto de imágenes incrustadas. Las opciones disponibles permiten cambiar el color y el tamaño de la sombra y añadir un efecto de transparencia o de borrosidad.

Para añadir una sombra a un efecto de imágenes incrustadas haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el videoclip del efecto de imágenes incrustadas que quiere modificar, después haga clic en **Modificar**. El panel Opciones de modificación de imágenes incrustadas se abre.
- Haga clic en . El Diseñador de imágenes incrustadas se abre.



**3.** Defina las opciones de sombra de imágenes incrustadas que quiere aplicar:

Opción	Descripción
Aplicar sombra	Marque para aplicar la configuración de la sombra. Desmarque para quitar la configuración de la sombra.
Distancia	Arrastre el control deslizante para aumentar o disminuir la distancia entre la sombra y la fuente.
Desenfoque	Arrastre el control deslizante para aumentar o disminuir el efecto de desenfocado de la sombra.

Opción	Descripción
Transparencia	Arrastre el control deslizante para aumentar o disminuir la transparencia de la sombra.
Selector de colores	Haga clic en el cuentagotas para abrir el cuadro de diálogo Color en el cual puede seleccionar el color de la sombra.
Dirección de la sombra	Haga clic en un hoyito para indicar la dirección de la sombra.

**Nota:** Cada vez que define una opción en el diseñador de imágenes incrustadas, una vista previa del efecto aparece enseguida.

**4.** Haga clic en **Aceptar** para cerrar el diseñador de imágenes incrustadas.

#### Adición de movimiento a un efecto de imágenes incrustadas

Puede añadir un movimiento al clip en un efecto de imágenes incrustadas. Las opciones disponibles posibilitan definir las ubicaciones inicial y final, añadir aparición o desaparición gradual y empezar o finalizar el efecto fuera de la pantalla.

Para añadir movimiento a un efecto de imágenes incrustadas, haga lo siguiente:

 Seleccione el videoclip del efecto de imágenes incrustadas que quiere modificar, después haga clic en Modificar. El panel Opciones de modificación de imágenes incrustadas se abre. 2. Haga clic en . El Diseñador de imágenes incrustadas se abre.



**3.** Defina las opciones de movimiento de imágenes incrustadas que quiere aplicar:

Opción	Descripción
Posición inicial de las imágenes incrustadas	Seleccione la posición en la que quiere que el clip de imágenes incrustadas empiece su movimiento desde la lista desplegable. (Seleccione <b>Estático</b> si no quiere que la imágenes incrustadas se mueva en el inicio del efecto.)
Iniciar fuera de pantalla	Marque esta opción si quiere que el clip de imágenes incrustadas comience pantalla apagada.
Aparición gradual	Marque esta opción si quiere que el clip de imágenes incrustadas aparición gradual al iniciar del efecto.

Opción	Descripción
Posición final de las imágenes incrustadas	Seleccione la posición en la que quiere que el clip de imágenes incrustadas termine su movimiento desde la lista desplegable. (Seleccione <b>Estático</b> si no quiere que la imágenes incrustadas se mueva en el final del efecto.)
Finalizar fuera de pantalla	Marque esta opción si quiere que el clip de imágenes incrustadas termine pantalla apagada.
Desaparición gradual	Marque esta opción si quiere que el clip de imágenes incrustadas desaparición gradual al finalizar el efecto.

**Nota:** Cada vez que define una opción en el diseñador de imágenes incrustadas, una vista previa del efecto aparece enseguida.

**4.** Haga clic en **Aceptar** para cerrar el diseñador de imágenes incrustadas.

### Adición de un filtro de color a un efecto de imágenes incrustadas

Al añadir un filtro de color a un clip en un efecto de imágenes incrustadas, porciones del clip abajo aparecen a través de el clip superpuesto siempre que ocurra el color seleccionado.



Para añadir un filtro de color a un efecto de imágenes incrustadas haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en el clip de multimedia en la imágenes incrustadas que quiere modificar, después haga clic en **Modificar**. El panel Opciones de modificación de imágenes incrustadas se abre.
- 2. Marque **Aplicar un filtro de color**. Esto filtra el color seleccionado desde el imagen (es decir, lo hace más transparente).
- 3. Haga clic en la herramienta cuentagotas. Aparece un cuadro en el cual se puede seleccionar un color desde el clic de multimedia en su efecto de imágenes incrustadas.



- **4.** Seleccione el color desde el clip que quiere hacer transparente, después haga clic en **Aceptar**.
  - Para seleccionar con mayor precisión puede acercar o alejar la imagen. Para ello, haga clic para seleccionar un porcentaje de

ampliación desde la lista desplegable después haga clic en el botón 🔍 para acercar o en el botón 💽 para alejar.



- **5.** Defina un nivel de **Tolerancia** para expandir o reducir la gama de colores afectados por el filtro. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Arrastre el control deslizante del nivel de tolerancia.
  - Haga clic en el botón para aumentar el nivel o el botón
     para disminuirlo.
- **6.** Haga clic en para cerrar el panel de opciones y retornar a la vista normal de la biblioteca.

#### Modifique el tamaño y la posición de efecto de imágenes incrustadas

Puede cambiar el tamaño y la posición del clip de multimedia en un efecto de imágenes incrustadas. Las opciones de redimensionamiento no tienen limite. Puede reducir el clip para miniaturizar su tamaño o ampliarlo para obscurecer completamente el archivo de multimedia de la capa inferior.

Para modificar el tamaño y la posición de un efecto de imágenes incrustadas haga lo siguiente:

 Haga clic en el clip de multimedia en la pista de imágenes incrustadas, después haga clic en Modificar. El panel Opciones de modificación de imágenes incrustadas se abre.

- **2.** Modifique el tamaño y la posición del clip de imágenes incrustadas en la ventana de vista previa:
  - Arrastre el clip de imágenes incrustadas a una ubicación deseada sobre el clip inferior.
  - Arrastre el borde el clip de imágenes incrustadas al tamaño deseado. Marque Mantener relación de aspecto para limitar la relación de la longitud y del largo del clip de imágenes incrustadas. Desmarque esta opción para cambiar libremente la relación de aspecto.
- 3. Haga clic en para cerrar el panel de opciones y retornar a la vista normal de la biblioteca.

#### Modificación del nivel de transparencia de un efecto de imágenes incrustadas.

Puede modificar el nivel de transparencia de un clip multimedia en un efecto de imágenes incrustadas. Las opciones de transparencia van desde completamente transparente hasta completamente opaca.

Para modificar el nivel de trasparencia de un efecto de imágenes incrustadas, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en el clip de multimedia en la pista de imágenes incrustadas, después haga clic en **Modificar**. El panel Opciones de modificación de imágenes incrustadas se abre.
- **2.** Defina el nivel de la **Transparencia** para aumentar o disminuir la transparencia del clip superpuesto.
- 3. Haga clic en para cerrar el panel de opciones y retornar a la vista normal de la biblioteca.

## Modificación de un efecto de título

El usar los efectos de título permite añadir texto a la película - como un título en el inicio, un elemento durante a historia principal o como créditos al final. Además de modificar el aspecto visual del propio texto, puede también enviar el texto ejecutando una ruta a través de la pantalla. Los efectos de títulos sólo afectan a los clips en la pista de vídeo que aparece dentro de la duración del efecto.

Los efectos de títulos contienen personajes predefinidos y opciones de animación y fondo que puede modificar de acuerdo con su película. Todas esas opciones se encuentran en el diseñador de título.

#### Aplicación de una plantilla de personaje predefinido a un efecto de título

Puede aplicar una plantilla predefinida a un efecto de título. Una vez aplicada la plantilla predefinida, puede acceder a la configuración de tipo de fuente, sombra o borde para realizar cambios en el efecto de título.

- 1. Seleccione un efecto de título en la pista títulos, después haga clic en **Modificar**. El diseñador de título se abre.
- 2. Haga clic en la ficha
- 3. Haga clic en <a> para abrir la configuración de la plantilla de personajes predefinidos.</a>



4. Seleccione la plantilla que desee aplicar.

Haga clic en ☐ para guardar la plantilla seleccionada actualmente como Mis favoritos.

#### Modificación de la fuente de un efecto de título

Puede modificar la fuente usada en un efecto de título, incluso el tamaño, el color el tipo de la fuente usada el peso, la alineación, la transparencia y el efecto de difuminado. Más herramientas ayudan en la ubicación precisa del título en la pantalla e indican el área segura para exhibición de TV en la pantalla .

1. Seleccione un efecto de título en la pista títulos, después haga clic en **Modificar**. El diseñador de título se abre.



2. Haga clic en la ficha

3. Haga clic en para abrir la configuración de fuentes si no está abierta.



**4.** Defina las opciones de fuente de texto que quiere aplicar:

Opción	Descripción
Arial	Haga clic para seleccionar un tipo de fuente.
24 🔻	Haga clic para seleccionar un tamaño de fuente.
В	Haga clic para hacer el texto en negrita.
1)	Haga clic para hacer el texto en cursiva.
E	Haga clic para alinear el texto a la izquierda.
臺	Haga clic para alinear el texto en el centro.

Opción	Descripción
	Haga clic para alinear el texto a la derecha.
•	Haga clic para deshacer los cambios.
•	Haga clic para rehacer los cambios.
	Haga clic para llevar hacia delante el objeto seleccionado.
	Haga clic para llevar hacia atrás el objeto seleccionado.
T+	Haga clic para insertar un nuevo título.
	Haga clic para insertar una nueva imagen.
(X	Haga clic para cortar el objeto seleccionado.
12	Haga clic para copiar el objeto seleccionado.
	Haga clic para pegar el objeto seleccionado.
	Haga clic para añadir / quitar las cuadrículas que pueden ayudar en la ubicación precisa del texto en la pantalla. Las cuadrículas no aparecen cuando se visualiza o produce la película.

Opción	Descripción
	Haga clic para añadir / quitar el contorno de la zona segura de TV, que representa el área en la cual el contenido de vídeo de la película seguramente aparece en las pantallas de la TV, lo disminuye el área de exhibición en los monitores de los ordenadores. El contorno de la zona segura de TV no aparece al visualizar o producir la película.
Aplicar fuente	Marque para aplicar la configuración de la fuente. Desmarque para quitar la configuración de la fuente.
Desenfoque	Arrastrar el control deslizante para aumentar o disminuir el efecto de difuminado de la fuente.
Transparencia	Arrastre el control deslizante para aumentar o disminuir la transparencia de la fuente.
Color uniforme	Marque para definir la fuente en un único color. Haga clic en el cuentagotas para abrir el cuadro de diálogo Color en el cual puede seleccionar un color.
Color de degradado	Marque para definir la fuente en un color de degradado.
Empezar	Haga clic en el cuentagotas para abrir el cuadro de diálogo Color en el cual puede seleccionar el color inicial del degradado.

Opción	Descripción
Fin	Haga clic en el cuentagotas para abrir el cuadro de diálogo Color en el cual puede seleccionar el color final del degradado.
Dirección del degradado	Haga clic en un hoyito para indicar la dirección del degradado.

**Nota:** Cada vez que define una opción en el diseñador de título, una vista previa del efecto aparece enseguida.

5. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el diseñador de título.

#### Adición de una sombra a un efecto de título

Puede añadir una sombra alrededor del texto en un efecto de título. Las opciones disponibles permiten cambiar el color y el tamaño de la sombra y añadir un efecto de transparencia o de borrosidad.

- 1. Seleccione un efecto de título en la pista títulos, después haga clic en **Modificar**. El diseñador de título se abre.
- 1. Haga clic en la ficha

1. Haga clic en 🎍 para abrir la configuración de la sombra.



2. Defina las opciones de sombra del texto que quiere aplicar:

Opción	Descripción
Aplicar sombra	Marque para aplicar la configuración de la sombra. Desmarque para quitar la configuración de la sombra.
Distancia	Arrastre el control deslizante para aumentar o disminuir la distancia entre la sombra y la fuente.
Desenfoque	Arrastrar el control deslizante para aumentar o disminuir el efecto de difuminado de la fuente.
Transparencia	Arrastre el control deslizante para aumentar o disminuir la transparencia de la fuente.
Llenar sombra	Marque para llenar el espacio vacío entre la sombra y la fuente.

Opción	Descripción
Selector de colores	Haga clic en el cuentagotas para abrir el cuadro de diálogo Color en el cual puede seleccionar el color de la sombra.
Dirección de la sombra	Haga clic en un hoyito para indicar la dirección de la sombra.

3. Haga clic en Aceptar para cerrar el diseñador de título.

#### Aplicación de un borde a un efecto de título

Puede añadir un borde alrededor del texto en un efecto de título. Las opciones disponibles permiten cambiar el color y el tamaño del borde y añadir un efecto de transparencia o de borrosidad.

- 1. Seleccione un efecto de título en la pista títulos, después haga clic en **Modificar**. El diseñador de título se abre.
- 1. Haga clic en la ficha
- 1. Haga clic en para abrir la configuración del borde.



## **2.** Defina las opciones de borde de texto que desee aplicar:

Opción	Descripción
Aplicar borde	Marque para aplicar la configuración del borde. Desmarque para quitar la configuración del borde.
Tamaño	Arrastrar el control deslizante para aumentar o disminuir el tamaño del borde.
Desenfoque	Arrastrar el control deslizante para aumentar o disminuir el efecto de desenfocado del borde.
Transparencia	Arrastre el control deslizante para aumentar o disminuir la transparencia del borde.
Color uniforme	Marque para llenar el espacio vacío entre el borde y la fuente.
Color de degradado	Haga clic en el cuentagotas para abrir el cuadro de diálogo Color en el cual puede seleccionar el color del borde.
Color inicial	Haga clic en el cuentagotas para abrir el cuadro de diálogo Color en el cual puede seleccionar el color inicial del degradado.
Color final	Haga clic en el cuentagotas para abrir el cuadro de diálogo Color en el cual puede seleccionar el color inicial del degradado.
Dirección del degradado	Haga clic en un hoyito para indicar la dirección de la sombra.

Haga clic en Aceptar para cerrar el diseñador de título.

#### Aplicación de una animación a un efecto de título

Puede aplicar animaciones a un efecto de título. Las animaciones se pueden aplicar a todos los objetos de texto o a objetos de texto individuales del efecto de título. Puede aplicar una animación de inicio, una de finalización o ambas.

- 1. Seleccione un efecto de título en la pista títulos, después haga clic en **Modificar**. El diseñador de título se abre.
- 2. Haga clic en la ficha



3. Seleccione el objeto de texto que desee animar en la lista Objetos.

**Nota:** Marque **Mostrar sólo el objeto seleccionado** si desea ver solamente el objeto que ha seleccionado en la ventana de vista previa.

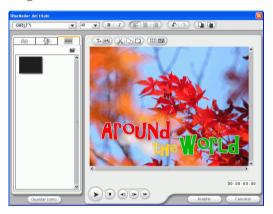
- **4.** Haga clic en **Animación de inicio** para abrir el cuadro de diálogo del mismo nombre.
- 5. Elija una secuencia de animación de inicio y haga clic en **Aceptar**.
- **6.** Haga clic en **Finalizando animación** para abrir el cuadro de diálogo del mismo nombre.
- Elija una secuencia de animación de finalización y haga clic en Aceptar.

**8.** Obtenga una vista previa de la animación en la ventana de vista previa y haga clic en **OK** para confirmar los cambios.

#### Aplicación de una imagen de fondo a un efecto de título

Puede aplicar su propia imagen de fondo a un efecto de título. La imagen de fondo se aplica al efecto de título completo.

- 1. Seleccione un efecto de título en la pista títulos, después haga clic en **Modificar**. El diseñador de título se abre.
- 2. Haga clic en la ficha



- 3. Seleccione el fondo que desee utilizar en la lista Imagen de fondo.
  - Si no ve una imagen de fondo que le guste, puede utilizar una suya. Haga clic en para añadir una imagen nueva.
- **4.** Obtenga una vista previa del cambio en la ventana de vista previa y haga clic en **OK** para confirmar los cambios.

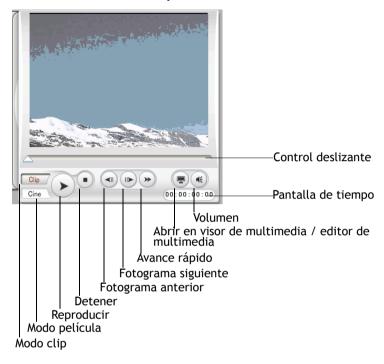
### Vista previa de un clip

Al añadir multimedia s su producción, es importante visualizar el efectos de los clips multimedia sobre la historia que está contando. Puede desear visualizar los clips importados, por ejemplo, para verificar su contenido, o visualizar los clips que ha capturado para ver se contienen secciones que es necesario recortar.

#### Ventana de vista previa

La manera más fácil de visualizar un clip multimedia es reproducirlo en la ventana de vista previa situada a la derecha de la biblioteca. Cualquier clip multimedia que aparece en la biblioteca o en el área de trabajo puede visualizarse anticipadamente en esta ventana. Sin

embargo, los controles de reproducción sólo están disponibles para las multimedias de vídeo y audio.



#### Vista previa de un clip en la ventana de vista previa

Para vista previa un clip multimedia en la ventana de vista previa, haga lo siguiente:

1. Haga clic en el clip o efecto que quiere visualizar. El clip aparece en la ventana de vista previa.

**Nota:** AL visualizar clips en el área de trabajo, asegúrese de que la ventana de vista previa esté en el modo clip. Si la vista previa está en el modo Película, haga clic en el botón **Clip** antes de visualizar un clip.

- **2.** Ubique el punto donde quiere empezar la visualización. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Arrastrar el control deslizante de la línea de tiempo.
  - Arrastrar el control deslizante de la ventana de vista previa.
  - Introducir un código de tiempo en la casilla de código de tiempo.
- 3. Pulse . La vista previa empieza desde el punto que ha especificado.
- 4. Utilice los botones para controlar la reproducción del vídeo.

#### Vista previa de un efecto en la ventana de vista previa

El previsualizar efectos es un paso importante para asegurar no sólo que se aplique el efecto al clip apropiado en la ubicación apropiada, sino también para asegurar que la intensidad de efecto sea adecuada para aquella ubicación en la película. Probablemente usted verá constantemente los efectos a medida que los aplica al área de trabajo y es una buena idea ver la película periódicamente para asegurar que está realizando la edición según ha planeado.

Para vista previa un efecto en la ventana de vista previa, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en el efecto en la línea de tiempo. El clip multimedia al cual se aplica el efecto aparece en la ventana de vista previa.
- **2.** Ubique el punto donde quiere empezar la visualización. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Arrastrar el control deslizante de la línea de tiempo.
  - Arrastrar el control deslizante de la ventana de vista previa.
  - Introducir un código de tiempo en la casilla de código de tiempo.
- 3. Pulse . La vista previa empieza desde el punto que ha especificado.
- 4. Utilice los botones para controlar la reproducción del vídeo.

#### Visor de multimedia

El Visor de multimedia es semejante a la ventana de vista previa, pero dispone de funciones adicionales para recorte de los videoclips. La vista previa en el visor de multimedia ofrece una imagen previa mayor que la ventana de vista previa.

El Visor de multimedia también permite ver los clips de multimedia y la producción de la película completa en una gran ventana que se puede redimensionar. Puede configurar las resoluciones de vista



Controles de reproducción Permite controlar la reproducción de los clips

previa y seleccionar entre vista previa instantánea o procesamiento de vista previa.

#### Vista previa de un clip en el Visor de multimedia

Para visualizar un clip en el visor de multimedia, haga lo siguiente:

- 1. Seleccione el clip en la línea de tiempo. El clip aparecería en la ventana de vista previa.
- 2. Haga clic en en la ventana de vista previa. Seleccione Vista previa instantánea con visor de multimedia. El clip aparece en el visor de multimedia.

**Nota:** También puede utilizar **Procesamiento de vista previa con visor de multimedia**, aunque el procesamiento lleva bastante tiempo

- 3. Ubique el punto donde quiere empezar la visualización. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Arrastrar el control deslizante de la línea de tiempo.
  - Arrastrar el control deslizante de la ventana de vista previa.
  - Introducir un código de tiempo en la casilla de código de tiempo.
- 4. Pulse . La vista previa empieza desde el punto que ha especificado.
- 5. Utilice los botones para controlar la reproducción del vídeo.

**Nota:** Use el control deslizante en la línea de tiempo ampliada para un control más preciso de la vista previa.

#### Vista previa de un efecto en el visor de multimedia

Para obtener una vista previa de un efecto en el Visor de multimedia, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en el efecto en la línea de tiempo.
- 2. Haga clic en 🗐 en la ventana de vista previa. Seleccione Vista previa instantánea con visor de multimedia. El clip aparece en el visor de multimedia.

**Nota:** También puede utilizar **Procesamiento de vista previa con visor de multimedia** para obtener una vista previa de una película procesada, pero el procesamiento lleva bastante tiempo

- **3.** Ubique el punto donde quiere empezar la visualización. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Arrastrar el control deslizante de la línea de tiempo.
  - Arrastrar el control deslizante de la ventana de vista previa.
  - Introducir un código de tiempo en la casilla de código de tiempo.
- 4. Pulse . La vista previa empieza desde el punto que ha especificado.
- 5. Utilice los botones para controlar la reproducción del vídeo.

**Nota:** Use el control deslizante en la línea de tiempo ampliada para un control más preciso de la vista previa.

#### Capítulo 5:

# Producción de la película

Después de haber finalizado la edición de su película, está listo para producirla. Producir una película simplemente significa compilar (o procesar) cada uno de los elementos que ella contiene en un archivo de película reproducible. Como su película puede tener varios usos, PowerDirector tiene varias opciones para producir películas apropiadas para cualquier necesidad.

Este capítulo contiene las siguientes secciones:

- Modo de producción en la pág.146
- El asistente de producción en la pág.147
- Crear un archivo en la pág.149
- Crear un archivo de transmisión en secuencia en la pág.169
- Grabar en la cinta de DV en la pág.177

## Modo de producción

AL hacer clic en el botón Producion, PowerDirector entra en el modo Producción, en el cual se puede compilar la película en un archivo que está listo para diversos destinos, incluida la grabación en disco. En el modo Producción, PowerDirector abre el asistente de producción.



# El asistente de producción

El Asistente de producción es una simple interfaz que hace fácil la producción de películas. Al hacer clic en producción se abre.



Nota: Antes de producir su película, asegúrese de que sus videoclips tienen el mismo formato entrelazado. Esto es un paso muy importante que se debe tomar antes de la producción, pues puede afectar drásticamente la calidad final del vídeo. Si encuentra que la calidad del vídeo que ha producido no es satisfactoria, verifique si el formato de entrelazado de todos los videoclips son iguales. Si sus clips tienen diferentes formatos de entrelazado, debe definir el mismo formato para todos y después producir su película nuevamente. Para más información, consulte Definición del formato entrelazado de un videoclip en la pág.97.

La ventana que se abre contiene una ventana de vista previa, una exhibición visual del espacio en el disco duro y tres botones que corresponden a las tres opciones disponibles en el asistente de producción. Estos se describen a continuación:

Botón	Descripción
	<b>Crear un archivo</b> : Permite crear una producción de película que se puede entonces mirar en el ordenador. Consulte Crear un archivo en la pág.149.
	Crear un archivo de transmisión en secuencia: Permite producir una película que se puede entonces transmitir en secuencia en la Internet. Consulte Crear un archivo de transmisión en secuencia en la pág.169.
DV DV	<b>Grabar en la cinta de DV</b> : Permite crear una producción de película que se puede a su vez grabar en una cinta de DV. Consulte Grabar en la cinta de DV en la pág.177.

#### Crear un archivo

SI quiere, puede producir su película como un archivo que puede mirar en el ordenador. PowerDirector permite crear archivos en el formato AVI, MPEG-1, o MPEG-2. Los procedimientos para crear cada uno de estos tipos de archivo están descritos en la sección a continuación.

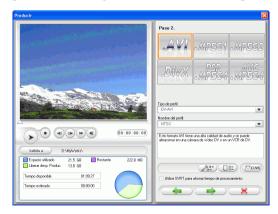
#### Crear un archivo AVI

Hay dos tipos de archivos AVI: AVI de DV o AVI de Windows.

#### AVI de DV

Para producir una película DV-AVI que puede mirar en el ordenador, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir el asistente de producción.
- 2. Haga clic en después en la copciones de producción de generación de archivo aparecen en la página.



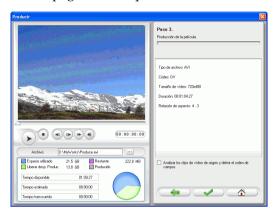
- 3. Seleccione el formato de archivo AVI.
- 4. Seleccione el formato AVI de DV desde la lista desplegable.

- 5. Seleccione NTSC o PAL desde la lista desplegable.
  - Use SVRT para ahorrar tiempo de procesamiento: Mantenga esta opción marcada (si esta habilitada) para reducir el tiempo de producción. Para más información acerca de SVRT, consulte ¿Qué es SVRT/SVRT II y cuándo puedo utilizarlo? en la pág.209 y SVRT, SVRT II en la pág.224.
- 6. Haga clic en . Un cuadro de diálogo se abre. Defina sus opciones, si es necesario:



- Seleccione Tipo I o Tipo II. Para más información acerca de estos dos tipos, consulte Tipo I y Tipo II en la pág.225.
- Seleccione Alta calidad o Calidad media. Para más información acerca de la calidad de vídeo, consulte Calidades de vídeo en la pág.218.
- Para revisar la configuración de su producción, haga clic en Se abre un cuadro de diálogo en el cual puede verificar los detalles del perfil.





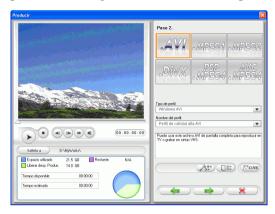
- Usted puede cambiar el nombre del archivo de vídeo y la carpeta de destino. Para hacer esto, haga clic en ..., después introduzca un nuevo nombre o localice una nueva carpeta.
- Para asegurar que todos los videoclips tienen el mismo formato de entrelazado, haga clic en Busque los clips del vídeo de origen y defina el orden de campo.
- 8. Haga clic en Inicio del proceso de producción. Este proceso puede tomar algunos minutos.
  - Para detener el proceso de producción antes de finalizar, haga clic en
  - Para volver al modo Editar después de completar la producción, haga clic en

#### **AVI Windows**

Para producir una película AVI de Windows que puede mirar en el ordenador, haga lo siguiente:

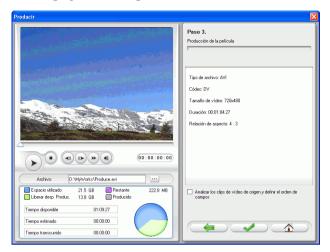
1. Haga clic en para abrir el asistente de producción.

2. Haga clic en , después en . Las opciones de producción de generación de archivo aparecen en la página.



- 3. Seleccione el formato de archivo AVI.
- **4.** Seleccione el formato **AVI de Windows** desde la lista desplegable **Tipo de perfil**.
- 5. Seleccione una calidad de vídeo desde la lista desplegable **Nombre de perfil**.
  - Para revisar la configuración de su producción, haga clic en
     Se abre un cuadro de diálogo en el cual puede verificar los detalles del perfil.





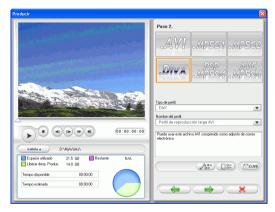
- Usted puede cambiar el nombre del archivo de vídeo y la carpeta de destino. Para hacer esto, haga clic en ..., después introduzca un nuevo nombre o localice una nueva carpeta.
- Para asegurar que todos los videoclips tienen el mismo formato de entrelazado, haga clic en Busque los clips del vídeo de origen y defina el orden de campo.
- 7. Haga clic en Inicio del proceso de producción. Este proceso puede tomar algunos minutos.
  - Para detener el proceso de producción antes de finalizar, haga clic en
  - Para volver al modo Editar después de completar la producción, haga clic en ...

#### Crear un archivo DivX

Puede crear un archivo DivX para varios usos distintos: como adjunto de correo electrónico, para reproducción en un reproductor de multimedia, para ver en una TV, o para grabar en cinta VHS.

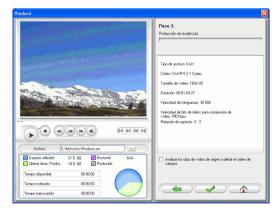
Para producir una película DivX, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir el asistente de producción.
- 2. Haga clic en después en la producción de generación de archivo aparecen en la página.



- 3. Seleccione el formato de archivo DivX.
- **4.** Seleccione una calidad de vídeo desde la lista desplegable **Nombre de perfil**.





- Usted puede cambiar el nombre del archivo de vídeo y la carpeta de destino. Para hacer esto, haga clic en ..., después introduzca un nuevo nombre o localice una nueva carpeta.
- Para asegurar que todos los videoclips tienen el mismo formato de entrelazado, haga clic en Busque los clips del vídeo de origen y defina el orden de campo.
- 6. Haga clic en Inicio del proceso de producción. Este proceso puede tomar algunos minutos.

- Para detener el proceso de producción antes de finalizar, haga clic en
- Para volver al modo Editar después de completar la producción, haga clic en

#### Crear un archivo MPEG-1/MPEG-2

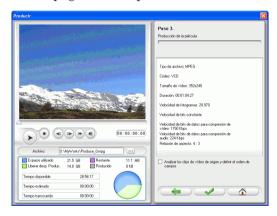
Para producir una película MPEG-1/MPEG-2 que puede mirar en el ordenador, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir el asistente de producción.
- 2. Haga clic en , después en . Las opciones de producción de generación de archivo aparecen en la página.



- 3. Seleccione el formato de archivo MPEG-1/MPEG-2.
- Seleccione un país/formato de vídeo en la lista desplegable País/ Formato de vídeo.
- 5. Seleccione un tipo de perfil desde la lista desplegable **Tipo de perfil**.
- 6. Seleccione una calidad de vídeo desde la lista desplegable Nombre de perfil.





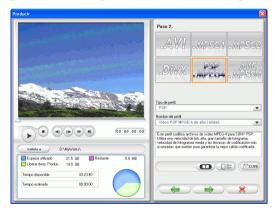
- Usted puede cambiar el nombre del archivo de vídeo y la carpeta de destino. Para hacer esto, haga clic en ..., después introduzca un nuevo nombre o localice una nueva carpeta.
- Para asegurar que todos los videoclips tienen el mismo formato de entrelazado, haga clic en Busque los clips del vídeo de origen y defina el orden de campo.
- 8. Haga clic en Inicio del proceso de producción. Este proceso puede tomar algunos minutos.

- Para detener el proceso de producción antes de finalizar, haga clic en
- Para volver al modo Editar después de completar la producción, haga clic en

#### Crear un archivo PSP (opcional)

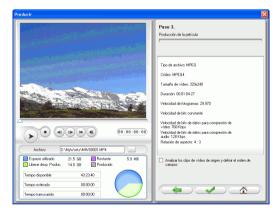
Para producir una película PSP que pueda ver en Sony PSP, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir el asistente de producción.
- 2. Haga clic en , después en . Las opciones de producción de generación de archivo aparecen en la página.



- 3. Seleccione el formato de archivo PSP.
- **4.** Seleccione una calidad de vídeo desde la lista desplegable **Nombre de perfil**.
  - Haga clic en . Un cuadro de diálogo se abre. Defina el texto que desee mostrar en la película, si es necesario.





- Usted puede cambiar el nombre del archivo de vídeo y la carpeta de destino. Para hacer esto, haga clic en ..., después introduzca un nuevo nombre o localice una nueva carpeta.
- Para asegurar que todos los videoclips tienen el mismo formato de entrelazado, haga clic en Busque los clips del vídeo de origen y defina el orden de campo.
- 6. Haga clic en . Inicio del proceso de producción. Este proceso puede tomar algunos minutos.

- Para detener el proceso de producción antes de finalizar, haga clic en
- Para volver al modo Editar después de completar la producción, haga clic en

#### Crear un archivo AVC (opcional)

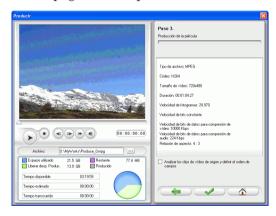
Para producir una película AVC MPEG4 que pueda ver en el ordenador, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir el asistente de producción.
- 2. Haga clic en , después en . Las opciones de producción de generación de archivo aparecen en la página.



- 3. Seleccione el formato de archivo AVC MPEG4.
- Seleccione un país/formato de vídeo en la lista desplegable País/ Formato de vídeo.
- 5. Seleccione un tipo de perfil desde la lista desplegable **Tipo de perfil**.
- **6.** Seleccione una calidad de vídeo desde la lista desplegable **Nombre de perfil**.





- Usted puede cambiar el nombre del archivo de vídeo y la carpeta de destino. Para hacer esto, haga clic en ..., después introduzca un nuevo nombre o localice una nueva carpeta.
- Para asegurar que todos los videoclips tienen el mismo formato de entrelazado, haga clic en Busque los clips del vídeo de origen y defina el orden de campo.
- 8. Haga clic en Inicio del proceso de producción. Este proceso puede tomar algunos minutos.

- Para detener el proceso de producción antes de finalizar, haga clic en
- Para volver al modo Editar después de completar la producción, haga clic en

#### Crear/modificar un perfil

Puede crear un perfil nuevo o modificar la configuración de un perfil existente, para que se adapte mejor a sus necesidades de producción.

#### Modificar la configuración del perfil AVI de Windows

1. Haga clic en . Un cuadro de diálogo se abre. Defina sus opciones, si es necesario:



- **Códec de compresión**: Seleccione un códec desde la lista desplegable.
- Cuadro clave: Si este campo está disponible permite definir el números de cuadros clave en el vídeo, pero este número no puede definirse para la mayoría de los códecs. Para más información acerca de los cuadros clave, consulte cuadro clave en la pág.222.
- **Velocidad de datos**: Seleccione una velocidad de datos desde la lista desplegable.
- Composición: Seleccione el tipo de multimedia que quiere comprimir en su producción de película final: Vídeo y audio, Sólo vídeo, o Sólo audio.

- Los botones Configuración de códec... y Acerca de abren cuadros de diálogo con opciones e información acerca de los esquemas individuales de compresión / descompresión.
- Mejor compresión / mejor calidad: Arrastre el control deslizante para seleccionar una configuración entre el tamaño de archivo de menor producción y mejor calidad de vídeo.
- 2. Haga clic en la ficha Configuración de vídeo / audio y defina sus opciones, si es necesario:



- Cuadro(s): Seleccione una velocidad de cuadros desde la lista desplegable.
- Tamaño del vídeo: Seleccione un tamaño de presentación de vídeo desde la lista desplegable.
- Colores: Seleccione un esquema de color desde la lista desplegable.
- **Formato**: Seleccione un formato de audio desde la lista desplegable.
- Atributos: Seleccione los atributos de audio desde la lista desplegable.

• Para verificar las propiedades del perfil, haga clic en abre un cuadro de diálogo en el cual puede verificar los detalles del perfil.



#### Modificar la configuración del perfil DivX

1. Haga clic en . Un cuadro de diálogo se abre. Defina sus opciones, si es necesario:



- Códec de compresión: Seleccione un códec desde la lista desplegable.
- Cuadro clave: Si este campo está disponible permite definir el números de cuadros clave en el vídeo, pero este número no puede definirse para la mayoría de los códecs. Para más información acerca de los cuadros clave, consulte cuadro clave en la pág.222.
- **Velocidad de datos**: Seleccione una velocidad de datos desde la lista desplegable.

- Composición: Seleccione el tipo de multimedia que quiere comprimir en su producción de película final: Vídeo y audio, Sólo vídeo, o Sólo audio.
- Los botones Configuración de códec... y Acerca de abren cuadros de diálogo con opciones e información acerca de los esquemas individuales de compresión / descompresión.
- **Mejor compresión / mejor calidad**: Arrastre el control deslizante para seleccionar una configuración entre el tamaño de archivo de menor producción y mejor calidad de vídeo.
- 2. Haga clic en la ficha Configuración de vídeo / audio y defina sus opciones, si es necesario:



- Cuadro(s): Seleccione una velocidad de cuadros desde la lista desplegable.
- Tamaño del vídeo: Seleccione un tamaño de presentación de vídeo desde la lista desplegable.
- **Colores**: Seleccione un esquema de color desde la lista desplegable.
- Formato: Seleccione un formato de audio desde la lista desplegable.
- Atributos: Seleccione los atributos de audio desde la lista desplegable.

• Para verificar las propiedades del perfil, haga clic en abre un cuadro de diálogo en el cual puede verificar los detalles del perfil.



#### Crear un nuevo perfil de MPEG-1/MPEG-2

Los perfiles de producción de MPEG pueden usarse al producir una película para un disco o al crear un archivo MPEG-1 o MPEG-2. Puede crear perfiles de producción personalizados si ninguno de los perfiles existentes son adecuados a sus requisitos específicos de producción.

Para crear un nuevo perfil de producción personalizado, haga lo siguiente:

**1.** Haga clic en —. El cuadro de diálogo Configuración de perfil aparece.



2. Escriba un nuevo nombre de perfil.

**3.** Haga clic en la ficha Vídeo y modifique las opciones de vídeo, si es necesario:



- Tamaño del vídeo: Seleccione un tamaño de presentación de vídeo desde la lista desplegable.
- Velocidad de transmisión para compresión de vídeo: Arrastre el control deslizante para aumentar o disminuir la velocidad de bits de vídeo. Una velocidad de bits mayor (definida arrastrándose el control deslizante a la derecha) resulta en un tamaño de archivo mayor y aumento del tiempo de producción.
- **Suavizado**: Marque para producir una imagen de vídeo más suave. Sólo use esta opción si no estaba en uso durante la captura, puesto que puede resultar en una calidad de vídeo ligeramente difuminada.
- Eliminación del interferencia: Marque para quitar los artefactos de vídeo. Sólo use esta opción si no estaba en uso durante la captura, puesto que puede resultar en una calidad de vídeo ligeramente difuminada.
- Desentrelazado: Marque para crear vídeo desentrelazado. El desentrelazado mejora la calidad del vídeo entrelazado cuando mostrado en el monitor de un ordenador, pero puede degradar la calidad del vídeo en otros casos.
- Alta velocidad/Alta calidad: Arrastre el control deslizante para seleccionar una configuración aceptable entre una velocidad de producción más rápida con una calidad de vídeo más baja y una velocidad de producción más lenta con una baja calidad de vídeo.

**4.** Haga clic en la ficha Audio y modifique las opciones de audio, si es necesario:



- Velocidad de compresión de audio: Seleccione una tasa desde la lista desplegable. Una tasa más alta produce una calidad de audio mejor per resulta en un archivo mayor además de aumentar el tiempo de producción.
- 5. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.
  - Para editar un perfil de producción personalizado, haga clic en y edite la información necesaria.
  - Para eliminar un perfil, haga clic en aparece pregunta si quiere eliminar el perfil. Haga clic en Aceptar. El perfil está eliminado.
  - Para ver los detalles de producción de un perfil, seleccione el perfil cuyos detalles quiere ver y luego haga clic en cuadro de diálogo aparece, mostrando los detalles del perfil. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el diálogo.

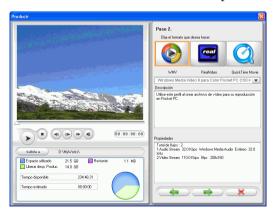
# Crear un archivo de transmisión en secuencia

Puede producir su película como un archivo de vídeo que se puede almacenar en un servidor para transmisión en secuencia en la Internet. PowerDirector permite crear archivos en los formatos WMV, RealVideo, o QuickTime Movie. Los procedimientos para crear cada uno de estos tipos de archivo están descritos en la sección a continuación.

# Crear un archivo WMV para transmisión en secuencia

Para producir una película WMV que quiere transmitir en secuencia en la Internet, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir el asistente de producción.
- 2. Haga clic en , después en . La producción de archivos para transmisión en secuencia aparece en la página.
- 3. Seleccione el formato de archivo de película WMV.



- **4.** Seleccione la configuración de película que satisface sus necesidades de producción.
- 5. Haga clic en Los detalles de la producción aparecen es esta página. Verifique si estos detalles están correctos.
  - Usted puede cambiar el nombre del archivo de vídeo y la carpeta de destino. Para hacer esto, haga clic en ..., después introduzca un nuevo nombre o localice una nueva carpeta.
  - Para asegurar que todos los videoclips tienen el mismo formato de entrelazado, haga clic en Busque los clips del vídeo de origen y defina el orden de campo.

**Nota:** Éste es un paso muy importante que se debe dar antes de producir la película final, puesto que puede afectar drásticamente la calidad final del vídeo.

- 6. Haga clic en . Inicio del proceso de producción. Este proceso puede tomar algunos minutos.
  - Para detener el proceso de producción antes de finalizar, haga clic en
  - Para volver al modo Editar después de completar la producción, haga clic en

# Crear un archivo RealVideo para transmisión en secuencia

Para producir una película RealVideo que quiere transmitir en secuencia en la Internet, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir el asistente de producción.
- 2. Haga clic en , después en . La producción de archivos para transmisión en secuencia aparece en la página.



3. Seleccione el formato de archivo de película RealVideo.

- 4. Introduzca las propiedades del archivo:
  - Título: Introduzca un título para su película.
  - **Copyright**: Introduzca la información de copyright de la película.
  - Autor: Introduzca la información del autor de la película.
  - URL: Introduzca la URL desde la cual se está transmitiendo el archivo en secuencia.
  - Segundos: Introduzca la duración del vídeo en segundos.
  - Puede seleccionar un perfil de producción. Para más información acerca de perfiles consulte Crear un nuevo perfil de RealVideo en la pág.172.
- 5. Haga clic en Los detalles de la producción aparecen es esta página. Verifique si estos detalles están correctos.
  - Usted puede cambiar el nombre del archivo de vídeo y la carpeta de destino. Para hacer esto, haga clic en ..., después introduzca un nuevo nombre o localice una nueva carpeta.
  - Para asegurar que todos los videoclips tienen el mismo formato de entrelazado, haga clic en Busque los clips del vídeo de origen y defina el orden de campo.

**Nota:** Éste es un paso muy importante que se debe dar antes de producir la película final, puesto que puede afectar drásticamente la calidad final del vídeo.

- 6. Haga clic en Inicio del proceso de producción. Este proceso puede tomar algunos minutos.
  - Para detener el proceso de producción antes de finalizar, haga clic en
  - Para volver al modo Editar después de completar la producción, haga clic en

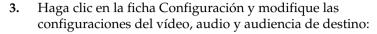
#### Crear un nuevo perfil de RealVideo

Para crear un nuevo perfil de producción personalizado, haga lo siguiente:

1. Haga clic en . El cuadro de diálogo Configuración de perfil aparece.



**2.** Escriba un nuevo nombre de perfil.





- 4. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.
  - Para editar un perfil de producción personalizado, haga clic en y edite la información necesaria.
  - Para eliminar un perfil, haga clic en aparece pregunta si quiere eliminar el perfil. Haga clic en Aceptar. El perfil está eliminado.
  - Para ver los detalles de producción de un perfil, seleccione el perfil cuyos detalles quiere ver y luego haga clic en cuadro de diálogo aparece, mostrando los detalles del perfil. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el diálogo.

# Crear un archivo QuickTime para transmisión en secuencia

Para producir una película QuickTime que quiere transmitir en secuencia en la Internet, haga lo siguiente:

1. Haga clic en para abrir el asistente de producción.

- 2. Haga clic en , después en . La producción de archivos para transmisión en secuencia aparece en la página.
- 3. Seleccione el formato de archivo de película QuickTime.



- 4. Seleccione un perfil de producción. Para más información acerca de perfiles consulte Crear un nuevo perfil de QuickTime en la pág.175.
- 5. Haga clic en Los detalles de la producción aparecen es esta página. Verifique si estos detalles están correctos.
  - Usted puede cambiar el nombre del archivo de vídeo y la carpeta de destino. Para hacer esto, haga clic en ..., después introduzca un nuevo nombre o localice una nueva carpeta.
  - Para asegurar que todos los videoclips tienen el mismo formato de entrelazado, haga clic en Busque los clips del vídeo de origen y defina el orden de campo.

**Nota:** Éste es un paso muy importante que se debe dar antes de producir la película final, puesto que puede afectar drásticamente la calidad final del vídeo.

6. Haga clic en Inicio del proceso de producción. Este proceso puede tomar algunos minutos.

- Para detener el proceso de producción antes de finalizar, haga clic en
- Para volver al modo Editar después de completar la producción, haga clic en

### Crear un nuevo perfil de QuickTime

Para crear un nuevo perfil de producción personalizado, haga lo siguiente:

1. Haga clic en . El cuadro de diálogo Configuración de perfil aparece.



- 2. Escriba un nuevo nombre de perfil.
- **3.** Haga clic en le ficha Compresor de vídeo y defina sus opciones de configuración de vídeo:



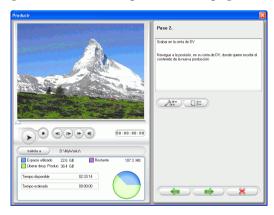
- Componente del compresor: Seleccione un tamaño de presentación de esquema de compresión desde la lista desplegable.
- **Tamaño del vídeo**: Seleccione un tamaño de presentación de vídeo desde la lista desplegable.
- Tipo de vídeo: Seleccione un tipo de códec desde la lista desplegable.
- Calidad de vídeo: Seleccione una calidad de vídeo desde la lista desplegable.
- **Velocidad de cuadro clave**: Use las flechas para definir una velocidad de cuadro clave (entre 0 y 32). Para información acerca de los cuadros clave, consulte cuadro clave en la pág.222.
- 4. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.
  - Para editar un perfil de producción personalizado, haga clic en y edite la información necesaria.
  - Para eliminar un perfil, haga clic en aparece pregunta si quiere eliminar el perfil. Haga clic en **Aceptar**. El perfil está eliminado.
  - Para ver los detalles de producción de un perfil, seleccione el perfil cuyos detalles quiere ver y luego haga clic en cuadro de diálogo aparece, mostrando los detalles del perfil. Haga clic en Aceptar para cerrar el diálogo.

# Grabar en la cinta de DV

Puede querer producir su película para grabarla en una cinta de DV. Esto permite almacenar la película en un formato digital conveniente que puede ser fácilmente importado a otro ordenador para edición adicional.

Para producir una película que puede grabar en una cinta de DV, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en para abrir el asistente de producción.
- 2. Haga clic en disco aparecen en la página. Las opciones para grabación en disco aparecen en la página.

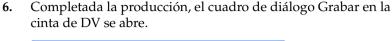


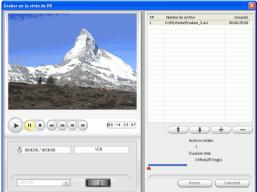
3. Haga clic en

4. Haga clic en Los detalles de la producción aparecen es esta página. Verifique si estos detalles están correctos.



- Usted puede cambiar el nombre del archivo de vídeo y la carpeta de destino. Para hacer esto, haga clic en ..., después introduzca un nuevo nombre o localice una nueva carpeta.
- 5. Haga clic en Inicio del proceso de producción. Este proceso puede tomar algunos minutos.
  - Para detener el proceso de producción antes de finalizar, haga clic en
  - Para volver al modo Editar después de completar la producción, haga clic en





- 7. Ubique la posición en la que quiere comenzar a grabar en la cinta. Puede hacer esto en una de las siguientes maneras:
  - Utilice los botones de reproducción.
  - Arrastrar el control deslizante de hora.
  - Introducir un código de tiempo en la casilla de código de tiempo.
- El archivo de película producido aparece en una lista en la ventana.
  - Haga clic en para añadir nuevos archivos a la lista de archivos. Seleccione un archivo y haga clic en para quitarlo desde la lista de archivos.
  - Seleccione una archivo y después haga clic en para traerlo hacia cerca del inicio de su película al grabar en la cinta. Haga clic en para moverlo hacia el final.
  - Para asegurar que todos los videoclips tienen el mismo formato de entrelazado, haga clic en Busque los clips del vídeo de origen y defina el orden de campo.

**Nota:** Éste es un paso muy importante que se debe dar antes de producir la película final, puesto que puede afectar drásticamente la calidad final del vídeo.

- 9. Haga clic en . El mensaje que aparece le pide para asegurarse de que su cinta está en la posición correcta y no está protegida contra grabación. (La grabación en la cinta sobrescribe todo el contenido actualmente en la cinta en esa posición.)
- 10. Haga clic en Sí. Inicio de la grabación.
  - Haga clic en **Anular** para detener.
  - Si tiene éxito, aparece un mensaje de confirmación.
- 11. Haga clic en Aceptar.

### Capítulo 6:

# Creación de disco

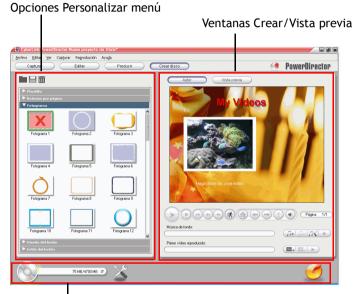
En este capítulo se analiza el modo de crear un disco de vídeo una vez editada totalmente la película. Puede grabar la película en discos VCD o DVD en tres sencillos pasos. La creación integrada le permitirá ver la película en su sala de estar justo después de crearla. No tendrá que iniciar otro programa de nuevo para crear un disco de vídeo.

Este capítulo contiene las siguientes secciones:

- Modo Crear disco en la pág.182
- Personalizar la página de menús del disco en la pág.183
- Grabar en disco en la pág.191

# **Modo Crear disco**

Al hacer clic en el botón reardisco, PowerDirector accede al modo Crear disco, en el cual se puede grabar la película en el disco VCD o DVD. En el modo Crear disco, el programa aparece como sigue:



Botones del modo Crear disco

La ventana inicial contiene a la derecha ventanas de creación/vista previa, una lista de opciones que permiten personalizar la página de menú del disco y tres botones en la parte inferior para ver el resumen de disco, cambiar la preferencia del disco e iniciar el proceso de grabación.

# Personalizar la página de menús del disco

Antes de grabar la película en un disco, primero debe crear menús para poder navegar por el disco. El panel Personalizar menú le ofrece control creativo completo en cuanto al aspecto de su página de menú. Puede modificar el aspecto de los botones de menú, texto, y el diseño general. El diseño del panel de opciones Personalizar menú aparece como sigue:



### Seleccionar una plantilla de página de menú

Las plantillas de página de menú combinan la configuración de imágenes de fondo, botones y fotogramas.

Para especificar una plantilla de fondo para una página de menú, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en Plantilla.
  - Para limitar la visualización para una selección más sencilla, elija una categoría en el cuadro desplegable o seleccione Todo para mostrar todas las opciones.
- 2. Seleccione la plantilla que desee utilizar. Se aplicará automáticamente a la ventana Vista previa.

### Especificar el número de botones por página de menú

Para especificar el número de botones por página de menú, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en **Botones por página**.
- **2.** Seleccione el número de botones que desee por página de menú. Se aplicará automáticamente a la ventana Vista previa.

### Seleccionar un botón Estilo de fotograma

Para especificar un botón estilo de fotograma, haga lo siguiente:

- **1.** Haga clic en **Fotograma**.
- **2.** Seleccione el botón estilo de fotograma que desee utilizar. Se aplicará automáticamente a la ventana Vista previa.

### Seleccionar un Diseño del botón

Para especificar un diseño del botón, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en **Diseño del botón**.
- **2.** Seleccione el diseño del botón que desee utilizar. Se aplicará automáticamente a la ventana Vista previa.

### Seleccionar un Estilo del botón

Para seleccionar un estilo del botón, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en Estilo del botón.
- 2. Seleccione el estilo del botón que desee utilizar. Se aplicará automáticamente a la ventana Vista previa.

### Descargar una plantilla

Para descargar una plantilla desde el sitio Web de CyberLink, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en Plantillas.
- **2.** Haga clic en **Obtener más plantillas** y se abrirá un cuadro de diálogo. Haga clic en **Comprar ahora** para acceder a la tienda en línea de CyberLink.

3. Adquiera y descargue la(s) plantilla(s) que desee utilizar.

**Note:** Deberá estar conectado a Internet para utilizar esta función.

### Guardar una plantilla como archivo favorito

Si modifica la configuración en la página Personalizar menú, puede guardar esta configuración como archivo favorito (.fl) para su uso futuro.

Para guardar una plantilla como archivo favorito (.fl), haga clic en

En el cuadro de diálogo que se abre, guarde el archivo favorito.

### Abrir un archivo favorito como plantilla

Después de guardar una plantilla como archivo favorito, puede abrirla para su uso como plantilla.

Para abrir un archivo favorito como plantilla, haga clic en el cuadro de diálogo que se abre, abra un archivo favorito (.fl).

#### Modificar texto del menú

Para modificar el texto que aparece en la página de menús, haga doble clic en modo Crear y especifique el nuevo texto.

Nota: Asegúrese de estar en modo Crear.

Para cambiar las propiedades de fuente del texto que aparece en la página de menú, haga clic en el texto y haga clic en T. En el cuadro de diálogo que se abra, cambie las propiedades de fuente y haga clic en **Aceptar**.

#### Establecer música de fondo

Puede añadir un archivo de audio para proporcionar la música de fondo al menú de disco.

Para añadir una música de fondo, haga lo siguiente:

- 1. Haga clic en 🕮 en el modo Crear.
- 2. El cuadro de diálogo Elija música de fondo para el menú aparece.



- 3. Haga clic en para abrir una pista de audio. Puede editar el archivo de audio que haya seleccionado. Las siguientes opciones están disponibles, si se desean:
  - Seleccionar una opción de aparición/desaparición gradual.
  - Seleccionar la repetición automática del archivo de audio.
  - Recortar el archivo de audio usando los controles deslizantes en la barra de recorte.
  - Ajustar el volumen.
- 4. Haga clic en . La pista de audio aparece en el cuadro de música de fondo.

Para quitar la pista de audio, haga clic en ...

Para añadir música de fondo de Magic Music, haga clic en . El procedimiento es el mismo que la herramienta Magic Music. Consulte Magic Music en la pág.113 para los pasos siguientes.

### Definir un videoclip de primera reproducción

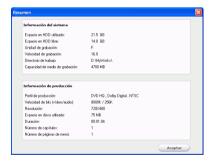
Un clip asignado como primera reproducción es la secuencia inicial que se reproduce cuando se inserta un disco en un equipo para su reproducción y antes de que aparezca la página de menú. No hay botones de navegación disponibles durante la primera reproducción

y no se puede avanzar rápidamente más allá de este segmento. En una producción profesional, la primera reproducción consiste típicamente en un aviso o advertencia de copyright. Sin embargo, en vez de eso, puede preferir usar una introducción personal u otro videoclip.

Para definir un clip como primera reproducción, haga clic en abra el menú que desea. Haga clic en para quitar el archivo definido como primera reproducción. Haga clic en para obtener una vista previa del primer vídeo de reproducción.

### Ver un resumen del disco

Para ver un resumen detallado del disco, haga clic en . El cuadro de diálogo Resumen se abre mostrando Información del sistema e Información de producción.



### Modificar Crear preferencia de disco

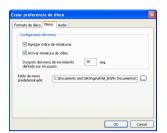
Haga clic en 🔀 para modificar Crear preferencia de disco.

Las siguientes opciones están disponibles bajo la ficha **Formato de disco**:



- Formato de disco: Seleccione el formato de disco que usará para grabar la película.
- Capacidad del disco(sólo DVD): Seleccione la capacidad del disco DVD.
- Calidad de vídeo(sólo DVD): Seleccione una calidad de vídeo para el disco: DVD LP (reproducción larga), DVD SP (reproducción estándar), DVD HQ (alta calidad) o Ajuste inteligente. La configuración de calidad de vídeo ofrece diferentes velocidades de bits, lo que origina archivos de diferente tamaño. Cuanto mayor sea la calidad del vídeo, mayor será el archivo resultante y menor será la duración del vídeo que cabe en un disco. Además, más CPU será necesaria para proporcionar vídeo de mayor calidad. La opción Ajuste inteligente ajusta automáticamente la velocidad de bits en el archivo de vídeo de máxima calidad que quepa exactamente en el disco que esté utilizando.
- Tipo de audio: Los diferentes tipos de audio son como sigue: LPCM es un formato de audio sin comprimir. El sonido Dolby Digital utiliza el formato Dolby Digital Consumer Encoder. El sonido MPEG utiliza el formato de compresión de audio MPEG-1. (Este formato de audio puede tener problemas de compatibilidad en NTSC.)

**Nota:** Las opciones de calidad de vídeo y tipo de audio que están disponibles dependen del formato de disco que ha seleccionado.



Las siguientes opciones están disponibles bajo la ficha Menú:

- Agregar índice de miniaturas: Active esta opción para añadir un índice de miniatura al menú.
- Activar miniatura de vídeo: Active esta opción para permitir que las miniaturas de los capítulos muestren vídeo en el menú del disco. Si selecciona esta opción, puede limitar la duración de vídeo que se muestra introduciendo un valor para la opción Duración del menú de movimiento definido por el usuario.
- Estilo de menú predeterminado: Especifique su estilo favorito (archivo .fl) como estilo para cada nuevo proyecto de PowerDirector.

La siguiente opción está disponible bajo la ficha Audio:

 Aplique CyberLink VirtualSpeaker para mejorar la música de fondo: Active esta opción para activar CyberLink VirtualSpeaker para mejorar la música de fondo. Elija entre Sala de estar, Cine y Estadio.

# Vista previa de la página de menús del disco

Haga clic en **Vista previa** para obtener una vista previa de la página de menús. Haga clic en un botón para obtener una vista previa del

capítulo asociado con el botón. Utilice los botones de reproducción para controlar la vista previa.



Haga clic en Crear para volver al modo Crear.

# Grabar en disco

Después de haber adquirido su multimedia, montado su historia, editado sus clips, añadido el audio y los efectos visuales y personalizado el diseño y el aspecto del disco, es la hora de finalizar la producción.

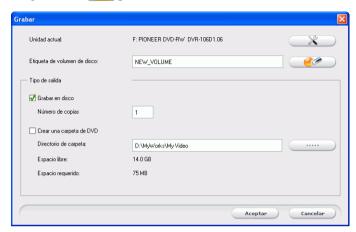
CyberLink PowerDirector ofrece varios métodos para finalizar la producción, que son útiles bajo diferentes circunstancias. Puede grabar la producción en disco como último paso en el proceso de producción de películas, guarde la producción como imagen de disco para una posterior grabación, o cree una carpeta DVD para organizar los archivos multimedia en el disco duro. Dependiendo de la unidad de grabación y el tipo de disco, una o varias de estas opciones pueden estar disponibles al mismo tiempo.

# Definir su configuración de grabación

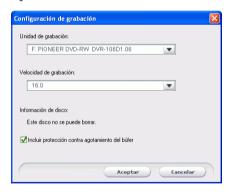
Antes de grabar en el disco por la primera vez, defina la configuración de grabación en la ventana Grabar. Después de definir esta configuración, PowerDirector la utiliza en cada grabación hasta que la configuración sea modificada.

Para definir su configuración de grabación, haga lo siguiente:

1. Haga clic en opara abrir la ventana Grabar.



**2.** Haga clic en . La ventana Configuración de grabación aparece.



- 3. Seleccione su unidad de grabación.
- 4. Seleccione una velocidad de grabación.
  - La opción de Incluir protección contra agotamiento del búfer que asegura que su unidad sea grabada sin errores cuando su disco duro esté ocupado o los recursos del sistema sean insuficientes.

 Haga clic en Aceptar para definir su configuración y volver a la ventana Grabar.

# Grabar la película en el disco

Grabar la película en disco es la última etapa del proceso de creación de disco. Una vez grabado, podrá reproducirlo en un reproductor de discos para compartirlo con sus familiares y amigos.

Para grabar una película en disco, haga lo siguiente:

- 1. Active la opción **Grabar en disco** en la ventana Grabar.
- 2. Especifique las opciones de grabación:
  - Escriba el número de copias que desee crear.
  - Para dar al disco una etiqueta de volumen, introduzca la etiqueta deseada.
- 3. Haga clic en **Aceptar**. La tarea empieza inmediatamente. PowerDirector muestra el progreso en tiempo real.

**Nota:** El proceso de grabación puede tomar por lo menos algunos minutos, dependiendo de la duración y de la calidad de su vídeo y de la velocidad de procesamiento del ordenador. Esté preparado para esperar un poco mientras PowerDirector procesa la película.

Una vez finalizada la tarea, se abre una ventana, mostrando un mensaje de enhorabuena. Haga clic en **Aceptar** para continuar.

### Crear una carpeta de DVD

La creación de una carpeta de DVD almacena de manera cómoda todos los archivos que forman una película del disco duro de forma que esté listo para la grabación.

Para crear una carpeta DVD, haga lo siguiente:

- 1. Active la opción Crear una carpeta de DVD.
- 2. Haga clic en y seleccione el directorio donde desee guardar la carpeta DVD.

**Note:** La creación de una carpeta DVD sobrescribe datos existentes en un directorio.

3. Haga clic en **Aceptar**. La tarea empieza inmediatamente. PowerDirector muestra el progreso en tiempo real.

Una vez finalizada la tarea, se abre una ventana, mostrando un mensaje de enhorabuena. Haga clic en **Aceptar** para continuar.

### Borrar un disco

Si está usando un disco regrabable, puede borrar el contenido grabado anteriormente. Esto permite utilizar nuevamente los mismos discos muchas veces sin tener que comprar otros discos nuevos. La mayoría de los fabricantes recomiendan grabar los discos grabables - RW/+RW unas 1.000 veces. Los DVD-RW pueden grabarse hasta 100.000 veces.

Para borrar un disco, haga lo siguiente:



- 2. Inserte su disco y seleccione su unidad.
  - Haga clic en para actualizar la visualización de la unidad.
  - Haga clic en para abrir la puerta de la unidad de disco.

- 3. Seleccione un método de borrado.
  - La opción **Rápido** borra el índice del disco contenido en el disco.
  - La opción Lleno borra todo el contenido del disco.
- 4. Haga clic en para iniciar. PowerDirector muestra la progresión de la tarea en tiempo real.

### CyberLink PowerDirector

# **Apéndice**

Este capítulo contiene información de referencia para ayudar a aclarar las dudas acerca del proceso de producción de películas digitales o la utilización de CyberLink PowerDirector.

Este capítulo contiene las siguientes secciones:

- Soporte técnico en la pág.198
- Teclas de acceso directo en la pág.200
- FAQ en la pág.208
- SVRT2: ¿Cuándo se puede usar? en la pág.212
- Tipos y formatos de discos en la pág.213
- Formatos y calidades de vídeo en la pág.218
- Glosario en la pág.220
- Avisos de copyright en la pág.226

# Soporte técnico

Antes de buscar el soporte técnico, lea la guía del usuario o la ayuda en línea y verifique el archivo Léame para más información. También puede ponerse en contacto con el distribuidor / revendedor local. Si el problema todavía persiste, las seccione siguientes indican las maneras de obtener el soporte técnico de CyberLink.

# Soporte técnico a través de la Internet

El soporte a través de la Internet está disponible día y noche:

support.gocyberlink.com

Además de las preguntas más frecuentes, también proporcionamos técnicas de resolución de problemas, las noticias más recientes sobre los productos y demás informaciones importantes.

# Soporte técnico por fax

Para poder responder a sus preguntas técnicas lo más rápido posible, remita un fax al:

(886) 2-8667-1300

**Nota:** El soporte técnico **sólo se ofrece a los usuarios registrados**, de manera que asegúrese de tener preparada la clave del CD cuando nos envíe un fax.

# Soporte por teléfono

También puede ponerse en contacto con el soporte técnico de CyberLink a través de la línea directa:

(886) 2-8667-1298

**Nota:** El soporte técnico **sólo se ofrece a los usuarios registrados**, de manera que asegúrese de tener preparada la clave del CD cuando llame.

Las horas para soporte por teléfono son:

Lunes-viernes, 9:00 a.m. - 5:00 p.m. Hora local de Taiwan (GMT +8:00) excepto feriados.

Cuando llame para obtener asistencia, tenga su ordenador listo y proporcione la siguiente información:

- registrado de la clave del CD
- versión del producto
- Versión Windows
- los tipos de hardware (tarjeta de captura, tarjeta de sonido, tarjeta VGA) y sus especificaciones
- los mensajes de advertencia que han aparecido
- una descripción detallada del problema y cuándo se produjo

# Teclas de acceso directo

PowerDirector permite utilizar varias teclas de acceso directo que hacen más fácil y rápido el trabajo con vídeo. Las teclas de acceso directo están organizadas por función como se describe a continuación.

### Teclas de acceso directo del sistema

Tecla de acceso directo	Función
Alt + barra espaciadora	Abrir el menú minimizar en el rincón superior izquierdo
Alt + F4	Sale de PowerDirector

### Teclas de acceso directo del proyecto

Tecla de acceso directo	Función
Ctrl + N	Creación de nuevos proyectos
Ctrl + O	Abre el proyecto existente
Alt + Entrar	Muestra las propiedades del proyecto
Ctrl + S	Guarda el proyecto
Ctrl + Mayús + S	Guardar proyecto como

# Teclas de acceso directo del área de trabajo

Tecla de acceso directo	Función
Tab	Alterna entre la línea de tiempo y el guión gráfico
Inicio	Ir al inicio del clip / proyecto
Fin	Ir al fin del clip / proyecto
Alt+1	Abre la función Magic Clean
Alt+2	Abre la función Magic Motion
Alt+3	Abre la función Magic Cut
Alt+4	Abre la función Magic Music
Ctrl + flecha derecha	Pasa al clip siguiente en la pista (modo clip)
Ctrl + flecha izquierda	Pasa al clip anterior en la pista (modo clip)
Ctrl + C	Copiar
Ctrl + X	Cortar
Ctrl + V	Pegar
+	Acercar regla de zoom
-	Alejar regla de zoom

# Teclas de acceso directo de menú

Tecla de acceso directo	Función
Alt + F	Abre el menú de archivo
Alt + E	Abre el menú editar
Alt + V	Abre el menú ver
Alt + T	Abre el menú capturar
Alt + P	Abre el menú reproducción
Alt + H	Abre el menú ayuda

# Tecla de acceso directo de la guía inteligente

Tecla de acceso directo	Función
Ctrl + Alt + T	Muestra las opciones de recortar
Ctrl + Alt + S	Muestra las opciones de velocidad
Ctrl + Alt + C	Muestra las opciones de color
F2	Muestra las opciones de modificación de imágenes incrustadas / diseñador de títulos

# Teclas de acceso directo del panel de configuraciones

Tecla de acceso directo	Función
Ctrl + P	Toma una instantánea

# Teclas de acceso directo del panel principal

Tecla de acceso directo	Función
F1	Ayuda
Ctrl + + (adición)	Aumenta el volumen
Ctrl + - (sustracción)	Disminuir el volumen
Ctrl + Retroceso	Silencio habilitado / Silencio deshabilitado
Eliminar	Elimina los elemento(s) seleccionado(s)
Ctrl + Z	Deshacer
Ctrl + Y	Rehacer
Mayús + F12	Muestra la ayuda de las lista de accesos directos
F9	Pasa al modo capturar
F10	Pasa al modo editar
F11	Pasa al modo producir

# Teclas de acceso directo de la biblioteca

Tecla de acceso directo	Función
F5	Abre la Sala de multimedia
F6	Abre la Sala de efectos
F7	Abre la Sala de títulos
F8	Abre la Sala de transición
Mayús + F9	Abre la Sala de mezcla de audio
Mayús + F10	Abre la Sala de grabación de narración en off
Mayús + F11	Abre la Sala de configuración de capítulos
Ctrl + Entrar	Muestra la multimedia en el visor de multimedia
Ctrl + A	Seleccionar todo
Ctrl + Tab	Alterna entre los filtros
Ctrl + D	Detectar escenas
Ctrl + Q	Cargar archivo(s) multimedia
Ctrl + W	Cargar una carpeta de multimedia

# Teclas de acceso directo del capturar

Tecla de acceso directo	Función
Ctrl + R	Grabar
Ctrl +/	Detener la grabación
Barra espaciadora	Reproduce/pausa el DV
Ctrl + , (coma)	Rebobina el DV
Ctrl + . (punto)	Avanza rápido el DV
Ctrl +/	Detener el DV

# Teclas de acceso directo de narración en off

Tecla de acceso directo	Función
Ctrl + H	Aparición gradual
Ctrl + J	Desaparición gradual
Ctrl + R	Empezar la grabación
Ctrl + /	Detener la grabación

# Teclas de acceso directo para ventana de vista previa

Tecla de acceso directo	Función
Espaciadora	Reproducir/Pausa
Ctrl +/	Detener
, (coma)	Fotograma anterior
. (punto)	Fotograma siguiente
Re Pág	Omite 1 segundo atrás
Av Pág	Omite 1 segundo adelante
Ctrl + F	Avance rápido
[	Marca inicial
]	Marca final
Ctrl + T	Dividir
Ctrl + G	Ir al código de tiempo
Ctrl + E	Muestra el recortador CortePreciso (si está activado)
F3	Pasa al modo película
F4	Pasa al modo clip
Ctrl + Entrar	Muestra la multimedia en el visor de multimedia

Tecla de acceso directo	Función
Ctrl + U	Ajusta el volumen del sistema

### Teclas de acceso directo del diseñador de títulos

Tecla de acceso directo	Función
Ctrl + B	Define el texto en negrita
Ctrl + I	Define el texto en negrita
Ctrl + L	Alinea el texto a la izquierda
Ctrl + R	Alinea el texto a la derecha
Ctrl + E	Centra el texto
Ctrl + T	Muestra / oculta las líneas seguras de TV
Ctrl + G	Muestra / oculta las cuadrículas

# Teclas de acceso directo del diseñador de imágenes incrustadas

Tecla de acceso directo	Función
Ctrl + T	Muestra / oculta las líneas seguras de TV
Ctrl + G	Muestra / oculta las cuadrículas

# **FAQ**

Esclarece las dudas más frecuente acerca de CyberLink PowerDirector como se describe a continuación. Si desea más información, consulte Soporte técnico en la pág.198.

### 1. Novedades en PowerDirector

### Nuevos recursos

- Magic Style crea automáticamente fantásticas películas con efectos visuales, transiciones, títulos y efectos de imágenes incrustadas para los usuarios.
- Magic Fix estabiliza vídeos movidos y mejora el enfoque en fotos desenfocadas.
- Magic Clean corrige al instante temperatura de color, haciendo que el clip de vídeo sea más limpio, nítido y brillante.
- Línea de tiempo en vista previa por pistas puede ocultar de la vista pistas de la línea de tiempo para permitir que el usuario se centre en la pista en la que está trabajando.
- Calidad de vista previa ajustable permite a los usuarios elegir entre vista previa de alta calidad o vista previa rápida.
- Subtítulos inteligentes para capturas DV/TV permite a los usuarios insertar código de tiempo, código de fecha o avisos en los vídeos capturados.
- Compatibilidad con pantalla ancha permite a los usuarios capturar y producir vídeos y películas en verdadera pantalla ancha 16:9.
- Creación integrada en modo Crear disco permite a los usuarios producir y crear películas DVD rápidamente.

### Recursos mejorados:

- Efectos de vídeo, efectos de título y efectos de transición
- Funciones mejoradas en herramientas mágicas
- Control mejorado en diseñador de título
- Compatibilidad HDV
- Compatibilidad con nuevo formato de vídeo para vídeo HD, AVC-MPEG4 y formato Sony Memory Stick Video (PSP)

## 2. ¿Cómo yo se que mi reproductor de DVD reproducirá los DVD que produzco con PowerDirector?

Los títulos y discos de películas creados por PowerDirector han sido completamente probados en laboratorios de pruebas de alta nivel aprobados por el Forum de DVD. Esto quiere decir que estamos siendo verificados y probados por laboratorios internacionales que garantizan nuestra compatibilidad. Un reproductor de DVD que lleva un logotipo de compatibilidad con DVD-video debe reproducir discos de película sin cualquier problema.

#### 3. ¿Qué formatos de archivo pueden ser importados por PowerDirector?

- Vídeo: .avi, .dat, .mpe, .mpg, .mpeg, DivX (requiere códec), .wmv
- Audio: .mp3, .wav, .wma, .asf
- Foto: .bmp, .gif, .jpe, .jpeg, .jpg, .png, .tif, .tiff

#### 4. ¿Qué tipos de discos pueden ser producidos por PowerDirector?

- DVD, carpetas de DVD e imágenes de disco
- SVCD/VCD

#### 5. ¿Qué es SVRT/SVRT II y cuándo puedo utilizarlo?

Tecnología inteligente de procesamiento de vídeo (SVRT) es una tecnología de procesamiento patentada de CyberLink que reconoce de modo inteligente cuáles porciones de un clip de película han sido modificados y sólo procesa esas porciones - no todo el videoclip - durante la producción. El procesar únicamente las porciones modificadas de un videoclip ahorra tiempo y preserva la calidad original del vídeo. Con SVRT, PowerDirector procesa vídeos MPEG-1, MPEG-2, y DV-AVI más rápido que cualquier otro programa disponible en el mercado.

(Otros programas de software para edición de vídeo tienen que procesar todo el vídeo aún si sólo se ha modificado un cuadro.)

SVRT II divide los clips de película en sus partes de vídeo componente y audio y después procesa solamente la porción del audio o vídeo que se ha modificado. Esto reduce aún más el tiempo necesario para la producción.

La tecnología inteligente de procesamiento de vídeo de CyberLink está disponible durante la producción cuando la velocidad de cuadros, el tamaño del cuadro, y el formato del archivo de los archivos de vídeo en su película sean los mismos (y la velocidad de datos sea similar). En este caso, SVRT se utiliza para procesar estos archivos. Si cualquiera de los clips no cumple con los criterios arriba, es completamente procesado sin SVRT.

SI ha producido anteriormente un disco usando SVRT y el disco tuvo problemas de compatibilidad con su reproductor, vuelva a procesar el vídeo sin usar SVRT. (Algunos reproductores no pueden reproducir vídeo MPEG con un modelo de GOP modificado.)

#### 6. ¿Qué es "DVD editable"?

El DVD editable permite edición adicional aún cuando ya esté grabado en un disco. Mediante la aplicación de esta tecnología, usted podrá grabar rápidamente el DVD y también adjuntar nuevos vídeos y modificar fondos más tarde cuando haya finalizado. El DVD editable es 100% compatible con su reproductor de DVD.

#### 7. ¿Cómo sé si mi hardware es compatible o acepta PowerDirector?

Consulte la página de hardware aprobados en el archivo Léame. Una versión actualizada también puede encontrarse en el sitio web de CyberLink.

#### 8. ¿Qué idiomas PowerDirector acepta?

PowerDirector acepta los siguiente idiomas:

- Chino simplificado
- · Chino tradicional
- Inglés
- Francés
- Alemán
- Italiano
- Japonés
- Coreano
- Español

#### 9. Los DVDs comerciales suelen contener hasta 3 horas de vídeo. ¿Cómo puedo usar PowerDirector para producir un DVD con esa duración?

Cambie la configuración de calidad de vídeo en la ventana Crear preferencia de disco del modo Crear disco. Al elegir una calidad de vídeo, los atributos detallados de esa configuración de calidad aparecen en la ventana Resumen del modo Crear disco. Para más información, consulte Calidades de vídeo en la pág.218.

## 10. ¿La codificación de MPEG es lenta? ¿Cómo PowerDirector aumenta las velocidades de producción?

Con el uso de SVRT, PowerDirector sólo procesa la parte modificada de una secuencia, sin procesar las parte sin modificadas. Esto acelera considerablemente el tiempo de producción. SVRT es la manera más inteligente de procesar MPEG y todavía preservar la calidad original del vídeo.

## SVRT2: ¿Cuándo se puede usar?

SVRT2 se puede aplicar a videoclips en los formatos MPEG-1, MPEG-2 y DV-AVI (Tipo I). En las siguientes condiciones, los clips (o partes de clips) no precisan procesamiento durante la producción y por consiguiente se puede aplicar SVRT2.

- La velocidad de cuadros, el tamaño del cuadro y el formato del archivo de los archivos son los mismos que los del perfil de producción de destino.
- La velocidad de bits es similar al del perfil de producción de destino.
- El formato de TV es el mismo que el del perfil de producción de destino. Para más información, consulte Definición del formato entrelazado de un videoclip en la pág.97.

Si se cumplen todas las condiciones anteriores, se puede utilizar SVRT2. Los clips que no cumplan los criterios anteriores se pueden procesar completamente sin SVRT2.

En las siguientes condiciones, los clips (o partes de clips) se deben procesar durante la producción y por consiguiente **no** se puede aplicar SVRT2.

- Adición de un título o efecto de transición
- Modificación del color de un videoclip
- Los perfiles de audio no coinciden con el perfil de producción de destino
- Modificación del volumen de un clip de audio
- Combinación de dos videoclips (se procesarán los clips dentro de 2 segundos antes o después de los clips combinados)
- División de un videoclip (se procesarán los clips dentro de 2 segundos antes o después de la división)
- Recorte de un videoclip (se procesarán los clips dentro de 2 segundos antes o después del clip recortado)

## Tipos y formatos de discos

Esta sección describe los distintos tipos de discos y formatos de discos que se pueden utilizar en CyberLink PowerDirector.

## Tipos de discos

De un modo general los discos se dividen en CD (que tienen mayor compatibilidad porque surgieron primero) y DVD (que tienen mucho más capacidad, pero precisan una unidad diferente). A continuación se muestra una breve descripción de los tipos de discos diferentes admitidos por CyberLink PowerDirector.

#### Discos multisesión

Los discos multisesión permiten anexar datos adicionales después del proceso de grabación original. PowerDirector crea un disco multisesión cuando se graba un disco CD-R, CD-RW, DVD-R o DVD+R y decide no cerrarlo o finalizarlo. Por lo tango, puede seguir añadiendo contenido a un disco multisesión hasta que el disco se llene o se cierre; en este momento, ya no se podrán anexar más datos.

## Tipos de CD

Los CD contienen hasta 74/80 minutos de vídeo de alta calidad o 650/700 MB de datos.

Tipo de CD	Descripción
CD-R	CD-R es un formato de CD grabable una vez. Los grabadores de CD-RW y la mayoría de los grabadores de DVD nuevos pueden grabar en CD-R y la mayoría de los reproductores de DVD también pueden leer este formato.

Tipo de CD	Descripción
CD-RW	CD-RW es un formato de CD que se puede borrar. Los grabadores de CD-RW y la mayoría de los grabadores de DVD nuevos pueden grabar en CD-RW y la mayoría de los reproductores de DVD también pueden leer este formato.

#### Tipos de DVD

DVD es un disco de alta capacidad con capacidad para 4,7-17 GB de datos, o aproximadamente de 2-8 horas de vídeo (dependiendo del tipo de DVD y de la configuración de calidad de vídeo). Usando la configuración de alta calidad, puede esperar poder grabar 1 a 2 horas de vídeo.

Los DVD pueden reproducirse en reproductores de DVD y ordenadores equipados con unidades de DVD. Para obtener una información más detallada sobre los formatos de DVD-R/RW, visite www.dvdrhelp.com/dvd u otras fuentes en la Web. Para obtener una información más detallada sobre los formatos de DVD+R/RW, visite www.dvdrw.com u otras fuentes en la Web.

Tipo de DVD	Descripción
DVD-R	DVD-R, un formato de DVD grabable una vez, es un producto que compite con el DVD+R y, por lo tanto, no es compatible con ese formato. Algunos grabadores de DVD nuevos pueden grabar en DVD-R y DVD+R y la mayoría de los reproductores de DVD pueden leer ambos formatos.

Tipo de DVD	Descripción
DVD-RW	DVD-RW, un formato de DVD borrable, es un producto que compite con el DVD+RW y, por lo tanto, no es compatible con ese formato. Algunos grabadores de DVD nuevos pueden grabar en DVD-RW y DV+RW y la mayoría de los reproductores de DVD pueden leer ambos formatos.
DVD+R	DVD+R, un formato de DVD grabable una vez, es un producto que compite con el DVD-R y, por lo tanto, no es compatible con ese formato. Algunos grabadores de DVD nuevos pueden grabar en DVD-R y DVD+R y la mayoría de los reproductores de DVD pueden leer ambos formatos.
DVD+RW	DVD+RW, un formato de DVD borrable, es un producto que compite con el DVD-RW y, por lo tanto, no es compatible con ese formato. Algunos grabadores de DVD nuevos pueden grabar en DVD-RW y DV+RW y la mayoría de los reproductores de DVD pueden leer ambos formatos.
DVD-RAM	DVD-RAM es un formato de DVD borrable que se puede borrar unas 100.000 veces. Aunque DVD- RAM posee avances tecnológicos, es incompatible con muchos grabadores y reproductores de DVD.

## Formatos de disco

A continuación se muestra una descripción de los formatos compatibles con CyberLink PowerDirector para grabar discos:

Formato	Descripción
DivX	DivX es un formato de archivo de vídeo basado en la tecnología MPEG-4. DivX crea un vídeo muy pequeño que se puede adjuntar en un correo electrónico, reproducir en un reproductor multimedia, ver en TV o grabar en una cinta VHS. El códec DivX se puede descargar de manera gratuita desde el sitio Web de DivX en www.divx.com/divx/
DVD-Video	DVD-Video es el formato de película en DVD con mayor compatibilidad, que se puede reproducir prácticamente en todos los reproductores de DVD.
DVD-VR	Un formato de vídeo para discos DVD-RW o DVD-RAM. Los discos DVD-VR se pueden reproducir en reproductores de DVD con el logotipo RW Compatible.
DVD+VR	Un formato de vídeo para discos DVD+R/RW o DVD-R/RW. Los discos DVD+VR se pueden reproducir en un reproductor DVD-Video.
SVCD	SVCD (Super Video Compact Disc) es un formato de vídeo de CD que utiliza la compresión MPEG. SVCD ofrece una calidad de vídeo my superior a VCD. Su capacidad es de 35 minutos de vídeo y puede contener menús y capítulos como un DVD, además de presentaciones de diapositivas con sonido de fondo. Los SVCD pueden reproducirse en un PC con software de reproducción de DVD y en algunos reproductores de DVD autónomos.

Formato	Descripción
VCD	VCD (Video Compact Disc) es un formato de vídeo de CD que utiliza la compresión MPEG. VCD contiene audio y vídeo de una calidad similar a VHS, y también contiene menús y capítulos como un DVD. El VCD puede reproducirse en un PC con software de reproducción de VCD/MPEG y en algunos reproductores de DVD autónomos.

## Compatibilidad de Tipo/formato de disco

Como algunos reproductores de CD comerciales no pueden reproducir discos CD-RW, se recomienda el uso de discos CD-R/CD+R para grabar CD de música.

Se recomienda el uso de discos DVD-RW o DVD-RAM para vídeo en formato DVD-VR. Los discos DVD-VR se pueden reproducir en reproductores de DVD con el logotipo -VR Compatible.

Se recomienda el uso de discos DVD+R/RW o DVD-R/RW para vídeo en formato DVD+VR. Los discos DVD+VR se pueden reproducir en un reproductor DVD-Video.

## Formatos y calidades de vídeo

Al grabar vídeo en un disco, debe tener en cuenta no sólo la calidad que desee utilizar, sino también el formato de TV del país o región en el que desea ver el la película que grabe. La siguiente sección ofrece información sobre estos temas, con lo que podrá grabar discos de vídeo que se ajusten a su capacidad de reproducción.

## Formatos de TV

Hay dos formatos de TV (NTSC y PAL) que los han adoptado como estándares los emisores de televisión de todo el mundo. La principal diferencia entre los dos formatos es el número de cuadros por segundo que ofrecen: 30 en NTSC y 25 en PAL. Esta diferencia significa que una película grabada en el formato NTSC no puede reproducirse en un reproductor PAL y viceversa.

Felizmente la cuestión acerca de la utilización del formato PAL o NTSC para televisión para su disco puede resumirse en la siguiente pregunta sencilla.

## • ¿En qué país o región va a reproducir el disco?

Como todos los países usan el formato NTSC o PAL, basta saber en cuál de ellos se va a reproducir el disco. Al seleccionar el país o región deseado, se definirá automáticamente el formato de televisión.

**Nota:** De un modo general, los Estados Unidos, Japón, Canadá y México utilizan el sistema NTSC, mientras que Alemania, Gran Bretaña, Sudamérica, Australia y la mayoría de los países asiáticos y de Europa Occidental utilizan el sistema PAL.

## Calidades de vídeo

Las diferentes configuraciones de calidad de vídeo (HQ, SP, y LP) disponibles en CyberLink PowerDirector originan una imagen final de mayor o menor calidad y un archivo de película de mayor o menor tamaño. Los vídeos de mejor calidad también requieren una mayor capacidad del ordenador y, además, limitan la duración que se puede

grabar en el disco. A continuación se muestra una comparación de las duraciones de vídeo que se pueden grabar en un DVD de acuerdo con las distintas calidades:

HQ: 60 minutosSP: 120 minutosLP: 180 minutos

Para obtener la mejor imagen posible en la producción final, seleccione la más alta calidad de vídeo que permita que la producción se ajuste al tipo de disco que está usando. SI embargo, la elección definitiva de la calidad del vídeo debe basarse en la calidad de la imagen que desea en su producción final y en la capacidad de procesamiento de su ordenador.

## Glosario

El glosario contiene definiciones de los términos que se emplean en la guía del usuario y con los cuales usted puede no estar familiarizado.

Término	Descripción
capítulo	Un marcador definido en un videoclip que permite saltar al punto específico para propósitos de navegación.
clip	Un archivo de vídeo, audio, o imagen que ha sido cargado en la biblioteca de PowerDirector para uso en la película.
filtro de color	Un opción de efectos de imágenes incrustadas que hace transparente un color seleccionado, permitiendo que el clip precedente aparezca a través de las áreas transparentes.
desentrelazado	Métodos usados para disminuir o eliminar la reducción de calidad del vídeo casada por el entrelazamiento.
DV	(Vídeo Digital) Hace referencia a la captura, manipulación y almacenamiento de vídeo en formatos digitales. El formato DV es un estándar comercial internacional creado en 1995 por un consorcio de empresas.
carpeta de DVD	Una carpeta que contiene todos los archivos multimedia para su producción puede grabarse en un disco para almacenamiento.

Término	Descripción
Modelo GOP (grupo de imágenes)	(modelo grupo de imágenes) Un modelo de codificación MPEG que se compone de grupos de imágenes (que consisten en cuadros I-, B- y P-) que tienen ciertas relaciones de dependencia durante la codificación. Las modificaciones en este modelo pueden causar errores de reproducción en algunos reproductores.
HDV	HDV o Vídeo de alta definición hace referencia a la captura, manipulación y almacenamiento de vídeo de alta definición en formatos digitales estándar. El formato HDV es un estándar internacional creado en 2003 por un consorcio de empresas.
tiempo de permanencia	Se utiliza para describir el tiempo que un efecto animado (efecto de Imágenes incrustadas o título) permanece en la pantalla.
HQ	(Alta calidad). La más alta calidad de vídeo que se puede seleccionar en PowerDirector.
matiz	El atributo de un color que lo distingue de los demás colores.
entrelazamient o	Parpadeo o artefactos causados por la manera de transmisión de las señales de vídeo. (Cada cuadro de vídeo se compone de varias líneas. Al transmitir los cuadros de vídeo, las líneas impares de la pantalla se iluminan primero después las líneas pares. Esto origina el problema de entrelazamiento que es más evidente si el vídeo contiene movimiento.)

Término	Descripción
cuadro clave	Un cuadro clave se define como un marco en una secuencia de vídeo, que no requiere información de un cuadro anterior para descomprimirse. Más cuadros clave producen vídeo de mejor calidad pero requieren más espacio en el disco.
LP	(Reproducción larga). La más baja calidad de vídeo que se puede seleccionar en PowerDirector.
menú	Una página en un DVD que contiene vínculos a los capítulos que el DVD contiene.
MPEG	MPEG (Grupo de Expertos de Imágenes en Movimiento) Es una familia de estándares internacionales usados para codificar las informaciones de audio y vídeo en el formato digital. Actualmente, MPEG-2 es el estándar para los formatos de vídeo digital y MP3 para formatos estrictamente de sonido digital.
captura en tiempo no real	La captura en tiempo no real sigue procesando el vídeo después que la reproducción de la captura del vídeo para asegurar que no haya pérdida de cuadros. El capturar vídeo a una velocidad más alta reduce el tiempo de procesamiento pero produce un vídeo de calidad más baja. La captura de vídeos de mejor calidad requiere un procesador más rápido y más tiempo para finalizar.

Término	Descripción
NTSC	El formato estándar NTSC (Comité Nacional de Sistemas de Televisión) fue adoptado por la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones) para las retransmisiones televisivas de los Estados Unidos, Japón, Canadá y México. NTSC ofrece 525 líneas de resolución por cuadro de 30 fps.
PAL	PAL (Línea de Alteración de Fases) es el formato estándar para retransmisiones televisivas en Alemania, Gran Bretaña, Sudamérica, Australia y la mayor parte de países de Europa occidental y Asia. PAL ofrece 25 cuadros por segundo.
captura en tiempo real	La captura en tiempo real completa la captura durante la reproducción del vídeo original. La captura en tiempo real requiere altas velocidades de procesamiento y el riesgo de pérdida de cuadros.
saturación	La riqueza de un color
diapositiva	Una foto individual de una presentación de diapositivas. Las diapositivas está contenidas en los álbumes.
presentación de diapositivas	Una presentación que puede incluir fotos (llamadas diapositivas) y efectos, como transiciones y música de fondo. La foto y los efectos en una presentación de dispositivas están contenidas en unidades llamadas álbumes, cada uno de los cuales contiene varias fotos, junto con transiciones y música.

Término	Descripción
SP	(Reproducción estándar). La calidad de vídeo mediana en PowerDirector, inferior a HQ pero superior a LP.
transmisión en secuencia	Streaming (transmisión en secuencia) es una tecnología de transferencia de datos que permite reproducir un archivo recibido por la Internet sin descargarlo en su ordenador.
SVRT, SVRT II	SVRT (Tecnología inteligente de procesamiento de vídeo) Es una tecnología patentada de procesamiento de películas de CyberLink que sólo compila las porciones de un clip de película que han sido modificadas, reduciendo la cantidad de tiempo necesario para la producción. SVRT II reconoce la diferencia entre las porciones de audio y vídeo de un clip de película y sólo procesa la porción que se ha modificado. Para más detalles de SVRT/SVRT II, consulte ¿Qué es SVRT/SVRT II y cuándo puedo utilizarlo? en la pág.209.
Tipo I	Método de almacenamiento de datos de DV en el formato AVI que fue definido por Microsoft. Este formato almacena datos (p. ej., vídeo y audio) como una sola secuencia AVI. Ofrece mejor compresión, pero es más reciente y por lo tanto compatible con menos sistemas que el Tipo II.

Término	Descripción
Tipo II	Método de almacenamiento de datos de DV en el formato AVI que fue definido por Microsoft. Este formato almacena datos (p. ej., vídeo y audio) como una sola secuencia de vídeo en secuencias de audio 1-4 para almacenar datos de DV. Este formato ofrece mayor compatibilidad pero utiliza una compresión más antigua que le Tipo I. Este formato requiere un poco más de tiempo de procesamiento para dividir la secuencia de audio / vídeo durante la captura.
Clave de volumen	Un punto que se puede definir en una pista de audio para aumentar o disminuir el volumen a partir de aquel punto.
WMV	WMA (Windows Media Audio) Un formato de secuencia de audio de Windows usado para los archivos que serán descargados o reproducidos en la Internet.

## Avisos de copyright

A continuación se indican los avisos de copyright para referencias a materiales con copyright usados en este documento.

## **Dolby Laboratories**

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright 1992-1999 Dolby Laboratories. All rights reserved.



## Intel License Agreement For Open Source Computer Vision Library

Copyright © 2000, Intel Corporation, all rights reserved. Third party copyrights are property of their respective owners.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistribution's of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistribution's in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

The name of Intel Corporation may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

This software is provided by the copyright holders and contributors "as is" and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall Intel or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

#### CyberLink PowerDirector

# Índice

## A

abriendo
archivos favoritos 185
abrir archivo de proyecto 54
Actualizar información de SVRT 83
adición de imágenes 74
aliases 67
alinear clips en la línea de tiempo 79
Alta calidad 167, 221
Alta calidad, duración de vídeo en
219
alta velocidad 167
añadiendo
clips al área de trabajo 73
clips de audio al área de trabajo 75
efectos de título a la línea de
tiempo 77
efectos de transición a la línea de
tiempo 77
efectos de vídeo a la línea de
tiempo 76
imágenes al área de trabajo 74
tarjetas de color al área de trabajo
75
añadiendo movimiento lento al
vídeo 94
añadiendo tarjetas de color al área

de trabajo 75
animaciones
en los efectos de títulos 137, 138
aparición gradual
añadiendo a los clips de audio 102
en la captura de audio 24
archivo
formatos compatibles 209
preferencias 56
arcĥivo de proyecto
abrir 54
crear 54
guardar 54
propiedades 55
archivo de proyecto, descripción 12
archivos favoritos
abrir como plantilla 185
guardando 185
área de trabajo
añadiendo clips al 73
nuevo 54
Vista de la línea de tiempo 71
Vista del guión gráfico 73
arrastrando
clips en al área de trabajo 78
para recortar clips 91
para recortar los efectos 116
asignando nombres a los archivos
capturados 26
audio
añadiendo clips al área de trabajo
75
Magic Music 113
opciones de captura 24
velocidad de transmisión para
compresión 168
AVC

produciendo archivos 160 AVI	C
perfiles de producción 164, 166 produciendo archivos 149 AVI de DV	calidad con reproducción estándar 224
detectar escenas en 69	duración de vídeo 219
produciendo 149	calidad de reproducción larga
vídeo entrelazado en 97	definición 222
AVI de Windows, producción 151	duración de vídeo 219
, <b>1</b>	Calidad SP 224
	duración de vídeo 219
D	calidad versus velocidad de vídeo
В	167
	calidades de vídeo 188
Balance de blancos 104, 105	duración de vídeo 218
Biblioteca	sugerencia acerca de selección 219
aliases en 67	cambiando el nombre de los clips 67
clasificación de los clips en 65	capítulos
descripción 61	configuración 81
detectar escenas en 68	definición 220
eliminando archivos desde el	captura en lotes 30
disco en 66	automática 30 manual 34
importar multimedia en 64	
limitando la presentación en 65	captura por lotes automática 30
quitando clips desde 66	capturando dosdo la cómara PC 44
bloquear pistas en la línea de tiempo	capturando desde la cámara PC 44 capturar
72	desde el CD 47
borde en los efectos de imágenes in-	desde el dispositivo de DV 28
crustadas 119	desde el dispositivo de HDV 38
borrado completo 195	desde el micrófono 45
borrado rápido 195 borrando discos 194	desde la cámara PC 44
bottando discos 194 botones	desde la webcam 44
diseño 184	desde TV 40
estilo 184	desde TV digital 42
estilo de fotograma 184	lote 30
número por página 184	manual por lotes 30, 34
buscando los intervalos 32	modo 18
~ M. C. M. LOW 100 111001 7 M. 100 J.L	

multimedia 17	capítulos 81
opciones de límite 21	duraciones predeterminadas 58
preferencias 19	el nivel de audio principal 45
una sola escena 28	Niveles máximos de deshacer 57
carpeta de DVD, definición 220	configuración de las duraciones pre-
CD	determinadas 58
capturando desde 47	configurando el nivel del audio
configuración del perfil de	principal 45
captura 25	copiando
tipos 213	clips en el área de trabajo 78
vs. DVD 213	tecla de acceso directo 201
CD+R, uso para grabar música 217	copiando las pistas de CD 47
CD-R	cortando
descripción 213	clips en el área de trabajo 78
uso para grabar música 217	tecla de acceso directo 201
CD-RŴ	creación
descripción 214	perfil de producción de MPEG 166
limitación de 217	crear disco
clasificación de los clips en la biblio-	modo 182
teca 65	crear nuevo archivo de proyecto 54
Claves de volumen	Crear una carpeta de DVD 193
añadiendo a una pista de audio	cuadro clave 222
100	CyberLink Noise Reduction 106
definición 225	
clips	
definición 220	D
recortando 88	U
vista previa en el editor de	
multimedia 143	definición de captura en tiempo no
visualización de propiedades en	real 222
la biblioteca 68	definición de captura en tiempo real
visualizando en la ventana de	223
vista previa 140	definición de saturación 223
CLNR 106	Definición del formato AVI tipo I 224
compatibilidad de formatos de ar-	Definición del formato AVI tipo II
chivo y tipos de disco 217	225
configuración	desactivando el audio
	en las pistas de audio 93

pista completa 94	archivos de imágenes y efectos
desaparición gradual	58
añadiendo a los clips de audio 102	Duración de las escenas 110
en la captura de audio 24	DV
desbloquear una pista en la línea de	definición 220
tiempo 72	grabando en cinta 177
descargar una plantilla 184	parámetros 20
desentrelazado 167	videocámara, captura desde 28
desentrelazado, definición 220	DVD
desinstalación del software 8	tipos 214
detección de escena 68	vídeo entrelazado en 97
detectar escenas	vs. CD 213
con cambiar los códigos de	DVD editable, lo que es 210
tiempo 69	DVD+R
configurando la sensibilidad 69	descripción 215
en los clips capturados 27	uso con DVD+VR 217
en videoclips 68	DVD+RW
diapositivas 223	descripción 215
discos multisesión 213	uso con DVD+VR 217
división de clips 88	uso con DVD-VR 217
DivX	DVD+VR
creación 154	descripción 216
descripción 216	discos compatibles 217
lugar de descarga de codec 216	DVD-R
produciendo 154	descripción 214
dónde empezar a leer 2	uso con DVD+VR 217
duración	DVD-RAM
clasificar por en la biblioteca 65	descripción 215
de captura 21	uso con DVD-VR 217
de clips de música en Magic	DVD-RW
Music 114	descripción 215
de los efectos 115	uso con DVD+VR 217
de vídeo en Magic Cut 110	uso con DVD-VR 217
de vídeo según calidad 218	DVD-Video, descripción 216
mínima para la captura por lotes	DVD-VR
37	descripción 216
valores predeterminados para	discos compatibles 217

	efectos de vídeo
<b>L</b>	añadiendo a la línea de tiempo 76
T 1 77' '	modificando 117
EagleVision	reemplazando en la línea de
fotos 104, 105	tiempo 80
edición de preferencias 58	El Corte preciso en el recorte 92
editando	eliminación del interferencia 167
texto en los menús de disco 185	eliminando
Editor de multimedia 142	archivos desde el disco 66
recortando vídeo en el 92	un archivo capturado 26
vista previa los efectos en 143	entrelazamiento
efectos	definición 221
configuración de la duración 115	definiendo el formato 97
vista previa en el editor de multimedia 143	Escena con zoom/panorama 110
visualizando en la ventana de	Escenas con objetos móviles 110
vista previa 141	Escenas con personas hablando 110
efectos de imágenes incrustadas	expandiendo el audio 95
añadiendo el filtro de color 124	
modificado los bordes 119	_
modificando el movimiento 122	F
modificando el tamaño 126	•
modificando la posición 126	FAQ 208
modificando la transparencia 127	filtro de color, adición a los efectos
modificando la velocidad 118	de imágenes incrustadas 124
sombras 120	filtro de color, definición 220
efectos de título	foto
añadiendo a la línea de tiempo 77	Magic Fix 110
animaciones 137, 138	Fotograma 184
modificando la fuente 129	fotos
plantillas 128	EagleVision 104, 105
reemplazando en la línea de	8
tiempo 80	
sombras 133, 135	<b>C</b>
efectos de transición	G
añadiendo a la línea de tiempo 77	
reemplazando en la línea de	generando
tiempo 80	archivos AVC 160

archivos AVI 149 archivos DivX 154 archivos MPEG 156 archivos PSP 158 archivos RealVideo 170 archivos WMV 169 glosario 220 grabación de narración en off 49 Sala 49 grabando configuración 191 grabando en cinta 177 Grabar en disco 193 grabar en la cinta de DV 177 guardando archivos favoritos 185 guardar archivo de proyecto 54

## Н

HDV
definición 221
videocámara, captura desde 38
herramienta cuentagotas 125
horas para el soporte por teléfono
199
HQ 221
duración de vídeo 219

## I

idiomas compatibles 211 imágenes adición al área de trabajo 74 EagleVision 104, 105
importar multimedia 64
instantánea
de videoclip 94
destino predeterminado 57
nombre de archivo
predeterminado 56
interfaz del programa 10
introducción 1

limitación de la presentación de clips en la biblioteca 65 límite de tiempo para captura 21 limpiar área de trabajo 54 Línea de tiempo adición de efectos de título 77 adición de efectos de transición 77 adición de efectos de vídeo 76 alinear clips 79 bloquear pistas 72 desbloquear pistas 72 ocultar pistas 72 vista 71 LP 222

## M

Magic Clean audio 106 imágenes 104 vídeo 105 Magic Cut 109

Magic Fix 110	de título 129
imágenes 111	modificando los efectos
vídeos 110	Imágenes incrustadas 118
Magic Motion 107	título 127
Magic Music 113	vídeo 117
Magic Style 112	modificando los menús del disco
menús	Botones por página 184
Botones por página 184	Diseño del botón 184
Diseño del botón 184	edición de texto 185
edición de texto 185	Estilo del botón 184
Estilo del botón 184	Fotograma 184
Fotograma 184	Plantilla 183
personalizando 183	modos en PowerDirector 11
Plantilla 183	movimiento
primera reproducción 186	adición a los clips de imágenes 107
Mezclador de audio 101	modificación de los efectos de
añadiendo el efecto de aparición	imágenes incrustadas 122
gradual 102	movimiento de clips en el área de
mezclando audio en 100	trabajo 78
mezclando	MPEG
en el mezclador de audio 100	definición 222
en la pista 100	perfiles de producción 166
mezclando audio en la pista 100	produciendo archivos 156
micrófono	
capturando desde 45	
configuración del perfil de	N
captura 25	14
miniatura de vídeo 189	
Modelo GOP (grupo de imágenes)	narración, grabando 49
221	Niveles máximos de deshacer, con-
modificación de la posición de los	figuración 57
efectos de imágenes incrustadas	novedades en PowerDirector 208
126	NTSC 223
modificación de la transparencia de	países que utilizan 218
los efectos de imágenes incrusta-	velocidad de cuadros 218
das 127	nuevo
modificando la fuente en los efectos	archivo de proyecto 54
	área de trabajo 54

recursos 208	velocidad de cuadros 218
número del fax para soporte técnico 198	panorámica sobre una imagen 107 pegar clips en el área de trabajo 78
	película visualizando en el visor de
	multimedia 86
O	visualizando en la ventana de
_	vista previa 85
ocultar una pista en la línea de tiem-	perfiles
po 72	AVI 164, 166
opciones de captura 21	QuickTime 175
asignando nombres a los archivos	personalización de las páginas de
capturados 26	menú 183
audio 24	personalizando
CD 25	perfil de producción de MPEG 166
detectar escenas 27	PhotoNow! 96
eliminando los archivos	Pista de vídeo
capturados 26	adición de imágenes 74
entrada de apariciones graduales	adición de tarjetas de color 75
de sonido 24	adición de transiciones 77
entrada de desapariciones	adición de vídeo 74
graduales 24	descripción 71
límites 21	pista Efecto
micrófono 25	adición de efectos 76
opciones de vídeo analógico 22	descripción 72
TV 22	pista Imágenes incrustadas 74
webcam 25	adición de tarjetas de color 75
opciones de captura de vídeo	descripción 72
analógico 22	pista Música
opciones de clip capturados 26	adición de clips 75
Original, ventana con versión 103	descripción 72
	pista Título
_	adición de títulos 77
P	descripción 72
-	pista Voz
PAL 223	añadiendo el audio 75
países que utilizan 218	descripción 72
1 1	

pistas	archivos DivX 154
bloquear 72	archivos MPEG 156
desbloquear 72	archivos PSP 158
descripciones 71	archivos QuickTime 173
ocultar 72	archivos RealVideo 170
Plantilla 183	archivos WMV 169
plantillas	de la película 145
en los efectos de títulos 128	propiedades
plantillas, descarga 184	archivo de proyecto 55
PowerDirector	de clips en la biblioteca 68
interfaz 10	PSP
modos 11	produciendo 158
nuevos recursos 208	produciendo archivos 158
versiones 15	•
predeterminado	
estilo de menú 189	
preferencias	Q
archivo 56	
capturar 19	QuickScan 32
editando 58	QuickTime
generales 56, 57	perfiles 175
preferencias generales 56, 57	producción de archivo 173
pre-producción	quitando
listo para grabar 10	clips desde el área de trabajo 80
presentación de diapositivas 223	clips desde la biblioteca 66
primera reproducción 186	
proceso de producción de películas 3	
producción	R
Asistente 147	1
modo 146	. 1
perfiles, AVI 164, 166	recortando
producción del archivo en el forma-	arrastrando un borde 91
to RealVideo 170	clips de audio y de vídeo 88
produciendo	Corte preciso 92
antes 147	vídeo o audio 89
archivos AVC 160	redimensionando la regla 73
archivos AVI 149	reemplazando los efectos en la línea
	de tiempo 80

registro 5 uso en la producción de disco 150 relación de aspecto: visualización en un proyecto 83 ajuste 98 configuración 59 requisitos del sistema 13 restaurando los niveles de volumen en las pistas de audio 102 tamaño límite para captura 21 modificación de los efectos de imágenes incrustadas 126 tamaño de vídeo 167, 176 Sala de configuración de capítulos 63 teclas de acceso directo 200 Sala de efectos, descripción 62 Tecnología inteligente de procesamiento de vídeo 209 Sala de grabación de narración en off tiempo de permanencia Sala de mezcla de audio 63 definición 221 Sala de multimedia 62 tipos de audio 188 Sala de títulos 62 tipos de discos Sala de transición 62 compatibles 209, 213 formatos de vídeo compatibles Salida, ventana con versión 103 seleccionar clips en al área de trabajo 217 78 transmisión en secuencia definición 224 sitio web para soporte técnico 198 sombras perfil, QuickTime 175 en los efectos de imágenes producción de archivo en el incrustadas 120 formato RealVideo 170 en los efectos de títulos 133, 135 producción de archivo en el formato WMV 169 soporte técnico, número de teléfono 198 producción de archivo, suavizado 167 QuickTime 173 TVSVCD vídeo entrelazado en 97 capturando desde 40 **SVRT** opciones de captura 22 TV digital ¿qué es? 209 cuando disponible 210 capturando desde 42 definición 224

SVRT II, ¿qué es? 209

UI predeterminado 10 utilidades de disco borrando 194  V  VCD descripción 217 velocidad de efectos de imágenes incrustadas 118 de videoclips 94 vs. calidad del vídeo 167 velocidad de compresión de vídeo 167 velocidad de vista previa Procesamiento de vista previa 86 resoluciones 86 Vista previa instantánea 86 vista previa los clips en 140 vista previa los efectos en 141 visualizando una película en 85 versiones de PowerDirector 15 versiones OEM 15	Visor de multimedia 142 Procesamiento de vista previa 86 vista previa en 143 Vista previa instantánea 86 visualizando una película en 86 Vista del guión gráfico 73 vista previa clips en la ventana de vista previa 140 en el visor de multimedia 143 los efectos en el editor de multimedia 143 los efectos en la ventana de vista previa 141 película en el visor de multimedia 86 película en la ventana de vista previa 85 visualizando información de SVRT en un proyecto 83 las propiedades del clip 68 propiedades del proyecto 55 volumen cambiando en la pista 100 modificando en el mezclador de audio 100
vídeo adición al área de trabajo 74 Magic Fix 110	W
Magic Style 112 superposición 19 tamaño 176 videoclips detectar escenas en 68 instantánea de 94	webcam capturando desde 44 opciones de captura de vídeo 25 WMV definición 225 producción de archivo 169

Z

zoom sobre una imagen 107